



جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بو عريريج
كلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير
قسم العلوم التجارية



مذكرة مقدمة لإستكمال متطلبات شهادة ماستر أكاديمي

الميدان: علوم الإقتصادية والتجارية و علوم التسيير

الشعبة : علوم تجارية

التخصص : مالية و تجارة دولية

من إعداد الطالبتين : - بن بلقاسم إيمان

- بن فرج عبير

بعنوان :

دراسة مقارنة بين تقنية الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي

في تمويل التجارة الخارجية

دراسة حالة بنك الفلاحة و التنمية الريفية -و كالة برج بو عريريج-

خلال الفترة (2018-2022)

أعضاء لجنة المناقشة

الاسم واللقب	الرتبة	
	أستاذ محاضر (أ)	رئيسا
نورة زبيري	أستاذ محاضر (أ)	مشرفا
	أستاذ محاضر (أ)	مناقشا

السنة الجامعية: 2022-2023

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

"قالوا سبحانك لا علم لنا إلا ما علمتنا إنك أنت العليم الحكيم"

صدق الله العظيم

سورة البقرة - الآية 32

شكر و عرفان

الحمد لله الذي بعزته وجلاله تتم الصالحات

اول من يحمد ويشكر اثناء الليل وأطراف النهار، هو العلي القهار، الأول والأخر، الظاهر والباطن، الذي اغرقنا بنعمه التي لا تحصى وأنار دروبنا.

الحمد لله ما انتهى جهد، ولا تم فضل، ولا وصلنا درب إلا برحمته وكرمه، فالحمد لله على بلوغ النجاح والفلاح، الذي أعاننا وعلى طريق العلم صبرنا، وبثوب التخرج كسانا.

هو الذي أرسل فينا عبده ورسوله "محمد بن عبد الله" عليه أزكى الصلوات وأطهر التسليم، فعلمنا ما لم نعلم.

الحمد لله الذي أنعم علينا بنعمة العقل والدين والقائل في محكم التنزيل

" وفوق كل ذي علم عليم".

نتوجه بجزيل الشكر والتبجيل إلى من كان لها السبق في ركب العلم والتعليم، إلى من صاغت لنا من فكرها منارة تشير لنا في الوجهة الصحيحة للعلم والنجاح المشرفة الدكتورة

" نورة زبيري".

إلى من صاغوا لنا من العلم حروفا من ذهب أساتذة كلية العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير.

كما نتقدم بالشكر إلى مدير بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة

برج بوعريريج وإلى كل العمال الذين قدموا لنا يد المساعدة ولم يخلوا علينا بالتوجيهات.



إهداء

إذا كان أول الطريق ألم فإن آخره تحقيق حلم، وإذا كانت أول الإنطلاقة
دمعة فإن نهايتها بسملة، وكل بداية لا بد لها من نهاية وها هي السنوات قد مرت والحلم
يتحقق.

فاللهم لك الحمد قبل أن ترضى ولك الحمد إذا رضيت ولك الحمد بعد الرضا.

أهدي ثمرة جهدي المتواضع إلى:

من وهبوني الامل، وعلموني أن أرتقي سلم الحياة بحكمة وصبر، برا وإحسانا، ووفاء لهما:
والدى العزيز، والدتي العزيزة.

إلى العقد المتين:

إخوتي

إلى من وهبني الله نعمة وجودهم في حياتي من كانوا عوناً لي في رحلتي:

أخواتي وأبنائهم

وإبنة خالي: أمال

إلى كل من كان له دور من قريب أو من بعيد في إتمام هذه الدراسة.

إلى كل طالب علم سعى بعلمه، ليفيد الاسلام والمسلمين

إيمان

إهداء

اللهم لك الحمد وأنت المستحق بالحمد والثناء
اللهم لك الحمد بما يليق بحال عرشك وعظم سلطانك
ولك الحمد على ما أعطيت ولك الشكر على ما قضيت تباركت ربنا وتعاليت.
أهدي تخرجي هذا
إلى من علمني العطاء وإلى من أحمل إسمه بكل افتخار
وأرجو من الله أن يمد في عمره ليرى ثمارا قد حان قطافها بعد طول انتظار
"والدي العزيز عبد النور"
إلى ملاكي في الحياة وإلى معنى الحب والحنان
إلى من كان دعائها سر نجاحي "أمي الحبيبة نادية"
إلى من ساندني وخطى معي خطواتي و من سهر معي الليلي إلى ورفيق دربي
"زوجي العزيز إلياس"
إلى فلذة كبدي "إبني الغالي فرات"
وإلى توأم روحي "أخي عماد الدين"
إلى من كان لهما بالغ الأثر في كثير من العقبات والصعاب "أختاي دعاء وبسمة"
إعترافا بالجميل والفضل أتوجه بخالص الشكر والإمتنان "إلى عائلة زوجي"
وأخيرا إلى صديقتي التي تحلت بالإخاء وتميزت بالوفاء والعطاء
وإلى من كانت معي على طريق النجاح مروة.

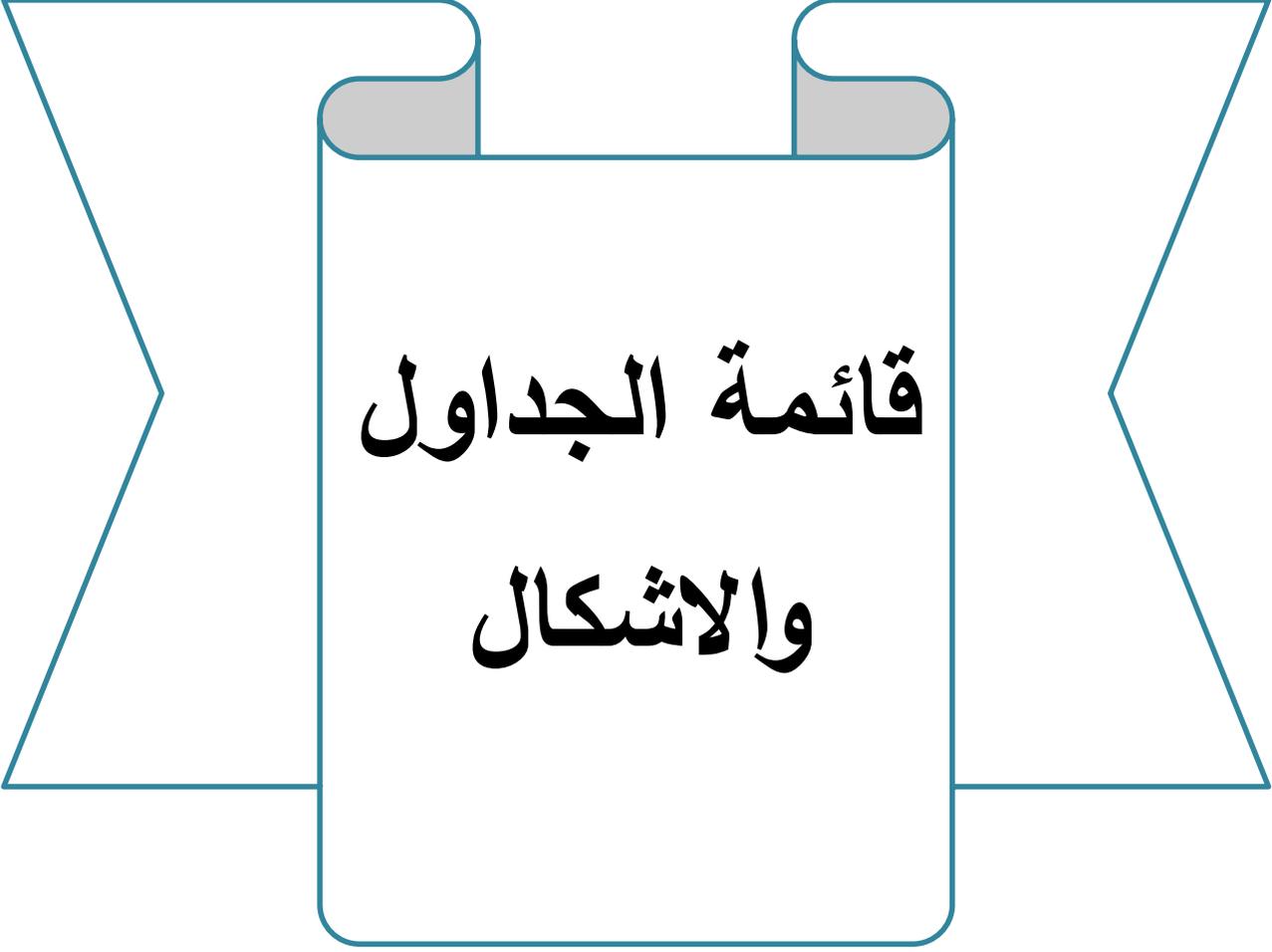
عبير



فهرس
المحتويات

الصفحة	العنوان
-	شكر وعران
-	إهداء
أ-د	مقدمة
الفصل الأول: الأدبيات النظرية للدراسة	
5	تمهيد
6	المبحث الأول: عموميات حول تمويل التجارة الخارجية.
6	المطلب الأول: ماهية تمويل التجارة الخارجية
10	المطلب الثاني: ماهية الإعتماد المستندي
22	المطلب الثالث: ماهية التحصيل المستندي
27	المبحث الثاني: الدراسات السابقة
27	المطلب الأول: الدراسات السابقة باللغة العربية
31	المطلب الثاني: الدراسات السابقة باللغة الأجنبية
34	المطلب الثالث: مقارنة بين دراستنا والدراسات السابقة
36	خلاصة الفصل الأول
الفصل الثاني: دراسة حالة تطبيقية لدى بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعريريج	
37	تمهيد
38	المبحث الأول: عرض عام لبنك الفلاحة والتنمية الريفية
38	المطلب الأول: لمحة عامة حول بنك الفلاحة والتنمية الريفية
42	المطلب الثاني: تقديم بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعريريج 696
54	المبحث الثاني: المقارنة بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي من خلال الدراسة الميدانية
54	المطلب الأول: دراسة ملف حالة الإعتماد المستندي
65	المطلب الثاني: دراسة ملف حالة التحصيل المستندي
69	احصائيات تقنيات تمويل وكالة بنك الفلاحة والتنمية الريفية -برج بوعريريج- خلال فترة (2021-2018).
75	خلاصة الفصل

77	خاتمة
81	المصادر والمراجع
86	الملاحق
-	الملخص



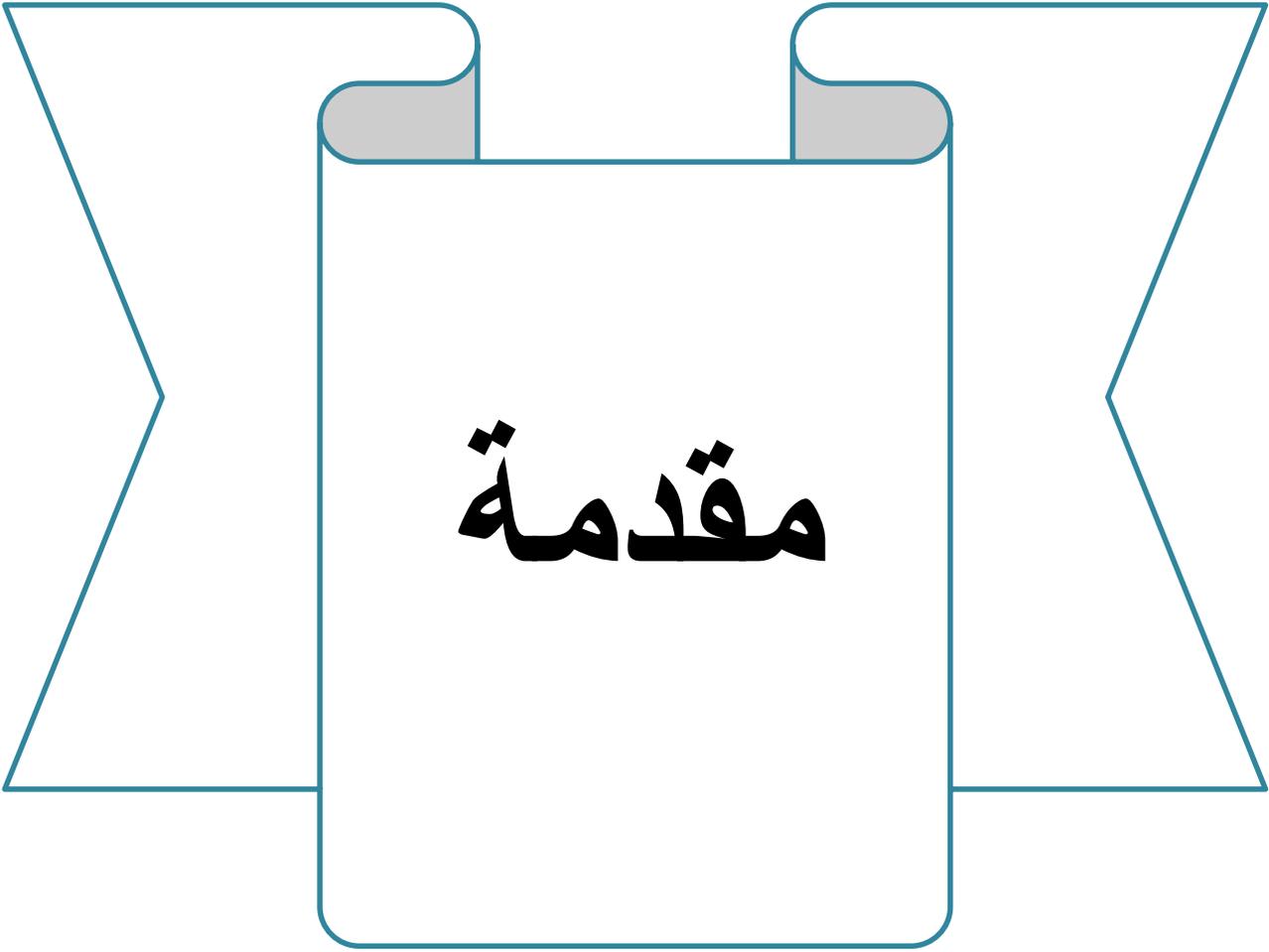
**قائمة الجداول
والاشكال**

قائمة الجداول

الرقم	العنوان	الصفحة
1.	المقارنة بين دراستنا والرسائل الجامعية باللغة العربية	33
2.	المقارنة بين دراستنا والمقالات العلمية باللغة العربية	34
3.	المقارنة بين دراستنا والرسائل الجامعية باللغة الأجنبية	34
4.	احصائيات العملية الإستيرادية حسب طرق الدفع لوكالة برج بوعريريج خلال (2018.2021).	69
5.	مجموع العمليات الإستيرادية حسب كل ثلاثي لوكالة برج بوعريريج خلال الفترة (2018.2021)	70

قائمة الأشكال

الرقم	العنوان	الصفحة
1.	أطراف تمويل التجارة الخارجية	8
2.	تصنيفات الإعتمادات المستندية	15
3.	إجراءات سير الإعتماد المستندي	18
4.	خطوات تنفيذ التحصيل المستندي	24
5.	الهيكل التنظيمي للمجمع الجهوي للإستغلال برج بوعريريج	44
6.	الهيكل التنظيمي لوكالة برج بوعريريج	51
7.	بطاقة تقنية تتضمن أهم المعلومات الخاصة بالعملية	56
8.	ختم التوطين	59
9.	شكل يبين ختم التوطين البنكي الخاص ببنك الفلاحة والتنمية الريفية	61
10.	بطاقة تقنية تتضمن أهم المعلومات الخاصة بعملية التحصيل المستندي.	66
11.	هيكل العمليات الإستيرادية لوكالة برج بوعريريج خلال الفترة 2018-2021	70
12.	مجموع العمليات الإستيرادية حسب كل ثلاثي لوكالة برج بوعريريج	71
13.	نسب العمليات التجارية في الوكالة	73



تمهيد:

تعد التجارة الدولية من أهم مقومات نجاح وازدهار الإقتصاد فهي تعتبر العصب المحرك لاقتصاديات دول العالم خاصة في ظل التقسيم الدولي للعمل والعولمة والتطورات التكنولوجية التي جعلت الأسواق الدولية مترابطة فيما بينها، إذ بدورها تمنح فرصة توسيع الأسواق وتصدير المنتجات وزيادة اليد العاملة للمؤسسات والدول التي تمكنها من الحصول على الموارد والمنتجات التي قد لا تكون متوفرة في البلد بأسعار أكثر تنافسية.

في ظل توسيع العلاقات التجارية بين الدول أصبحت التجارة الخارجية أكثر تعقيدا وهذا راجع لإنعدام الثقة بين المتعاملين الإقتصاديين وكذا التقلبات السياسية والإقتصادية الحاصلة في الدول إضافة إلى البعد الجغرافي وتقلبات أسعار الصرف، كل هذه العوامل أوجبت تدخل الهيئات المالية خاصة البنوك كونها من أهم مصادر تمويل الإقتصاد الوطني فاستخدمت كوسيط في عمليات التصدير والإستيراد، إذ تعمل هذه البنوك على توفير التمويل من أجل دعم وتسهيل عمليات التجارة الخارجية وجعلها أكثر ضمانا وشفافية وذلك باستخدامها العديد من الآليات أهمها الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي.

إن الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي من آليات التمويل قصيرة الأجل للتجارة الخارجية تستعمل في تمويل الصفقات الخاصة بتبادل السلع والخدمات إذ تقوم بتوسيع التجارة والتخفيف من العراقيل التي تجابهها كما أنها تتيح للمؤسسات المصدرة والمستوردة إمكانية الوصول إلى مصادر التمويل في أقل وقت ممكن، فقد أصبحت هذه الآليتين تلعب دور وسيط بين المتعاملين التجاريين في أنحاء العالم ومن الوسائل المتطورة على النطاق الدولي لقدرتهما على التغلب على المخاطر المرتبطة بالتبادل التجاري.

✚ إشكالية الدراسة: من خلال ما سبق ونظرا للأهمية التي يتمتع بها الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي في عملية تمويل التجارة الخارجية تبادر إلى أذهاننا تساؤل حول الفرق بينهما، ويمكننا طرح الإشكالية التالية:

ما هو الفرق بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي في تمويل التجارة الخارجية؟

- من أجل معالجة وتحليل هذه المشكلة وبعية الوصول إلى فهم واضح لها، تم طرح الأسئلة الفرعية التالية:
- ما هي تقنيات بنك الفلاحة والتنمية الريفية في تمويل التجارة الخارجية؟
- ما هي مختلف المراحل والإجراءات المستخدمة في تقنية الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي في التجارة الخارجية؟
- من بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي ما هي التقنية الأكثر إعتمادا من طرف المؤسسة محل الدراسة؟

✚ **فرضيات الدراسة:** للإجابة عن الأسئلة المطروحة السابقة ومن ثم الإجابة على مشكلة الدراسة تمت صياغة الفرضيات التالية:

- يعتمد بنك الفلاحة والتنمية الريفية في تمويل التجارة الخارجية على التمويل قصير الأجل والطويل الأجل.
- تمر تقنيتي الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي على عدة مراحل من إبرام العقد التجاري إلى تسليم البضاعة في النهاية.
- التحصيل المستندي التقني الأكثر اعتماداً من طرف المؤسسة بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR .

✚ **أهمية الدراسة:**

تتجلى أهمية دراستنا في إبراز أهم تقنيات تمويل التجارة الخارجية، وتسييل الضوء على بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR من خلال تحديد أهم الفروق بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي.

✚ **أهداف الدراسة:**

- تقديم أهم الطرق والتقنيات المستعملة في تمويل التجارة الخارجية.
- تقديم أبرز الاختلافات بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي.
- محاولة إسقاط الدراسة النظرية ونقلها إلى الواقع من خلال بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR.

✚ **منهج الدراسة:**

للإجابة على الإشكالية المطروحة وتحقيق أهداف الدراسة، تم استخدام المنهج الوصفي الذي يتوافق مع طبيعة الموضوع من خلال التعرض لأهم الدراسات العلمية والأدبيات المرتبطة بتمويل التجارة الخارجية، بالإضافة إلى استخدام أسلوب دراسة حالة في الجانب التطبيقي من خلال دراسة مقارنة بين تقنيتي الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي وذلك على مستوى بنك الفلاحة والتنمية الريفية. "BADR"

✚ **حدود الدراسة:**

- **الحدود الموضوعية:** من خلال هذه الدراسة قمنا بالتركيز على المقارنة بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي في تمويل التجارة الخارجية.
- **الحدود الزمنية:** حيث قامت الدراسة على الفترة الزمنية من (2018-2022)، حيث كانت مدة التبرص شهرين.
- **الحدود المكانية:** كانت هذه الدراسة في بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR فرع بوعريريج.

✚ أسباب اختيار الموضوع: هناك عدة أسباب لاختيار هذا الموضوع منها ما هو ذاتي وما هو موضوعي نوجزها فيما يلي:

- الإهتمام بدراسة الموضوع باعتباره في صلب التخصص.
- الرغبة في اكتشاف أهم تقنيات تمويل التجارة الخارجية التي تمكن من تسهيل المبادلات التجارية الدولية.
- أهمية الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي باعتبارهم وسائل دفع في التجارة الخارجية.

هيكل الدراسة:

للإجابة على الإشكالية المطروحة قسمنا هذه الدراسة إلى فصلين، الفصل الأول يتضمن الأدبيات النظرية للدراسة، حيث قسم إلى مبحثين، المبحث الأول الأسس النظرية، أما المبحث الثاني دراسات سابقة، أما في الفصل الثاني فتطرقنا إلى الدراسة التطبيقية لبنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR، حيث تم تقسيمه إلى مبحثين، المبحث الأول تم فيه تقديم عموميات على بنك الفلاحة والتنمية الريفية، أما المبحث الثاني الإحصاءات والمقارنة بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي، كما تم في النهاية إعداد خاتمة الدراسة التي تضمنت نتائج الفصلين مع توضيح اختبار صحة الفرضيات، متبوعة بجملة من الاقتراحات المستنتجة، وأخيرا تم صياغة آفاق الدراسة.

الفصل الأول:

الأدبيات النظرية للدراسة

تمهيد:

تعتبر التجارة الخارجية عن عمليات تصدير واستيراد السلع والخدمات وانتقال رؤوس الأموال من دولة إلى أخرى من أجل تصريف الفائض من المنتجات وتوسيع الأسواق لتعظيم الأرباح وكذا توفير احتياجات الدولة من الموارد والمنتجات، وتتطلب هذه العملية تدخل الهيئات المالية خاصة البنوك لتمويلها باستخدام تقنيات مختلفة من أجل تسهيل وضمان حسن سير التجارة الخارجية، خاصة في ظل انعدام الثقة بين المتعاملين الإقتصاديين، حيث هناك العديد من التقنيات القصيرة الأجل وأخرى متوسطة وطويلة الأجل، هذا ما سنتطرق إليه في هذا الفصل حيث خصص:

المبحث الأول: عموميات حول تمويل التجارة الخارجية.

المبحث الثاني: الدراسات السابقة.

المبحث الأول: عموميات حول تمويل التجارة الخارجية

إن التجارة الخارجية فرع من فروع علم الإقتصاد، حيث تعتبر ركيزة أساسية للتطور الإقتصادي نظراً لدورها الفعال في ترقية المبادلات التجارية بين الدول. سننظر في هذا المبحث إلى ماهية تمويل التجارة الخارجية وماهية كل من الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي.

المطلب الأول: ماهية تمويل التجارة الخارجية

يعتبر أسلوب تمويل التجارة الخارجية مسألة يهتم بها الكثير حيث يكمن دورها في استخدامها لتقنيات تسمح بتسديد قيم السلع المستوردة أو تحصيل قيم السلع المصدرة.

أولاً: تعريف التجارة الخارجية

تعد التجارة الخارجية واحدة من دعائم الإتصال الحضاري بين الأمم والشعوب وسبباً قوياً في تفاعلاتها الحضارية ويتم ذلك من خلال تبادل السلع والمنتجات التي نقلت جوانب الحضارة المادية أو من خلال العاملين في التجارة والذي يتم بواسطتهم نقل الأفكار والعادات والتقاليد والنظم.¹ وتعرف بأنها أحد فروع علم الإقتصاد التي تختص بدراسة المعاملات الإقتصادية الدولية، ممثلة في حركات السلع والخدمات ورؤوس الأموال بين الدول المختلفة فضلاً عن سياسات التجارة التي تطبقها دول العالم للتأثير في حركات السلع والخدمات ورؤوس الأموال بين الدول المختلفة.² كما عرفت التجارة الخارجية على أنها: فرع من فروع علم الإقتصاد والذي يهتم بدراسة الصفقات الإقتصادية الجارية عبر الحدود الوطنية، وتتضمن الصفقات الإقتصادية ما يلي:³

- تبادل السلع المادية .
- تبادل الخدمات .
- تبادل النقود (رؤوس الأموال).
- تبادل عنصر العمل .

وتعد التجارة الخارجية من القطاعات الحيوية في أي مجتمع لما لها من أهمية تتمثل فيما يلي:⁴

¹ عبد جبار جبيل، التجارة الخارجية للعراق في العصر البابلي(1600-2000) (359-625) ق.م دراسة في الجغرافية التاريخية، مجلة البحوث الجغرافية، العدد 9، العراق، 2008، ص347.

² السيد محمد أحمد السريتي، محمد عزة محمد غزلان، التجارة الدولية والمؤسسات المالية الدولية، دار التعليم الجامعي، الاسكندرية، 2012، ص8.

³ عبد الله نواف النوايسة، التجارة الخارجية وأثرها على الاحتياطات الأجنبية في الإقتصاد الأردني خلال الفترة (1993-2014)، رسالة ماجستير، تخصص اقتصاديات المال والأعمال، جامعة مؤتة، الأردن، 2015، ص5.

⁴ نوال عبد الكريم، التجارة الدولية، الطبعة 1، دار المجد للنشر، عمان، الأردن، 2014، صص 122-123.

- ربط الدول والمجتمعات مع بعضها البعض.
- السوق المحلية.
- تحقيق المكاسب على أساس الحصول على سلع تكلفتها أقل مما لو تم إنتاجها محليا.
- التجارة الدولية تؤدي إلى زيادة الدخل القومي اعتمادا على التخصص والتقسيم الدولي للعمل.
- نقل التكنولوجيات والمعلومات الأساسية التي تقيد في بناء الإقتصاديات المتينة وتعزيز عملية التنمية الشاملة .
- تحقيق التوازن في السوق الداخلية نتيجة تحقيق التوازن بين كميات العرض والطلب.
- الارتقاء بالأذواق وتحقيق كافة المتطلبات والرغبات وإشباع الحاجات.
- إقامة العلاقات الودية وعلاقات الصداقة مع الدول الأخرى المتعامل معها.
- العولمة السياسية التي تسعى لإزالة الحدود وتقصير المسافات والتي تحاول أن تجعل العالم بمثابة قرية جديدة.

مما نستنتج أن للتجارة الخارجية مكانة مرموقة في الحياة الإقتصادية، حيث تقوم على أساس تبادل السلع والخدمات بين دول العالم وتعتبر أحد الوسائل التي تساهم في تحقيق الاستقرار الإقتصادي وتطويره.

ثانيا: مفهوم تمويل التجارة الخارجية

يمثل التمويل مختلف الإجراءات والوسائل التي تمكن الفرد أو منشأة الأعمال والدولة من الحصول على الأموال اللازمة لتمويل نشاطاتها الإنتاجية وغير الإنتاجية سواء كان ذلك من مصادر داخلية او خارجية، وهناك من يعرف التمويل أيضا بأنه مجموعة الأعمال والتصرفات التي تمدنا بوسائل الدفع.¹ أما تمويل التجارة الدولية فهو نوع من أنواع الأنشطة المالية التي تعتمد على تقديم الدعم المالي المباشر او غير المباشر للتجارة الخارجية، إذ يعتمد التمويل المالي المباشر على دور البنوك التجارية للدول في تقديم الدعم المالي الكافي لقطاع التجارة الخارجية أما التمويل المالي غير المباشر فهو جزء من مساهمة البنوك التجارية العامة، وأصحاب رؤوس الأموال فيقدم الدعم المالي للتجارة الخارجية.² مما نستنتج أن تمويل التجارة الدولية تعتبر أداة دفع حيث أنه جزء مهم في خدمات المعاملات التي تقدمها معظم المصارف العالمية، حيث تعتمد على الدعم المالي المباشر او غير المباشر للتجارة الخارجية. وتتضمن عملية تمويل التجارة الخارجية العديد من الوسطاء التجاريين مثل البنوك والمؤسسات المالية غير البنكية وشركات تأمين الائتمان التجاري لتسهيل المعاملات المالية المختلفة بين المستورد والمصدر، تعمل هذه الأطراف على تحمل مخاطر عدم الدفع والتوريد بين المشتري او المستورد والبائع او

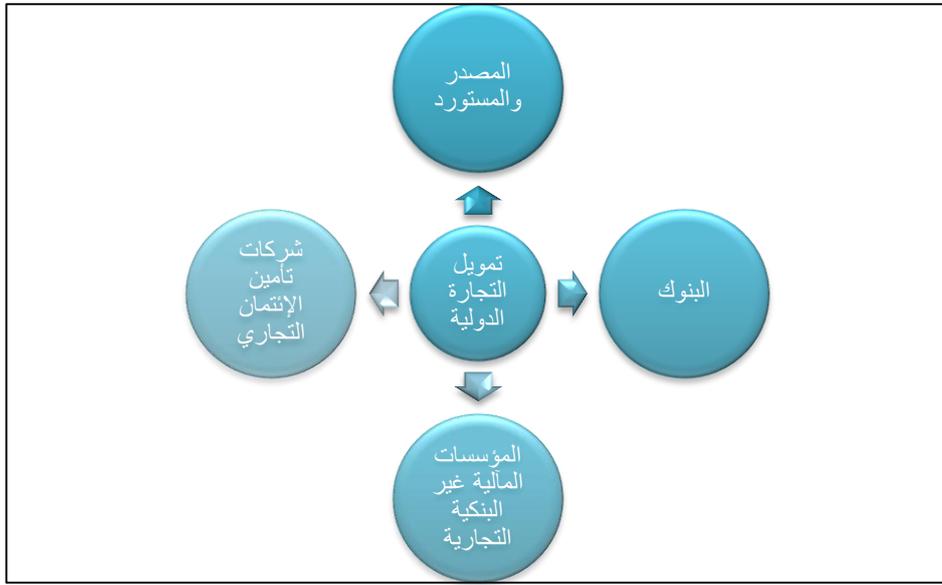
¹ مايج شبيب الشمري، حسن كريم حمزة، التمويل الدولي، الطبعة 1، دار الضياء للطباعة والنشر، بغداد، 2015، ص20.

² طارق الحاج، مبادئ التمويل، دار صفاء النشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2010، ص77.

المصدر وذلك بتقديم التعويض عن الخسائر والأضرار، كما تساهم السندات وخطابات الإعتماد المستندي الصادرة عن تلك الأطراف المالية في إتاحة تسهيلات متعلقة برأس المال العامل من البنك، وخفض متطلب الضمان الملموس على أدوات التداول. وقد تسمح تلك السندات للمصدر بالتوسع والنمو بالوصول إلى عملاء جدد.¹

والشكل الموالي يوضح الأطراف المعنية بتمويل التجارة الدولية:

الشكل رقم(01): أطراف تمويل التجارة الخارجية



المصدر: من إعداد الطالبتين اعتمادا على ما سبق.

ثالثا: تقنيات تمويل التجارة الخارجية قصيرة الأجل: يتكون تمويل التجارة الخارجية قصيرة الأجل من عدة تقنيات أهمها:

1. الإئتماد المستندي: هو التزام دفع غير قابل للإلغاء يقدمه البنك (البنك المصدر)، لصالح البائع (المستفيد)، ويتم تسليمه إلى الأخير بناءً على الطلب، وفقاً لتعليمات المشتري (الالتزام محدود زمنياً ومشروط) ويستند إلى تقديم البائع لمجموعة محددة من المستندات وفقاً لشروط وأحكام وثائق الائتمان وذلك خلال فترة محددة.²

¹ رياض بن جاليلي، برنامج تنمية الصادرات وتمويل التجارة الخارجية في المنطقة العربية، عمان، الأردن، 2022، ص07.

www.unescwa.org consulter le 19/05/2023,20:25.

² Ghislaine Legrand, Hubert Martini, **Gestion des opérations Import – Export**, Dunod, Paris, 2008, P135.

2. **التحصيل المستندي:** هو أسلوب دفع يفوض المصدر من خلاله البنك بإعادة كمية البضائع المستحقة على المستورد إلى الوطن، يرسل المصدر مستندات الشحن (تذكرة، فاتورة، شهادة أصلية) مصحوبة بأداة دفع (أمر تحويل أو شيك أو كمبيالة أو سند إذني)، يتم تسليم هذه المستندات من قبل البنك إلى المسحوب عليه مقابل الدفع أو مقابل القبول.¹

رابعا: تمويل التجارة الخارجية في الأجل المتوسط والطويل:

1. **قرض المشتري:** هو عبارة عن آلية يقوم بموجبها بنك معين أو مجموعة من بنوك المصدر بإعطاء قرض للمستورد، بحيث يستعمله هذا الأخير بتسديد مبلغ الصفقة نقدا للمصدر، ويمنح قرض المشتري لفترة تتجاوز ثمانية عشر شهر (18)، ويلعب المصدر دور الوسيط في المفاوضات ما بين المستورد و البنوك المعنية بغرض إتمام عملية القرض هذه، ومن الملاحظ أن كلا الطرفين يستفيدان من هذا النوع من القرض، حيث يستفيد المورد من تسهيلات مالية طويلة نسبيا مع استلامه الآتي للبضاعة، كما يستفيد المصدر من تدخل هذه البنوك وذلك بحصوله على تسديد الفوري من طرف المستورد لمبلغ الصفقة.²

2. **قرض المورد:** هو نشأ لتمويل نشاط المورد (المصدر) الذي يقدم تسهيلات لزيائنه، لكن بعد مدة زمنية يقع المورد في احتياج مالي بسبب طريقة البيع لآجال لاحقة (حتى تاريخ الاستحقاق) لكن مثل هذه القروض يشترط فيها دراسة جيدة لملف التصدير، الذي يثبت بأن هناك ديون مترتبة على عاتق المستورد الأجنبي، وكذلك القدرة المالية للمستورد على تسديد الديون في التاريخ المتفق عليه، مع مراعاة الضمانات المقدمة من الزبون.³

3. **التمويل الجزافي:** هو القرض الذي يخاطر فيه البنك مع مؤسسة التصدير بتمويل جزافي المتمثل في شراء الديون المترتبة عن عملية التصدير، أو القيام بخصم الاوراق التجارية المستعملة في الملف كوسيلة دفع أجله لمبلغ الصفقة، يمكن القول أن التمويل الجزافي هو شراء ديون ناشئة عن صادرات السلع والخدمات.⁴

4. **القرض الإيجاري الدولي:** هو عبارة عن آلية لتمويل المتوسط والطويل للتجارة الخارجية ويتمثل مضمون هذه العملية في قيام المصدر ببيع سلعه إلى مؤسسات متخصصة أجنبية والتي تقوم بتفاوض مع المستورد حول إجراءات عقد تجاري وتنفيذه، تتضمن الدفعات التي يقوم المستورد بدفعها إلى مؤسسة القرض الإيجاري قسط الاستهلاك الخاص برأس المال الأساسي، إضافة إلى

¹ Fatima Houchi, **Les opérations de commerce extérieur : Environnement international et financement : Pratique du crédit documentaire par la BDL**, diplôme de magister, sciences économiques, universite Mouloud Mammeri, Tizi-Ouzou, 2007, p76.

² الطاهر لطرش، **تقنيات البنوك**، الطبعة 3، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2004، ص123.

³ عبد القادر بحيح، **الشامل لتقنيات اعمال البنوك**، دار الخلدونية للنشر والتوزيع، الجزائر، 2013، ص322.

⁴ الطاهر لطرش، مرجع سابق، ص125.

تغطية الأخطار المحتملة، كما تسديد هذه الأقساط يمكن أن يكون تصاعديا او تنازليا او مكيفا حسب شروط السوق.¹

المطلب الثاني: ماهية الإعتماد المستندي

تلعب البنوك التجارية دورا كبيرا في عمليات تمويل التجارة الدولية حيث أن الإعتمادات المستندية أحد أهم الوسائل التي تساعد على التوفيق بين المصالح المتعارضة الموجودين في بلدين مختلفين.
أولاً: مفهوم الإعتماد المستندي

إن كلمة الإعتماد يقصد بها قرض، أما المستندي فهي تلك المستندات والوثائق المرتبطة بالعملية التجارية الممولة عن طريق القرض، والإعتماد المستندي هو ترتيب مصرفي بين بنكين أو أكثر في شكل تعهد مكتوب.²

كما يعرف أنه الإعتماد الذي يفتحه البنك بناء على طلب عميلة ويسمى الأمر او معطي الأمر لصالح شخص ثالث يسمى المستفيد، يتعهد فيه بدفع او قبول كمبيالة مسحوبة عليه من هذا المستفيد وذلك بشروط معينة واردة في هذا التعهد ومضمون بحيازة المستندات الممثلة للبضاعة المصدرة وكقاعدة عامة يتم تبليغ ودفع وتنفيذ الإعتماد المستندي عن طريق بنك آخر في بلد المستفيد يكون عادة مراسل للبنك الذي يفتح الإعتماد.³

ويعرف على أنه وعد يقدمه مصرفي للمستورد لمصدر أجنبي وبموجبه يتم دفع مبلغ دين له شريطة أن يحضر بمساعدة المستندات المدرجة إثبات شحنة البضائع الموجهة إلى البلدان المستوردة او إثبات تقديم المزايا او الخدمات (المصدر)، لذلك فهو التزام دفع قابل للاستدعاء يقدمه البنك (البنك المصدر) لصالح البائع (المستفيد)، وتسليمها إلى الأخير بناءً على الطلب ووفقاً لتعليمات المشتري الالتزام محدود في الوقت وهو مشروط، يُشار إلى تقديم البائع لمجموعة محددة من المستندات وفقاً لشروط وأحكام مستندات الائتمان وذلك خلال فترة محددة.⁴

من خلال ما سبق يمكن القول أن الإعتماد المستندي عملية بنكية يقوم من خلالها البنك بدور الوسيط المطمئن لكل من المصدر والمستورد، ويساعد على الثقة المفتقدة بين طرفي العقد.

¹ فطيمة حاجي، المدخل إلى تمويل التجارة الخارجية، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2017، ص99.

² طارق بودينار، بلغيث عمارة، الإعتماد المستندي ودوره في التجارة الدولية، المجلة الأكاديمية للبحوث القانونية والسياسية، المجلد 06، العدد 02، الجزائر، 2022، ص875.

³ جمال ناجي، المحاسبة والعمليات البنكية، الطبعة 1، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لبنان، 1999، ص35.

⁴ G.Le Grant-H.Maritini, *Management des opérations du commerce international*, Paris, 2015, p355.

ثانيا: أنواع الإعتماد المستندي

يمكن تصنيف الإعتمادات المستندية إلى 6 أصناف:

1. من حيث قوة تعهد البنك المصدر:

أ. الإعتماد المستندي القابل للإلغاء: هو الذي يحتفظ البنك بحقه بتعديل أو إلغاء الإعتماد المستندي في أي وقت، دون ترتب أية مسؤولية على البنك مصدر الإعتماد، حيث أن الإعتماد المستندي القابل للإلغاء يمكن تعديله أو إلغائه بواسطة البنك فاتح الإعتماد في أي لحظة ودون إخطار مسبق للمستفيد.¹

ب. الإعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء: هو اعتماد مثل الأول في شكله إلا أنه لا رجوع فيه، ملزم لأطرافه، يدفعه لبنك المصدر له قيمته او يقبل كمبيالة مسحوبة عليه او على مستورد البضاعة عند تقديمها مصحوبة بمستندات الشحن ومستوفاة لشروط الإعتماد المستندي، ولا يتم التعديل فيه ولا إلغائه إلا بموافقة المستفيد، لذا فهو يعطي أمان أكثر للمصدر حتى يتمكن من بدأ عملية التصنيع أو الشحن.²

2. من حيث قوة تعهد البنك المراسل:

أ. الإعتماد المستندي المعزز: يقوم البنك فاتح الإعتماد المستندي بتعيين بنك غالبا ما يكون في بلد المستفيد ليبلغه بفتح الإعتماد ويطلب تعزيره، بمعنى تقديم ضمانات إضافية للمستفيد بأن يدفع له فور تقديم مستندات الشحن أو قبوله كمبيالة مرتبطة بهذه المستندات او الالتزام بدفع قيمة هذه الكمبيالات في مواعيد استحقاقها وذلك بشرط الالتزام الحرفي بشروط الإعتماد المستندي.³

ب. الإعتماد المستندي غير المعزز: وبموجبه ينحصر دور البنك المراسل للإعتماد في عملية الوساطة دون التزام بالدفع للمصدر، إلا بعد استلام الدفعة من المشتري ويكون بنك المشتري هو وحده المسؤول عن سداد مستحقات المصدر.⁴

¹ ايناس جواد حسن الملاعي، آلية التعامل بالإعتمادات المستندية لدى المصارف الإسلامية، رسالة ماجستير، تخصص قانون خاص، جامعة الشرق الاوسط، الأردن، 2014-2015، ص28.

² عميروش شرطي، تقييم الإعتماد المستندي ضمن أدوات الدفع الدولية حالة الجزائر 2008-2014، رسالة ماجستير، تخصص تحليل اقتصادي، جامعة الجزائر 3، الجزائر، 2014، ص112.

³ فهيمة قسوري، النظام القانوني للالتزامات في الإعتماد المستندي، رسالة ماجستير، تخصص قانون خاص، جامعة قاصدي مرياج، ورقلة، الجزائر، 2006، ص38.

⁴ فطيمة حاجي، مرجع سابق، ص64.

3. من حيث طريقة الدفع للبائع المستفيد:

أ. اعتماد الاطلاع: يتم الدفع في هذا النوع من الإعتمادات المستندية إلى المستفيد بمجرد الاطلاع وذلك بعد تسليم المستندات إلى البنك المصدر أو المعزز إن وجد وفحصها والتأكد منها، ويسمى هذا الإعتماد بالإعتماد المنجز.¹

ب. اعتماد القبول: ينص على أن الدفع يكون بموجب كمبيالات يسحبها البائع المستفيد ويقدمها ضمن مستندات الشحن، على أن يستحق تاريخها في وقت لاحق معلوم. والمسحوبات المشار إليها أما أن تكون على المشتري فاتح الإعتماد، وفي هذه الحالة لا تسلم المستندات إلا بعد توقيع المشتري بما يفيد التزامه بالسداد في التاريخ المحدد لدفعها، وأما أن تكون مسحوبة على البنك فاتح الإعتماد الذي يتولى نيابة عن المشتري توقيعها بما يفيد التزامه بالسداد في الأجل المحدد لدفعها أو يسحبها على المشتري ويطلب توقيع البنك الفاتح بقبولها أو التصديق عليها، ويختلف إعتماد الدفع الأجل عن اعتماد القبول في أن المستفيد لا يقدم كمبيالة مع المستندات.²

ج. اعتماد الدفعات: يتم التعامل بهذا النوع من الإعتمادات المستندية في بعض الصفقات التجارية الدولية ذات القيمة الكبيرة، أو في حالة استيراد بضائع يحتاج تصنيعها فترات طويلة يحتاج خلالها المستفيد إلى قدر من السيولة النقدية، والتي تعينه على الوفاء بالتزاماته، حيث يقوم البنك بدفع جزء من قيمة الإعتماد بناء على طلب من البنك مصدر الإعتماد، مقابل مستند عادة ما يكون بشكل "خطاب ضمان دفعة مقدمة"، كما يمكن تقديم هذه الدفعات مباشرة من حساب العميل فاتح الإعتماد، أو أن تدفع مقابل ضمانات بنكية يقدمها المستفيد ويتم مصادرتها في حال فشله في شحن البضاعة في الآجال المحددة.³

4. من حيث طريقة سداد المشتري الأمر

أ. الإعتماد المستندي المغطى كلياً: وبموجبه يقوم طالب الإعتماد المستندي بتغطية مبلغه بالكامل للبنك، ليقوم بتسديد ثمن البضاعة للبائع لدى وصول المستندات الخاصة بالبضاعة إليه، ويكون البنك مسؤولاً أمام عميلة عن أي استعمال خاطئ للنقود مثل دفعها للمستفيد إذا لم تكن شروط

¹ زيد حسين العفيف، أنواع الإعتمادات المستندية، ورقة بحثية قدمت استكمالاً لمتطلبات مادة الإعتمادات المستندية، قسم القانون الخاص، الأردن، 2005، ص8.

² www.bibliodroit.com consulter le2/06/2023, 3:45.

³ كنوش عاشور، دور الإعتماد المستندي في تمويل التجارة الخارجية حالة مؤسسة SNVI، الملتقى الدولي حول: سياسات التمويل وأثرها على الإقتصاديات والمؤسسات-النامية، جامعة بسكرة، يومي 21-22 نوفمبر 2006، ص8.

³ فطيمة حاجي، مرجع سابق، ص65.

الإعتماد المستندي قد توافرت او إذا تأخر فيها، كما يسأل عن أي خطأ مهني يرتكبه البنك المرسل في مهمته.¹

ب. **الإعتماد المستندي المغطى جزئياً:** يقوم فيه المستورد بدفع جزء من قيمة الإعتماد المستندي من ماله الخاص، وتختلف مرحلة التغطية من اعتماد لآخر حسب الاتفاق على أن يتحمل البنك تغطية الجزء الباقي، ويحتسب فوائده على الجزء المغطى من طرفه فقط ويتحمل مخاطر التمويل المتعلقة به.

ت. **الإعتماد المستندي الغير مغطى:** وفيه يتحمل البنك عملية التمويل الكامل ويتابع بنفسه كل مراحل سير الإعتماد المستندي وفق الشروط المحددة.²

5. **من حيث الشكل:**

أ. **الإعتماد المستندي القابل للتحويل:** هو الذي يعطي الحق للمستفيد أن يقوم بتحويل الإعتماد كلياً او جزئياً لمستفيد آخر او مستفيدين آخرين، وعلى النقيض من ذلك يكون الإعتماد الغير قابل للتحويل الذي لا ينص على شيء من ذلك، و الأصل أن الإعتمادات المستندية غير قابلة للتحويل إلا إذا وجد فيها نص يجيز تحويلها، و إذا وجد هذا النص فلا يجوز تحويل قيمة الإعتماد المستندي إلا مرة واحدة فقط، و يأخذ التحويل صفة الإعتماد الأصلي، فإذا كان هذا الأخير قابلاً للإلغاء كان التحويل قابلاً للإلغاء كذلك و يأخذ التحويل صفة الإعتماد الأصلي، فإذا كان الإعتماد الأصلي قابلاً للنقض كان التحويل قابلاً للنقض، و إذا كان الإعتماد قطعياً او مؤيداً كان التحويل كذلك.³

ب. **الإعتماد المستندي القابل للتدوير او التجديد:** وينشأ هذا الإعتماد ليواجه حالة خاصة هي التي يكون فيها التعامل متكرراً بين الأمر بفتح الإعتماد والمستفيد منه كمصنع يستورد مواد خام بصفة منتظمة من مورد بالخارج في هذه الحالة من الممكن أن يقوم المصنع بفتح اعتماد لكل صفقة على حدا، الإعتماد الدائري يتجدد تلقائياً أو بنفس الشروط خلال فترة معينة منصوص عليها مسبقاً بالإعتماد، كما يتجدد من حيث القيمة، حيث يكون المبلغ أو القيمة المتجددة منصوص عليها في الإعتماد المستندي.⁴

¹ جميل سنان زهير محمد ، علي مال الله عبد الله، المحاسبة عن الإعتمادات المستندية على وفق النظم المحاسبية العراقية دراسة مقارنة، تنمية الرافدين، المجلد 33، العدد 102، العراق، 2011، ص46.

² عادل بونحاس، دور الإعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية دراسة حالة الجزائر (2002-2010)، رسالة ماجستير، تخصص اقتصاد التنمية، جامعة الحاج لخضر، باتنة، الجزائر، 2013-2014، ص18.

³ زهرة بن عبد القادر، الإعتماد المستندي كآلية دفع في مجال التجارة الدولية، المعيار، المجلد 14، العدد 27، قسنطينة، الجزائر، 2011، ص11-12.

⁴ حفيظة زقاي، أهمية الإعتماد المستندي في تمويل التجارة الخارجية، مجلة أبحاث قانونية وسياسية، العدد 07، الجزائر، ديسمبر 2018، ص122.

ت. **الإعتماد الظهير:** (أو الإعتماد مقابل اعتماد آخر) يشبه الإعتماد القابل للتحويل حيث يستعمل في الحالات التي يكون فيها المستفيد من الإعتماد الأصلي وسيطا وليس منتجا للبضاعة كأن يكون مثلا وكيلًا للمنتج، وفي هذه الحالة يقوم المستفيد بفتح اعتماد جديد لصالح المنتج بضمانة الإعتماد الأول المبلغ له، ويستخدم هذا الأسلوب خصوصا إذا رفض المستورد فتح اعتماد قابل للتحويل أو في حالة طلب المنتج شروطا لا تتوفر في الإعتماد الأول، وعادة ما تكون شروط الإعتماد الثاني مشابهة للإعتماد الأصلي باستثناء القيمة وتاريخ الشحن وتقديم المستندات التي تكون في الغالب أقل وأقرب ليتيسر للمستفيد الأول إتمام العملية وتحقيق الربح من الفرق بينهما.¹

6. **من حيث الطبيعة:** يمكن تقسيم الإعتمادات المستندية باعتبار طبيعة الإعتماد إلى اعتماد تصدير واعتماد استيراد.²

أ. **اعتماد التصدير:** هو الإعتماد الذي يفتحه المشتري الأجنبي لصالح المصدر بالداخل لشراء ما يبيعه من سلع محلية.

ب. **اعتماد الإستيراد:** هو الإعتماد الذي يفتحه المستورد لصالح المصدر بالخارج لشراء سلعة أجنبية.

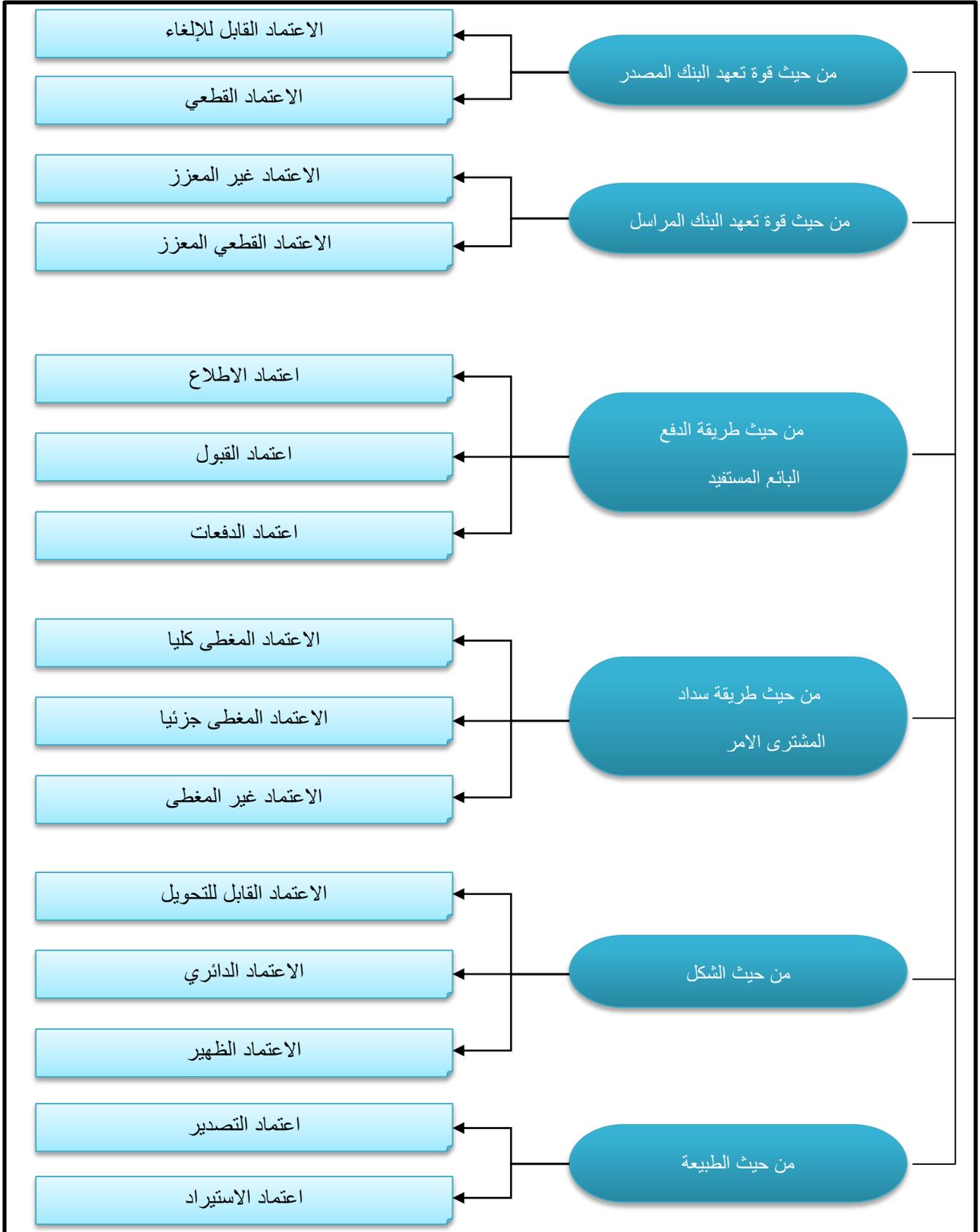
والشكل التالي يمثل تصنيفات أنواع الإعتماد المستندي:

¹ حفيظة زقاي، مرجع سابق، ص 123.

² كتوش عاشور، مرجع سابق، ص 10.

الشكل رقم (02): تصنيفات الإعتمادات المستندية

الشكل رقم (1): تصنيفات الاعتمادات المستندية



المصدر: من إعداد الطالبتين اعتمادا على ما سبق

ثالثا: أطراف الإعتماد المستندي

1. العميل طالب فتح الإعتماد المستندي: وهو المشتري او المستورد او العميل الأمر حيث بعد إبرامه لعقد البيع الدولي وفي سبيل الوفاء بالثمن يتقدم إلى أحد البنوك المحلية طالبا منها فتح اعتماد كتسهيل ائتماني له، ويتم اتفاق البنك مع العميل على كل شروط فتح الإعتمادي المستندي، بما فيها الإجراءات الواجبة الإتباع وخاصة تقديم المستندات وعقد البيع الدولي المحدد لإطار الاتفاق ومواصفات البضاعة التي ستستورد.¹

2. البنك او البنك مصدر الإعتمادي المستندي: إن البنك مؤسسة مصرفية وسيطة بين العميل الأمر والمستفيد يتعهد البنك بموجب الاتفاق مع العميل بدفع قيمة الصفقة او قبوله كمبيالات مستندية مسحوبة عليه من المستفيد فيكون البنك المصدر بنكا للعميل ونائبا عنه في دفع قيمة البضائع ويتسلم المستندات ويتأكد من موافقتها لشروط العقد من خلال موظفيه تنفيذًا لعقد الإعتماد المستندي.²

3. المستفيد: هو الطرف الذي صدر الإعتماد لمصلحته بناء على الاتفاق السابق بينه وبين المشتري، حيث يقوم بمجرد تبليغه بخطاب الإعتماد المستندي من طرف البنك بإرسال المستندات المطلوبة والمحددة في الإعتمادي إلى البنك فاتح الإعتماد لقبض مبلغ الإعتماد منه او لسحب سفتجة عليه، حيث يعتبر البائع أحد طرفي عقد البيع الدولي المبرم بينه وبين المشتري، ويكون غالبا مصدرا ويقوم البائع بعرض على المشتري بضائعه في حال إبرامه عقد بيع البضائع.³

رابعا: إجراءات الإعتماد المستندي

1. تقديم طلب فتح الإعتماد المستندي: بعد تحديد قواعد الاتفاق الذي يقام بين المصدر والمستورد والذي تحرر بنوده على العقد التجاري المبرم، إذ بعد العقد التجاري او الفاتورة التي تضم كل الشروط المنقو عليها وذلك لاحتوائها البنود الرئيسية للصفقة:

- سعر، نوع وكمية البضاعة.
- طريقة التسليم.
- طريقة الدفع.

¹ فهيمة قسوري، دور الإعتماد المستندي في تسوية ثمن عقود التجارة الدولية، مجلة الباحث للدراسات الأكاديمية، العدد 02، الجزائر، جوان 2014، ص150.

² نورة بوكونة، تمويل التجارة الخارجية في الجزائر، رسالة ماجستير، تخصص تحليل اقتصادي، جامعة الجزائر 3، الجزائر، 2011-2012، ص130.

³ أمين خالدي، الالتزامات البنكية للبنك عند فتح الإعتماد المستندي، أطروحة دكتوراه، تخصص قانون الأعمال، بن يوسف بن خدة، الجزائر، 2017، ص ص36-37

ويقدم الزبون إلى البنك الذي يتعامل معه بعد فتح حساب بنكي في حالة ما إذا كانت اول عملية او باستعمال الحساب القديم، بطلب فتح الإعتماد لفائدة المصدر (المستفيد)، وذلك بالرجوع إلى الشروط المنقو عليها مع هذا الأخير، بحيث تشرع وكالة البنك في الخطوات اللازمة بتوطين عملية الإستيراد الفاتورة وليس طلب فتح الإعتماد، جمع وإرسال الوثائق اللازمة إلى إدارة العمليات التي تقوم بدراسة طلب فتح الإعتماد.¹

2. **موافقة البنك لطلب فتح الإعتماد المستندي:** بعد الموافقة على فتح الإعتماد المستندي، يقوم البنك الأمر بإشعار بنك المصدر في الخارج بأنه قد تم فتح اعتماد لصالح المصدر.²

3. **مرحلة تبليغ الإعتماد المستندي:** بعد استكمال إجراءات فتح الإعتماد المستندي تبدأ مرحلة جديدة تبدأ بمرحل إخطار للمستفيد بفتح الإعتماد عن طريق البنك المبلغ، بواسطة خطاب الإعتماد، بعد ذلك يلتزم المصدر بشحن البضاعة حسب الشروط المنقو عليها في العقد الأصلي، و يلتزم بإرسال المستندات التي تثبت صحة ذلك إلى بنك فاتح الإعتماد لإجراء عملية التدقيق والفحص المختلف هذه السندات والتأكد من مدى سلامتها ومدى مطابقتها للمعايير التي اوردها المشتري في الإعتماد المستندي، متى تأكد البنك من صحة المستندات يقوم بتنفيذ التزامه وهو دفع ثمن البضاعة او قبول الكمبيالة، كما يقوم على وجه السرعة بنقل تلك المستندات إلى المشتري ليتمكن من تسلم البضاعة.³

4. **مرحلة تنفيذ الإعتماد المستندي:** تبدأ مرحلة جديدة ابتداء من إشعار المستفيد بفتح الإعتماد عن طريق البنك المبلغ، وتبعا لشروط العقد المبرم بين المستورد و المصدر يتم شحن البضاعة سواء مصنعة او مشترة من طرف المصدر إلى بلد المستورد ومن ثم حصوله على مستندات تثبت صحة ذلك ووفقا للمواصفات المشترطة، ليقدمها إلى البنك المبلغ ليتولى هذا الأخير عملية التدقيق وفحص المستندات، وهي المرحلة المهمة لارتباط عدة حقوق بمدى سلامة هذه المستندات، وبعد التأكد من استفاء المستندات للشروط يقوم البنك بتنفيذ الإعتماد و دفع القيمة الواردة في المستندات للمستفيد ثم إرسال المستندات للبنك مصدر الإعتماد، بالإضافة إلى خطاب يوضح الرصيد الباقي من الإعتماد قيد الدفع و العمولات المحصلة إضافة لذكر أي تحفظات يكون قد وجدها بالمستندات، بعدها يقوم البنك مصدر الإعتماد بالفحص مرة أخرى للمستندات على أن يقوم بتغطية ما دفعه البنك المبلغ

¹ عميروش شراطي، مرجع سابق، ص ص142-143.

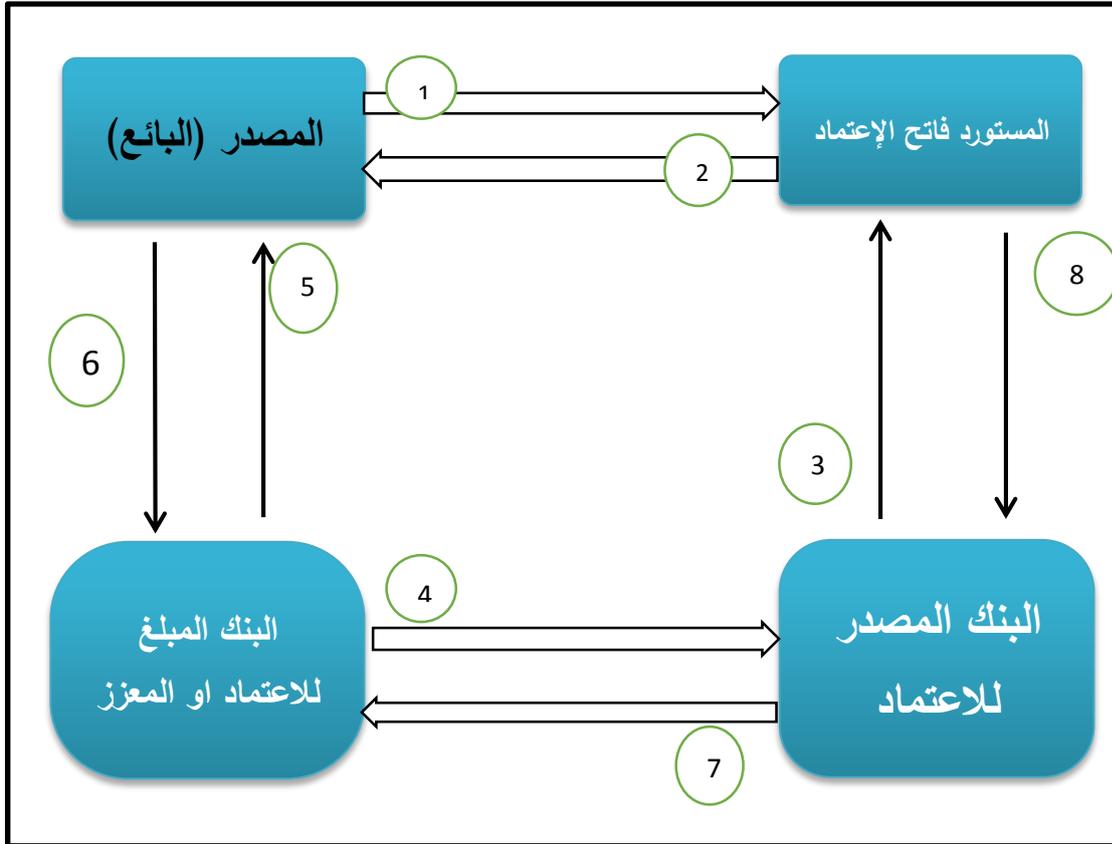
² الطيب بوحالة، النظام القانوني لعقد الإعتماد المستندي ودوره في التجارة الخارجية، بحوث الجامعية، العدد 09، الجزء الثاني، الجزائر، 2016، ص215.

³ صبرينة عصام، الإعتماد المستندي آلية جديدة للرقابة على التجارة الخارجية في التشريع الجزائري، مجلة آفاق للعلوم، المجلد 05، العدد 03، الجزائر، 2020، ص317.

للمستفيد، وبعدها يتم تسليم المستندات للمستورد الذي يدقق في مدى سلامتها مرة أخرى ويدفع بدوره قيمة مستندات الشحن للبنك مصدر الإعتامد بحسب الطريقة المتفق عليها.¹

والشكل الموالي يوضح إجراءات الإعتامد المستندي:

الشكل رقم(03): إجراءات سير الإعتامد المستندي



المصدر: عبد القادر شاعة، الإعتامد المستندي أداة دفع وقرض دراسة الواقع في الجزائر، رسالة ماجستير، فرع التحليل الإقتصادي، جامعة الجزائر، الجزائر، 2005-2006، ص 107.

شرح إجراءات سير الإعتامد المستندي:²

1 و 2- تمثل مرحلة الإتصالات والتفاوض بين كل من المصدر والمستورد ولإبرام الصفقة التجارية بينهما والتي يتم ترجمتها في شكل عقد او فاتورة مبدئية تمهيدا لترجمتها في شكل اعتماد مستندي.

¹ عادل بونحاس، مرجع سابق، ص ص 24-25.

² عبد القادر شاعة، الإعتامد المستندي أداة دفع وقرض دراسة الواقع في الجزائر، رسالة ماجستير، فرع التحليل الإقتصادي، جامعة الجزائر، الجزائر، 2005-2006، ص ص 107-108.

- 3- يقوم المستورد بالتقدم لينكحه بطلب فتح الإعتماد المستندي مصحوبا بكافة المستندات المطلوبة، ويقوم البنك بمراجعة الاوراق المقدمة ودراسة الشكل الائتماني الذي سيتم فتح الإعتماد في نطاقه، وبعد سنيح البنك في اتخاذ الخطوات اللازمة لفتح الإعتماد.
- 4- يقوم البنك فاتح مصدر الإعتماد بمخاطر مراسله بالخارج بتفاصيل الإعتماد ويطلب منه إبلاغها إلى المستفيد.
- 5-يقوم المراسل الخارجي بمخاطر المستفيد بتفاصيل الإعتماد.
- 6-يقوم المصادر بتجهيز البضائع المذكورة في مستندات الشحن الخاصة بالإعتماد وإعداد كافة المستندات وتقديمها لبنك.
- 7-بعد استلام المراسل لمستندات الشحن من المستفيد، يقوم بفحصها للتأكد من مطابقتها لشروط الإعتماد ويقوم بإرسالها إلى بنك مصدر الإعتماد ويتم دفع قيمة المستندات حسب شروط الإعتماد.
- 8-يقوم البنك مصدر الإعتماد بفحص المستندات بعد استلامها ويقوم بمخاطر عميله (المستورد) بوصول المستندات لاستلامها وسداد باقي قيمتها.

خامسا: مستندات الإعتماد المستندي

1. الفاتورة التجارية: يمكن تعريف الفاتورة التجارية بأنها مستند محاسبي بمقتضاه يستحق للبائع

مبلغ محدد من النقود مقابل بضائع أو خدمة حصل عليها البائع، وبصفة عامة فإن الفاتورة

التجارية يتعين أن تتضمن المعلومات التالية:¹

- إسم وعنوان البائع.
- تاريخ الإصدار.
- إسم وعنوان المشتري.
- رقم الفاتورة، الكمية، مواصفات البضاعة، السعر أية تكاليف أخرى لا يتضمنها السعر.
- رمز ورقم الشحن.
- شروط التسليم و الدفع.
- تفاصيل عن الشحن.
- أي معلومات أخرى تكون مطلوبة

2. شهادة المنشأة: تصدر هذه الشهادة مصدقة من الجهات الرسمية مثل الغرف التجارية او أي

سفارة عربية في البلد التي صدرت منها للبضاعة في الأصل، والغرض منها بيان منشأ البضاعة

المستوردة وذلك لأغراض السلطات الحكومية في بلد العميل المستورد التي تقاطع او تحظر

¹ سعيد عبد العزيز عثمان، الإعتمادات المستندية، الدار الجامعية، الاسكندرية، مصر، 2003، ص56.

الإستيراد من دولة معينة وكذلك لغايات استيفاء الرسوم الجمركية حيث يتم استيفاء رسوم مخالفة منشأ على البضاعة المستوردة من دولة غير الدولة الصانعة للبضاعة.¹

3. بوليصة الشحن: تطلب بوليصة الشحن في جميع الإعتمادات ويعتمد نوع البوليصة على وسيلة الشحن ففي حالة الشحن الجوي تطلب بوليصة شحن بالطائرة وفي حالة الشحن البحري تطلب بوليصة شحن بحرية وهكذا، وتعتبر بوليصة الشحن إحدى المستندات الهامة في الإعتمادات فهي تمثل إيصال واستلام وعقد نقل ووثيقة ملكية، وتصدر البوليصة من شركة النقل بعد استلام البضاعة المراد شحنها ومعاينة الطرود من الخارج للتأكد من سلامة التعبئة وعادة تطلب البنوك بوليصة شحن نظيفة حتى تبين أن المؤسسة الناقلة استلمت البضاعة المعنية سليمة في عنابر الباخرة ولا يمكن تفريغ البضاعة المشحونة إلا في ميناء الوصول وتحتوي البوليصة على ميناء الشحن ومكان الوصول وأجرة الشحن وكيفية دفعها، ويطلب البنك فاتح الإعتماد لأن تصدر بوليصة الشحن لأمره باعتبار أن البوليصة هي وثيقة تملك، فوكيل الباخرة يسلم البضاعة المشحونة إلى من يسلمه بوليصة الشحن الأصلية وحيث أن البضاعة تعتبر ضماناً لتسديد قيمة المستندات فإن البنك فاتح الإعتماد يستطيع السيطرة على البضاعة ولا يجبر بوليصة الشحن للعميل إلا بعد تسديد قيمة الإعتماد المستندي.²

4. شهادة الوزن: تحتوي هذه الشهادة على وزن البضاعة المشحونة وتاريخ ومكان وزنها، وتصدر عن شركات معروفة ومتخصصة في أعمال الوزن، وتطلب شهادة الوزن عادة في البضاعة التي تكون على شكل مواد سائبة، ولمعرفة وزنها يستلزم الأمر تعبئتها ثم شحنها.³

5. شهادة التأمين: وتصدر من إحدى مؤسسات التأمين المعتمدة لتغطية أخطار معينة من الممكن أن تتعرض لها البضاعة وقسط التأمين قد يدفعه المصدر أو المستورد وذلك حسب الاتفاق بينهما، ويراعى في وثيقة التأمين أن يكون مبلغ التأمين مساوياً على الأقل لقيمة البضاعة ويكون في أغلب الأحيان بقيمة البضاعة مضافاً إليها 10% أو نسبة مئوية أخرى تحدد في الإعتماد المستندي، وأن يكون تاريخها كتاريخ سند الشحن أو تاريخ سابق عليه ويجب أن يكون وصف

¹ خالد أمين عبد الله، إسماعيل إبراهيم الطراد، إدارة العمليات البنكية المحلية والدولية، الطبعة 1، دار وائل للنشر، الأردن، 2006، ص 293.

² فاطمة الزهراء بوغاري، نوال عبداوي، مساهمة المصارف الإسلامية في دعم التجارة الخارجية من خلال آلية الإعتماد المستندي دراسة حالة مصرف السلام، مجلة الإقتصاد والتجارة الدولية، المجلد 04، العدد 01، تيارت، الجزائر، 2022، ص 144-146.

³ خالد أمين عبد الله، إسماعيل إبراهيم الطراد، مرجع سابق، ص 293.

البضاعة لما جاء بالفاتورة، وأن يغطي التأمين كافة الأخطار المنصوص عليها في الإعتاماد ويجب أن تكون الوثيقة مظهرة او صادرة لصالح المستورد أو طرف آخر كما هو وارد بالإعتاماد.¹

سادسا: مزايا ومخاطر الإعتاماد المستندي

1. المزايا الإعتاماد المستندي

الإعتامادات المستندية وسيلة سداد تحقق مزايا كثيرة لا تحققها وسيلة أخرى للسداد، ومن أهم هذه المزايا ما يلي:²

- الإعتاماد المستندي يمثل وسيلة ضمان بالنسبة طرفي عقد البيع.
- لا يعتبر الإعتاماد المستندي ملزما للمستفيد إذ أنه يمكنه اللجوء إليه فقط في حالة نشوب خلافات ونزاعات بين الطرفين.
- يمثل وسيلة وفاء بالتزامات العقد حيث يمكن للمصدر أن يحصل على ثمن بضاعته فور بدء تنفيذ العقد بتقديم المستندات المطلوبة والمطابقة تماما لشروط الإعتاماد المستندي في حدود صلاحيته.
- تمكين المستفيد من التمويل المباشر لعملية البيع إذ أنه يجنبه الانتظار والتأخير وذلك لحصول المستفيد على التمويل اللازم من بنكه قبل البدء في تجهيز المستندات والشروع في الإنتاج.
- تحمي الإعتامادات المستندية أطراف البيع من مختلف الآثار الناتجة عن تغيير نظم المراقبة.
- تمكن المستورد أيضا من التصرف في البضاعة عن طريق حيازته للمستندات ما إن يدفع ثمنها، ذلك لأن البنك يرسل إليه المستندات بمجرد استلامها من المصدر.

2. مخاطر الإعتاماد المستندي

للاعتاماد المستندي عدة مخاطر نلخصها في النقاط التالية:³

- عدم مطابقة الوثائق المقدمة لشروط الإعتاماد المستندي.
- عدم قدرة المصدر بالوفاء بالتزاماته المتعلقة بالجودة.
- عدم قدرة المستورد على سداد قيمة الصفقة.
- عدم قدرة المصدر وعدم رغبته في إعادة سداد المبالغ المسددة إليه في حالة عدم وفائه.
- الأحداث السياسية وحروب التي تمنع أحد طرفي العقد من الوفاء بالتزاماته.
- رفض أو عدم قدرة الدولة تسوية الدفع في المواعيد المحدد.
- إنخفاض سعر العملة المتفق عليها مقارنة بعملة البلد والذي ينعكس سلبا على المستورد.

¹ عبد الحميد عبد المطلب، البنوك الشاملة عملياتها وإدارتها، الدار الجامعية الطباعة والنشر، الإسكندرية، مصر، 2000، ص263.

² الطيب بوحالة، مرجع سابق، ص ص216-217.

³ جمال يوسف عبد النبي، الإعتاماد المستندي، مركز الكتاب الأكاديمي، الأردن، 2001، ص25.

- إرتفاع سعر صرف العملة والذي يضخم قيمة البضاعة.
- إضراب مصالح النقل او الشحن الناقل للبضاعة.
- الكوارث الطبيعية.
- الإضرابات الداخلية.

المطلب الثالث: ماهية التحصيل المستندي

يعتبر التحصيل المستندي أداة من أدوات تسوية المعاملات والمبادلات الدولية، حيث يعد من الوسائل الأكثر إستعمالا في التجارة الخارجية.

أولا: مفهوم التحصيل المستندي

هو عملية بواسطتها يعطي المصدر أمرا لبنكه، بتحصيل (وحسب تعليماته) مبلغا مستحقا على المستورد او قبوله لورقة تجارية مقابل حصول هذا الأخير على المستندات.¹ كما يعرف التحصيل المستندي على أنه أمر يصدر من البائع إلى البنك الذي يتعامل معه لتحصيل مبلغ معين من المشتري مقابل تسليمه مستندات شحن البضاعة المبيعة إليه، ويتم التسديد إما نقدا او مقابل توقيع المشتري على الكمبيالة، وعلى البنك تنفيذ أمر عميله، غير أنه لا يتحمل أية مسؤولية ولا يقع عليه أي التزام في حالة فشله في التحصيل.²

ويقصد به تلقي بنك أمر ما من مصدر البضائع او الخدمات بأن يحول مستندات شحن إلى مستورد في بلد آخر مقابل الحصول على قيمة هذه المستندات سواء ذلك نقدا أو مقابل توقيع على سفتجة تستحق في وقت لاحق لقاء عمولة يدفعها العميل.³

مما نستنتج أن التحصيل المستندي يمنح الضمان للبائع (المصدر) الذي يوكل للبنك المحول مهمة السداد حيث يقوم بإرسال المستندات إلى البنك المحصل مع إرفاق تعليمات بالسداد.

ثانيا: أنواع وأطراف التحصيل المستندي

1. أنواع التحصيل:⁴

تصنف البنوك بوالص التحصيل إلى فئتين هما:

¹ هدى بوطالب، تطور استخدام الإعتدال المستندي في التجارة الخارجية الجزائرية، رسالة ماجستير، العلوم التجارية، جامعة الجزائر 3، الجزائر، 2009-2010، ص27.

² مدحت صادق، أدوات وتقنيات مصرفية، دار غريب للطباعة والنشر، القاهرة، 2001، ص30.

³ رقية جبار، التحصيل المستندي كوسيلة دفع في التجارة الخارجية، مجلة الدراسات القانونية، المجلد 3، العدد 2، المدينة، 2017، ص3.

⁴ صونية معزي، وسائل الدفع الدولية في المجال البنكي، رسالة ماجستير، قانون أعمال، جامعة بن يوسف بن خدة، الجزائر، 2009-2010، ص ص166-167.

- أ. **التحصيل المستندية الصادرة:** ويقصد بها التحصيل التي ترد إلى المصرف من أحد عملائه ليقوم البنك المحلي بتحصيل قيمتها من المسحوب عليه في الخارج بواسطة مراسله وقيدها لحساب عميله.
- ب. **التحصيل المستندية الواردة:** وهي أن يقوم البنك المصدر (بنك المرسل) بإعداد حافظة التحصيل وإرسالها إلى المستورد (البنك المحصل) حيث يتولى البنك إنهاء عملية التحصيل.
2. **أطراف التحصيل المستندي:**

يوجد عادة خمسة أطراف في عملية التحصيل المستندي:¹

- **العميل:** هو الطرف الذي يعهد إلى بنك بعملية تحصيل.
- **البنك المرسل:** هو البنك الذي عهد إليه العميل بالتعامل بعملية التحصيل.
- **البنك المحصل:** هو أي بنك غير البنك المرسل، يترتب عليه دور في عملية التحصيل.
- **البنك مقدم المستندات:** هو البنك الذي يقوم بتقديم المستندات إلى المسحوب عليه.
- **المسحوب عليه:** هو الطرف الذي تقدم إليه المستندات وفق تعليمات التحصيل.

ثالثا: إجراءات سير التحصيل المستندي

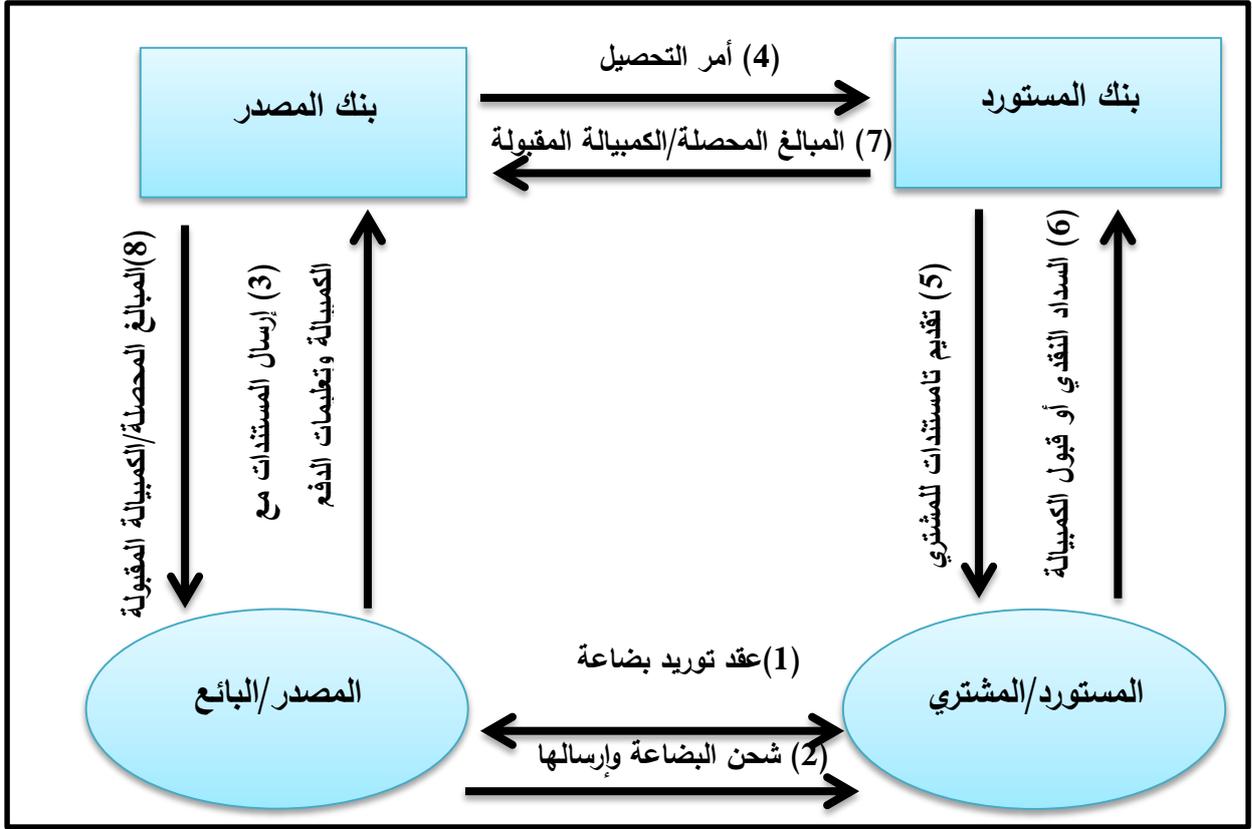
تتم عملية التحصيل المستندي وفق المراحل الآتية:²

- بعد إبرام العقد بين المستورد والمصدر، يقوم هذا الأخير بشحن البضاعة وإرسالها، ثم تسليم الوثائق اللازمة والممثلة للبضاعة إلى بنكه (بنك المصدر)، مع تحديد طريقة الأداء إن كانت مقابل الدفع أو مقابل القبول.
 - يرسل بنك المصدر الوثائق بعد فحصها والتأكد من سلامتها إلى بنك المستورد مع إعلامه.
 - بعد استلام بنك المستورد للوثائق، يطلب من المستورد الوثائق اللازمة لإجراء عملية التوطين، وبعد تسديد هذا الأخير لمبلغ الصفقة (بالطريقة المتفق عليها) وعمولة التوطين يحصل على الوثائق ومنها الفاتورة التي تمكنه من استخراج البضاعة من الجمارك.
- يمكن توضيح خطوات تنفيذ التحصيل المستندي بالشكل الآتي:

¹ خالد أمين عبد الله، إسماعيل إبراهيم الطراد، مرجع سابق، ص 32.

² سليمان ناصر، التقنيات البنكية وعمليات الائتمان، الطبعة 1، ديوان المطبوعات الجامعية، ورقلة، الجزائر، 2015، ص 131.

الشكل رقم (04): خطوات تنفيذ التحصيل المستندي



المصدر سليمان ناصر، مرجع سابق، ص 132.

المصدر سليمان ناصر، مرجع سابق، ص 132.

- (1) عقد توريد البضاعة.
- (2) شحن البضاعة وإرسالها.
- (3) إرسال المستندات مع الكمبيالة وتعليمات الدفع.
- (4) أمر التحصيل.
- (5) تقديم المستندات للمشتري.
- (6) السداد النقدي أو قبول الكمبيالة.
- (7) المبالغ المحصلة /الكمبيالة المقبولة.
- (8) المبالغ المحصلة /الكمبيالة المقبولة.

رابعاً: مزايا وعيوب التحصيل

1. مزايا التحصيل المستندي

تكمّن مزايا التحصيل المستندي في أهميته ما يلي:¹

أ. أهمية التحصيل المستندي بالنسبة للبنوك

خلافًا للإعتمادات المستندية لا يتطلب التحصيل المستندي ترتيبات مسبقة مع بنك معين، إذ تستطيع البنوك المنوط بها تنفيذ عملية التحصيل الاستعانة بخدمات أي بنك في بلد المستورد وذلك في إطار التعليمات الواردة بأمر التحصيل دون حاجة لترتيبات مسبقة مع هذا البنك، ويحول التحصيل المستندي لمستخدميه تجنب أعباء تفرضاها العلاقات البنكية الدولية، ويتيح استخدام هذه الأداة في تنفيذ أنشطة التجارة الخارجية عدد من الوفورات الهامة التي تنعكس آثارها على أداة أطراف العملية التجارية وأهم جوانب هذه الوفورات بالنسبة للبنك: معرفة أسرار عملائه من حيث مركزهم المالي ومدى منحهم التسهيلات المصرفية في ضوء تعامل هذا البنك مع العميل، إضافة إلى ما يتقاضاه البنك من عمولة كما أنها تقنية سهلة التنفيذ إدارياً تقوم على بساطة الإجراءات وتنفيذ وفقاً لمصطلحات تجارية مودة خاصة بها.

ب. أهمية التحصيل المستندي بالنسبة للمصدر

يوفر التحصيل المستندي الكثير من المصاريف للمصدرين ويجنبهم مبالغ كبيرة كنسب المساهمة والمشاركة عند استخدام الإعتماد المستندي فيتقاضي المصدر عمولات تبليغ الإعتمادات المستندية عمولات تعزيزها عمولات تداول المستندات عمولات ومصارف التعديل مصروفات المراسلات الإضافية والمتعلقة تعدد أطراف الإعتماد العمولات الخاصة بالبنك المكلف بمقابلة المدفوعات، كما يجنبهم أيضاً ارتفاع نسبة المساهمة النقدية التي يتعين دفعها للبنك عند فتح الإعتماد المستندي، فالعمولات المرتبطة بالتنفيذ هي أقل تكلفة.

يوفر التحصيل المستندي درجات متزايدة من المرونة في التداول، فنظراً لتوفر درجات عالية من الثقة بين المستورد ومورديه يمكن للمصدر إرسال مستندات الشحن مباشرة إلى المستورد دون تقييد إرسالها بينك معين، وهذا يؤدي إلى توفير الكثير من الوقت والجهد والإجراءات التي يتطلبها فتح الإعتمادات المستندية.

تستلزم بعض العمليات التجارية إبرام تعاقدها بشكل فوري للاستفادة من أسعار مميزة سائدة في لحظة معينة، أو لتجنب منافسة قوية قد تفقد المستورد الغرض المتاح أمامه، أو صعوبة تصريف نوع معين عن البضائع كالمواد الغذائية، أو انتهاز أي فرصة لتسويق خارجي، وفي مثل هذه الحالات لا يتوفر الوقت الكافي أمام المصدر أو المستورد لفتح الإعتماد المستندي، فالتحصيل المستندي يضمن للبائع حماية أفضل من الدفع العادي مقابل فاتورة في هذه الحالات.

¹ صونية معزي، مرجع سابق، ص ص 168-169.

ج. أهمية التحصيل المستندي بالنسبة للمستورد

يوفر التحصيل المستندي للمستورد الكثير من الوقت والجهد والإجراءات التي يتطلبها فتح اعتماد مستندي، كما أنه في بعض الحالات قد لا يقوم المستورد بسداد قيمة مستندات التحصيل إلا بعد معاينته الفعلية للبضائع خلافا للاعتماد المستندي الذي يكون الدفع فيه بمجرد تسليم المصدر المستندات وقبل وصول البضاعة للمستورد.

2. عيوب التحصيل المستندي:¹

- تمنح للمستورد نفس الضمانات التي يمنحها الفرض المستندي، ولكن حقوق البائع تكون أقل ضمانا، فالمصدر لا يكون على يقين فيما يخص ملكيته للبضاعة التي لم يدفع مبلغها إلا في حالة وجود بوليصة الشحن.
- لا تحتوي هذه العملية على أي ضمانات، فكل الأخطار (أخطار البلد، التحويل الأخطار السياسية، عدم الوفاء) تبقى غير مغطاة.
- التحصيل المستندي لا يحمي المصدر في حالة امتناع المشتري عن الدفع أو إستلام البضاعة، ويكون بذلك مرغما على الأقل على بيعها مباشرة في نفس المكان بسعر أقل أو استرجاعها ودفع تكاليف إضافية (تكاليف النقل التأمين و التخزين).
- بالإضافة إلى احتمال عدم احترام تاريخ الاستحقاق، فإن المشتري تكون له فرصة للإدلاء بعدة أسباب لرفض البضاعة أو الامتناع عن الدفع، وهو ما يحفز التفاوض على تخفيض سعر البيع).

حيث يتعرض المصدر لمخاطر تتمثل في:²

رفض المشتري التوقيع على قيمة السفنجة المحررة من طرف المصدر لأسباب تعود على سوء النية أو التخلي عن البيع والتي تضطر البائع إلى إعادة البضاعة إلى بلده بسبب تحقق خطر عدم الدفع بل تضيف غرامات ومصاريف أخرى متمثلة في مصاريف عدم تفريغ البضاعة من السفينة أو سداد مصاريف التخزين أو التأمين.

قد يكون بلد المستورد يمنع دخول البضائع المرسلة إلى هذا البلد سواء أنها من البضائع الممنوع استيرادها ودخولها أو التحديد الكمي لكمية السلعة التي تدخل دولة المشتري وهذا ما يؤدي إلى الخسارة الفادحة للبائع كون المشتري لا يدفع الثمن.

¹ جمال طباش، تقدير خطر سعر الصرف في المؤسسة الاقتصادية دراسة تمويل الواردات بالقرض والتحصيل المستندي في مؤسسة Cevital Béjaia، رسالة ماجستير، علوم اقتصادية، جامعة المسيلة، الجزائر، 2011-2012، ص 112.

² علودة نجمة دامية، دور المؤسسات المصرفية في التجارة الخارجية، رسالة ماجستير، القانون الدولي للأعمال، جامعة مولود معمري، الجزائر، 2014، ص ص 103-104.

المبحث الثاني: الدراسات السابقة

بعد تطرقنا لأهم الجوانب النظرية التي تناولت موضوع تم التطرق في هذا المبحث لبعض الدراسات التي تناولت موضوع المذكرة أو كانت لها علاقة به، إضافة إلى محاولة إجراء مقارنة بين هاته الدراسات والدراسة التي قمنا بها من حيث اوجه التشابه والإختلاف فيما بينها وكيفية الإستفادة منها.

المطلب الأول: الدراسات السابقة باللغة العربية

أولاً: الرسائل والأطروحات الجامعية

1. دراسة رمزي زعيمي

بعنوان تحرير التجارة الدولية بين الإقليمية والنظام التجاري المتعدد الأطراف دراسة حالة الجزائر، أطروحة دكتوراه، علوم اقتصادية، جامعة بسكرة، الجزائر، السنة الجامعية 2017-2018. هدفت الدراسة إلى:

- التطرق إلى أهم مظاهر العولمة الإقتصادية ودورها في تحرير التجارة الدولية.
- توضيح القواعد والمعايير التي تقوم عليها التكتلات الإقتصادية الإقليمية.
- التطرق لمراحل تكوين النظام التجاري المتعدد الأطراف.
- تقديم عرض لبعض التجارب التكاملية ذات الطبيعة المختلفة.
- التطرق للعلاقة التبادلية بين الإقليمية والنظام التجاري المتعدد الأطراف.
- عرض واقع سياسة التجارة الخارجية في الجزائر وما مدى تفاعلها في ظل النظام التجاري المتعدد الأطراف.

خلصت الدراسة إلى العديد من النتائج كان أهمها أن تحرير الجزائر لتجارتها الخارجية في إطار النظام التجاري العالمي الجديد ليس خياراً أمثلاً في ظل التبعية للمحروقات على الأقل في الوقت الراهن.

2. دراسة جمال طباش

بعنوان تقدير خطر سعر الصرف في المؤسسة الإقتصادية دراسة تمويل الواردات بالقرض والتحصيل المستندي في مؤسسة Cevital Béjaia، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير، تخصص علوم اقتصادية، جامعة المسيلة، الجزائر، السنة الجامعية 2011-2012. هدفت الدراسة إلى:

- دليل تحليلي للمتعاملين والناشطين في التجارة الخارجية.
- مساهمة في دراسة خطر سعر الصرف والتي قد يستفيد منها الطلاب في المستقبل لتطوير مجال البحث في المالية الدولية.
- تدعيم معرفتنا في نظريات المالية المعاصرة والتي تضم سياسات تقدير وتسيير خطر سعر الصرف.

خلصت الدراسة إلى:

نظرا لما تعيشه المؤسسة الجزائرية من تطورات في معاملاتها الخارجية، برز خطر الصرف كأحد أهم الموضوعات التي تتطلب دراسة وتحليل ميداني دقيق لترشيد وتنبيه المسير المالي، للاستفادة من فرص التجارة الخارجية والاستعداد للتغيرات المستقبلية غير اليقينية.

3. دراسة عادل بونحاس

بعنوان "دور الإعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية دراسة حالة الجزائر 2002-2010"، رسالة ماجستير، تخصص اقتصاد التنمية، جامعة الحاج لخضر، الجزائر، السنة الجامعية 2013-2014. هدفت الدراسة إلى:

- إبراز آلية استخدام هذه التقنية، مع تحديد أهم أنواعها.
 - إبراز الأهمية الاقتصادية لتقنيات التمويل البنكي للتجارة الدولية و مدى فعاليتها في تحقيق الثقة والأمان و تسهيل العلاقات بين المستوردين و المصدرين و البنوك المحلية و الأجنبية.
 - تهدف الدراسة أيضا إلى تحديد الدور الذي تقوم به البنوك التجارية الجزائرية لتطوير إدارة وتسيير وتسهيل عملية التمويل البنكي لمختلف المبادلات.
- وقد خلصت هذه الدراسة إلى إبراز الدور الرئيسي و الهام الذي تلعبه تقنية الإعتماد المستندي في ضبط المبادلات التجارية الدولية بشكل عام، ومن ثم دراسة الواقع بالجزائر، من خلال إبراز مختلف الضمانات التي تقدمها هذه التقنية للأطراف المتعاقدة ضمنها.

4. دراسة مسعي سمير

بعنوان "تسعير القروض المصرفية دراسة حالة بنك الفلاحة والتنمية الريفية"، رسالة ماجستير، تخصص بنوك وتأمينات، جامعة منتوري، قسنطينة، السنة الجامعية 2007-2008. هدفت الدراسة إلى:

- تبيان مختلف الجهات المسؤولة عن رسم السياسة السعرية في البنك.
- معرفة أهم العوامل التي تأخذ في الحسبان عند تحديد أسعار القروض المصرفية.
- توصيف أهم السبل المتاحة أمام البنك لتخفيض أسعار قروضه.
- توضيح آلية تسعير البنوك الجزائرية لقروضها الممنوحة.

وقد خلصت الدراسة

- إلى تحديد السعر المناسب للقروض يعد أحد أهم القرارات الإستراتيجية في البنوك، حيث يجب أن يأخذ بالاعتبار عند تحديده محصلة التكاليف دون إهمال المنافسة والزيون.

- إن التسعير الدقيق للخدمات المصرفية بشكل عام، والقروض بشكل خاص يعد عاملاً أساسياً لاجتذاب الزبائن، وبالتالي تطوير البنوك التجارية وتحسين أداءها.

ثانيا: المقالات العلمية باللغة العربية

1. دراسة بشير دهانة

بعنوان التنظيم القانوني للإعتماد المستندي في التشريع الجزائري، مجلة البحوث في العقود وقانون الاعمال، المجلد 07، العدد 04، 2022.

أهداف الدراسة:

- نجاعة عملية الإعتماد المستندي في مجال التجارة الخارجية من خلال تقييمها بتحديد ايجابياتها وسلبياتها والنظر في مدى كفايتها وفعاليتها.
- و خلصت دراسة في النتائج الآتية:

- إن خصوصية وذاتية الإعتماد المستندي، في جميع التشريعات وبالخصوص التشريع الجزائري تجعله وسيلة رائدة في مجال التجارة الدولية، فهو يمنح درجة عالية من الأمان والحماية لمختلف أطراف العلاقات التعاقدية، والدليل في ذلك إلزام المشرع الوطني التعامل حصرا بتقنية الإعتماد المستندي في مجال نشاط التجارة الخارجية.

- إن الإعتماد المستندي له عدة أسس أولها الوثائق أو المستندات اللازمة، أما الأساس الثاني فهو الالتزامات بين مختلف الأطراف، أما ثالثها فهو تعدد أطرافها واستقلال العلاقات التعاقدية فيها .

- إن الأهمية التي يحظى بها الإعتماد المستندي لا سيما الأهمية الاقتصادية جعلته ضمان الجميع أطرافه المتعاقدة، وسيلة دفع في مجال التجارة الخارجية وتسوية البيوع الدولية، وسيلة تمويل للتجارة الخارجية، فالواقع العملي أثبت أن الإعتماد المستندي ذو كفاية عالية ونجاعة في ضبط التجارة الخارجية.

2. دراسة فهيمة قسوري

بعنوان دور الإعتماد المستندي في تسوية ثمن عقود التجارة الدولية، مجلة الباحث للدراسات الاكاديمية، العدد 2، جوان 2014.

أهداف الدراسة:

- التقيد بما تحدده الاتفاقات من التزامات وكذا استقلالها هو مبعث الثقة التي يرتكز عليها الإعتماد المستندي، بما يعزز أكثر من قدرة هذه الوسيلة على توفير الحماية و ضمان الحقوق لكل الأطراف المتعاقدة.

خلصت الدراسة أن :

– الإعتقاد المستندي أساسي في التجارة الدولية من خلال تسوية ثمن البضاعة محل عقود البيع الدولي يبرز دوره من خلال تعزيز الثقة في المركز المالي والإقتصادي لكل من المشتري والبائع بوساطة البنك فاتح الإعتقاد والبنوك الوسيطة في تنفيذ عملية الإعتقاد المستندي.

دراسة صبرينة عصام

بعنوان الإعتقاد المستندي آلية جديدة للرقابة على التجارة الخارجية في التشريع الجزائري، مجلة آفاق العلوم، المجلد 05، العدد 03، 2020.

أهداف الدراسة

– حماية ودفع المخاطر التي قد لها خاصة مخاطر عدم الدفع فالإعتقاد المستندي دور حيوي في مجال التجارة الخارجية فهو أداة ضمان وتمويل في نفس الوقت، كما بعد أدت رقابة فعالة نتيجة لذلك ألزم المشرع الجزائري جميع الموردين يتعرض بضرورة الدفع في مجال التجارة الخارجية بموجب الإعتقاد المستندي وذلك الهدف حماية المال العام من التلاعبات والتجاوزات.

خلصت هذه الدراسة إلى

- وضع ترسانة قانونية لتنظيم الإعتقاد المستندي من أجل تشجيع المتعاملين الإقتصاديين للعمل بها خاصة في مجال التصدير نظرا لأهميتها في هذه العملية مقارنة بأهميتها في مجال الاستيراد، كون أن الدولة الجزائرية بأمس الحاجة إلى تشجيع عملية التصدير كثير باعتبار أنها تدخل العملات الصعبة وهذا ما من شأنه إنعاش الخزينة العمومية، او تركها كتقنية عرفية .
- إصلاح الجهاز المصرفي للمواكبة التطورات التكنولوجية لكي تتعامل هذه التقنية بطريقة سريعة او تخصيص بنوك التعامل بتقنية الإعتقاد المستندي.
- ضرورة تطوير الإعتقاد المستندي لكونه أداة لتجنب الخزينة العمومية الخسائر الجمة التي تتعرض لها جراء الصفقات التجارية الوهمية.

3. دراسة فاطمة الزهراء بوغاري، عبداوي نوال

بعنوان مساهمة المصارف الاسلامية في دعم التجارة الخارجية من خلال آلية الإعتقاد المستندي، مجلة الإقتصاد والتجارة الدولية، المجلد 4، العدد 1، 2022.

أهداف الدراسة:

–تسعى هذه الدراسة لمعرفة وتحديد آلية فتح الإعتمادات المستندية لدى المصارف الإسلامية وتوضيح مفهومها الحقوقي وممارسة هذه المصارف للإعتمادات المستندية ولتحديد تنفيذ الإعتمادات المستندية لدى المصارف الإسلامية، بدءاً من فتح الإعتماد المستندي وحتى إغلاقه وتنفيذه، وإظهار مدى التزامها بالأحكام الشرعية مقارنة بالقوانين الوضعية.

خلصت هذه الدراسة:

- يعتبر الإعتماد المستندي أداة توفرها البنوك من أجل تسهيل التبادل التجاري بين الدول.
- الإعتماد المستندي هو أداة تمويل غير مباشرة (هو أداة ضمان التمويل).
- يضمن الإعتماد المستندي للطرفين التزام البنك بتعهداته تجاههما شريطة التزامهما بشروط وأحكام الخطاب.
- الإعتماد المستندي يضمن إتمام الدفع على أساس الوثائق والمستندات المقدمة وليس على أساس البضائع او الخدمات موضوع الخطاب.
- يوفر عملية محددة مدعومة باعتماد مالي مستقل مع تعهد ثابت وواضح بإتمام الدفع.
- الإعتماد المستندي يمكن البائع من عرض خصومات او شروط دفع مغرية أفضل مما قد يحصل عليه المستورد فيما لو تمت العملية بموجب شروط الحساب المفتوح او التحصيل.
- يمكن استخدام الإعتماد المستندي في التعاملات التجارية مع كل بلدان العالم تقريباً.

المطلب الثاني: الدراسات السابقة باللغة الاجنبية

أولاً: دراسة **Godih Djamel torqui, Lazreg Mohammed**

بعنوان Les Techniques de paiement a l'international: une approche thichnique et pratique, MAGASINE The journal of Economics and Finance, VOL6, N°02,2020.

أهداف الدراسة

- تهدف إلى شرح طريقتي الدفع الرئيسيتين في إطار التجارة الدولية، وهما الائتمان والتسليم المستندي.

- إبراز الاختلافات الموجودة من حيث الرسوم المصرفية و العمولات بين الطريقتين من خلال دراسة حالة

نتائج الدراسة

- تلزم أهمية المعاملات التجارية كلا الطرفين (المشتري والبائع) باتخاذ الاحتياطات عند التفاوض على العقد التجاري والاتفاق على البنود المختلفة للعقد، ولا سيما المادة المتعلقة بتقنيات الدفع.

- كل تقنيات الدفع لها مزايا وعيوب: بينما المستندي الائتمان هو الأسلوب الأكثر طمأنة للبائع (المصدر)، بينما يلتزم الإعتماد المستندي البنك المصدر (ائتمان غير قابل للإلغاء) ويمكنه إلزام بنك المستفيد (ائتمان مؤكد وغير قابل للإلغاء).

- يولد الإعتماد المستندي تضخماً في الجزائر، لأن جميع التكاليف الناتجة عن أسلوب الدفع هذا يتحملها المستوردون، والمستهلك الجزائري هو الذي يدفع التكاليف في الملاذ الأخير.

- يؤدي الإعتماد المستندي إلى زيادة معينة في الرسوم المالية على مستوى الشركة ويهدد بشكل خطير التدفق النقدي للشركة وبالتالي القدرة التنافسية للشركة الجزائرية.

ثانيا: دراسة Cherigui Chahrazed

بعنوان Le financement du commerce exterieur par les banques Algériennes, Magister, Droit Bancaire et Financier, univ d'Oran, alger, 2013-2014.

أهداف الدراسة

- إظهار دور البنوك الجزائرية في تمويل عمليات التجارة الخارجية والتأكيد على التقنيات المستخدمة في هذا الاتجاه والوسائل التي تحددها اللوائح المصرفية الوطنية.
 - تحديد أصحاب المصلحة في عملية تنفيذ الصفقة التجارية الدولية ومكان البنك لتغطية المخاطر الناتجة .
 - متابعة السياق الذي تطور فيه العمل المصرفي، وكذلك الإطار التنظيمي الذي يخضع له.
- خلصت هذه الدراسة إلى
- أهمية المعاملات من خلال ضمان المستورد والمصدر.
 - يلعب البنك دورًا مهمًا في تمويل العمليات التجارية بالخارج.
 - يجعل التجارة أكثر مرونة وسرعة.
 - يمكننا القول إن البنك ليس وسيطًا ماليًا بسيطًا لكنه شريك أساسي.

ثالثا: دراسة Fatima Houchi

بعنوان Les opérations de commerce extérieur: Environnement international et financement : Pratique du crédit documentaire par la BDL, Magister, Sciences Economiques, univ TIZI-OUZOU ,ALGER ,2012.

أهداف الدراسة

- إلى تحليل نظام إدارة هذه المؤسسة من حيث الإعتمادات المستندية.
 - كشف التحليل الذي تم إجراؤه عن عدم وجود نهج جودة مهم وموثوق في إدارة هذه العمليات.
- خلصت هذه الدراسة الى
- تم إجراء هذا التحليل على ثلاث مراحل:
- الخطة الفنية التي كشفت عن إجراءات داخلية مقيدة للغاية لم تكن مؤاتية للمبادرة الشخصية وتطوير الممارسات.
 - الخطة الإدارية التي كشفت عن الحافز غير الكافي للموظفين التشغيليين في إدارة التجارة الدولية.

- والمخطط التجاري الذي أظهر تداعيات تجارية ضعيفة نسبياً لوكلاء السلك الخارجي على مستوى الوكالة وكذلك غياب التنسيق والتعاون بين الهياكل التي تحافظ على العلاقات سواء وظيفية او هرمية.

المطلب الثالث: المقارنة بين دراستنا والرسائل الجامعية باللغة العربية

في الجدول التالي سنتطرق إلى مقارنة بين دراستنا والرسائل الجامعية باللغة العربية
الجدول رقم(01) المقارنة بين دراستنا والرسائل الجامعية باللغة العربية

الدراسات السابقة	وجه الشبه	وجه الاختلاف	كيفية الاستفادة
رمزي زعيمي 2017-2018	التطرق لمفهوم التجارة الخارجية	موضوع الدراسة	إثراء الجانب النظري.
جمال طباش 2011-2012	التطرق المستندي	موضوع الدراسة مكان الدراسة الميدانية	تم الاستفادة في الجانب النظري عيوب التحصيل المستندي.
عادل بونحاس 2013-2014	التطرق المستندي	موضوع الدراسة مكان الدراسة الميدانية	تم الاستفادة في الجانب النظري الاعتماد المستندي المغطى جزئياً والغير مغطى، ومرحلة تنفيذ الاعتماد المستندي.
مسعي سمير 2007-2008	مكان الدراسة الميدانية	موضوع الدراسة	تم الاستفادة في الجانب التطبيقي مهام بنك الجزائر لبنك الفلاحة والتنمية الريفية

المصدر: من إعداد الطالبتين

في الجدول الموالي سنتطرق للمقارنة بين دراستنا والمقالات العلمية

الجدول رقم(02) المقارنة بين دراستنا والمقالات العلمية باللغة العربية

الدراسات السابقة	أوجه الشبه	أوجه الاختلاف	كيفية الاستفادة
بشير دهانة 2022	دراسة المستندي	الإعتماد إيطار الدراسة(قانوني:التشريع الجزائري) الفترة الزمنية	إثراء الجانب النظري.
فهيمة قسوري 2014	دراسة المستندي	الإعتماد موضوع الدراسة، الفترة الزمنية	تم الاستفادة في الجانب النظري أطراف الإعتماد العميل طالب فتح الإعتماد
صبرينة عصام 2020	التطرق المستندي كآلية تمييز المستندي المستندي	للإعتماد موضوع الدراسة، الفترة الزمنية	تم الاستفادة في الجانب النظري مرحلة تبليغ الإعتماد المستندي
فاطمة الزهراء بوغاري، عداوي نوال 2022	دراسة آلية المستندي	الإعتماد موضوع الدراسة ، الفترة الزمنية	تم الاستفادة في الجانب النظري بوليصة الشحن

المصدر من إعداد الطالبتين

في الجدول التالي سنتطرق للمقارنة بين دراستنا والدراسات السابقة باللغة الأجنبية

الجدول رقم(03) المقارنة بين دراستنا والدراسات السابقة باللغة الاجنبية

الدراسات السابقة	أوجه الشبه	أوجه الاختلاف	كيفية الاستفادة
Djamel Godih torqui,Lazreg Mohammed 2020	دراسة أساليب التمويل الدولية	موضوع الدراسة، الفترة الزمنية	إثراء الجانب النظري
Cherigui Chahrazed 2014-2013	التطرق لتقنيات التمويل قصيرة الأجل	مكان الدراسة الميدانية، الفترة الزمنية	إثراء الجانب النظري

تم الاستفادة منها في	موضوع الدراسة ،مكان	التطرق الى الإعتماد	Fatima Houchi
الجانب النظري تعريف	الدراسة الميدانية، الفترة	المستندي والتحصيل	2007
التحصيل المستندي	الزمنية	المستندي	

المصدر من إعداد الطالبتين

خلاصة الفصل الأول:

من خلال هذا الفصل توصلنا الى أن التجارة الخارجية لها أهمية بالغة في اقتصاديات الدول فبالإضافة إلى مساهمتها في تصريف الفائض في المنتجات وتوسيع الأسواق، فهي تساهم أيضا في توفير الموارد والمنتجات الغير متاحة في البلد كما تساهم في دفع عجلة التنمية الإقتصادية من خلال زيادة الدخل القومي وبالتالي تطور معدلات النمو الإقتصادي، إلا أن هذه العملية لها مخاطر متعددة منها انعدام الثقة بين المتعاملين الإقتصاديين، كان لا بد من تدخل البنوك لتمويل هذه العملية باستخدام تقنيات متعددة أهمها: الإعتماد المستندي الذي يمثل تعهد مكتوب من بنك المستورد بأمر من المستورد بدفع مبلغ معين للمصدر شرط تسليم هذا الأخير مجموعة من المستندات، ومن أهم التقنيات الموجودة كذلك نجد التحصيل المستندي الذي يعتبر أمر بالتحصيل يصدره المصدر لبنكه لتحصيل مبلغ معين من المستورد مقابل تسليمه مستندات شحن البضاعة المبيعة إليه.

الفصل الثاني:

دراسة حالة تطبيقية لدى بنك
الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج

بوعريرج

تمهيد

تعد التجارة الخارجية العصب الأساسي الذي تقوم عليه اقتصاديات الدول، فهي تساهم في الزيادة أو التقليل من الثروة الوطنية، لهذا السبب حظيت بأهمية كبيرة، ونظرا لتعقيد العمليات التجارية وزيادة مخاطرها، ما توجب ضرورة تدخل البنوك من أجل ضمان السير الحسن لهذه العمليات.

وحدد لها انسب الطرق لتمويلها، أهمها الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي.

بعد استعراض أهم المفاهيم النظرية الخاصة بموضوع دراستنا في الفصل السابق، ومن أجل معرفة مدى صحة ما تم التطرق له في الجانب النظري على الواقع، ارتأينا القيام بدراسة ميدانية لأحد البنوك التجارية العمومية، وقد وقع اختيارنا على بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة -برج بوعريريج- وذلك حتى يتسنى لنا معرفة طرق تمويل التجارة الدولية التطبيقي.

وعلى ذلك الأساس قسمنا هذا الفصل إلى مبحثين:

المبحث الأول: عرض عام لبنك الفلاحة والتنمية الريفية.

المبحث الثاني: المقارنة بين الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي من خلال الدراسة الميدانية.

المبحث الأول: عرض عام لبنك الفلاحة والتنمية الريفية

يعتبر بنك الفلاحة والتنمية الريفية كغيره من البنوك التجارية الأخرى، وهو عبارة عن مؤسسة اقتصادية تسعى إلى تحسين العلاقات مع الزبائن الذين تأثروا بالتقلبات الاقتصادية، وكذلك التقلبات الناتجة عن تغير هياكل التنظيم البنكي، كما أنه يهدف إلى تحسين مردوبيته، وذلك عن طريق الحصول على موارد جديدة لاستعمالها، كالقروض واقتراح خدمات مباشرة أو غير مباشرة لتساعد على الرفع من أداء البنك. ومن خلال هذا الفصل سوف نحاول التعرف على بنك الفلاحة والتنمية الريفية باستعراض، نشأته ومفهومه والهيكل التنظيمي له، ومختلف المهام التي اوكلت إليه، ومعرفة بعض القروض التي يقوم بتمويلها.

المطلب الأول: لمحة عامة حول بنك الفلاحة والتنمية الريفية

يعتبر بنك الفلاحة والتنمية الريفية عبارة عن مؤسسة اقتصادية ومالية، يتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي يقوم بتمويل مختلف المشاريع بشتى أنواعها بهدف الربح، وقد قسمنا هذا المطلب إلى فرعين لتوضيح ما يلي الفرع الأول يضم نشأة بنك الفلاحة والتنمية الريفية وتطوره بصفة عامة ومفهوم بنك الفلاحة والتنمية الريفية لوكالة برج بوعريريج، والفرع الثاني يتمثل في مختلف مهام والهيكل التنظيمي لبنك الفلاحة والتنمية الريفية لوكالة برج بوعريريج.

أولاً: نشأة بنك الفلاحة والتنمية الريفية

لقد كان البنك الوطني الجزائري هو المسؤول عن تمويل مختلف الأنشطة، ومن بينها القطاع الفلاحي، وبسبب ازدياد حاجات الإنسان المستمرة للقطاع الفلاحي أدى إلى ظهور نقصا وعجزا ملموسا من قبل البنك الوطني، مما دفع بالضرورة إلى إنشاء بنك آخر تمنح له هذه المهمة بدلا عن البنك الوطني الجزائري.

وعلى ذلك أسس بنك أخذ إسم بنك الفلاحة والتنمية الريفية على المستوى الوطني بموجب المرسوم رقم 106/82 بتاريخ 13 مارس 1982 بعد إعادة الهيكلة المالية التنظيمية للقطاع المصرفي، من أجل تمويل الأنشطة الخاصة والعمومية للقطاع الزراعي والصناعي والري والصيد البحري.

يعتبر بنك الفلاحة والتنمية الريفية هو عبارة عن بنك متخصص في تحقيق تمويل القطاع الفلاحي، يهدف أساسا إلى تنمية هذا القطاع بترقية النشاطات الفلاحية الحرفية، الصناعية، وتنمية المنشآت الفلاحية والإنتاجية.

غير أنه وفي الوقت الراهن لم يعد بنك الفلاحة والتنمية الريفية متخصصا بشكل مطلق فيما أنيط به من المهام، بل تعداها إلى مهام أخرى تجارية أكثر منها فلاحية، فهو بذلك يسعى إلى تحقيق أكبر قدر ممكن من الأرباح، وبذلك توسعت دائرة أعماله ودفعه إلى ذلك الاستجابة إلى متطلبات وميكانيزمات اقتصاد السوق التي تستلزم بالضرورة التحكم في آلية من حيث العرض والطلب والقدرة على المنافسة.

وتطبيقا للقانون رقم 88/01 الصادر في ديسمبر 1988 والمتضمن توجيه المؤسسات العمومية الاقتصادية (EPE) إضافة إلى المرسوم رقم 88/101 المؤرخ في 16 ماي 1988، تم تحويل بنك بدر

إلى شركة مساهمة إثر التحولات والإصلاحات وإعادة هيكلة المؤسسات، فهو عبارة عن مؤسسة عمومية اقتصادية تجارية في شركة ذات أسهم تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي وقد بدأ بنك الفلاحة والتنمية الريفية برأس مال قدره مليارين ومائتي مليون دينار جزائري والذي وصل حاليا إلى رأس مال قدره ثلاثة وثلاثون مليار دينار جزائري.

لقد اخذ البنك بمبدأ اللامركزية حيث أعطى لفروعه ووكالاته صلاحيات واسعة في منح القروض وخدمة سياسية إعادة الهيكلة للمؤسسة تسهيلا لخدماته بعد أن تم إعادة تقسيم البلاد إلى 48 ولاية على مستوى الوطن وبنك والفلاحة والتنمية الريفية هو بنك متخصص في تمويل القطاع الفلاحي والزراعي. وهو مؤسسة ذات أسهم حيث بلغ رأس مالها مليار دينار جزائري وعدد فروعها سنة 1985م إلى 185 فرعا و 29 مديرية جهوية، وتطور إلى أن أصبح رأس مالها مليارين ومائتي مليون دينار جزائري (22000.000.000 دج) ومع مرور الزمن بلغ عدد وكالاتها 293 وكالة يخضعون لسلطة 38 مديرية جهوية سنة 2012 ورأس ماله 33000.000.000.000 دج ثم في سنة 2017 أصبح رأس مالها 54000.000.000.000 حيث يشغل بالبنك أكثر من 8000 عامل ما بين إطار وموظف ونظرا لكثافة شبكته وأهمية تشكيلتها البشرية صنف هذا في قاموس مجلة البنك (ط 2001) في المركز الأول في ترتيب البنوك الجزائرية.

يضم بنك الفلاحة والتنمية الريفية 39 فرع موزعة عبر مختلف ولايات الوطن حيث كل فرع يضم وكالات تابعة له وتبلغ حاليا 334 وكالة وبهذا يكون البنك قد انتهج سياسة اللامركزية، حيث أعطى لفروعه صلاحيات واسعة في مجال منح القروض إلا في حدود معينة أين يتم اتخاذ القرار على المستوى المركزي بالجزائر العاصمة.¹

ثانيا: مهام بنك الجزائر للفلاحة والتنمية الريفية

يقدم البنك مجموعة من الخدمات من خلال وكالته الرئيسية في الجزائر العاصمة " Agence pilote" بالإضافة الى مجموعة من الفروع والوكالات موزعين توزيعا ملائما عبر كامل التراب الوطني، ويمكن تلخيص هذه المهام فيما يلي:²

- القيام بكافة الاعمال المصرفية التقليدية، كقبول الودائع بمختلف العملات في شكل اوعية ادخارية متنوعة.
- تمويل المشروعات في قطاعات مختلفة، بعد ان كان نشاطه حصرا فقط على القطاع الفلاحي.
- تمويل عمليات التجارة الخارجية.
- التأسيس والاسهام في رؤوس اموال المشروعات.
- إدراك وتسويق الاصدارات الجديدة للاوراق المالية.

¹ معلومات مستلمة من البنك.

² سمير مسعي، تسعير القروض المصرفية، رسالة ماجستير، بنوك وتأمينات، كلية العلوم الإقتصادية وعلوم التسيير، جامعة منتوري، قسنطينة، ص 20.

- تقديم خدمات مميزة لكبار العملاء، كقيامه بتعاملات سريعة في مجال التحويلات النقدية نتيجة اشتراكه في شبكة سويفت الدولية، وحفظ الممتلكات والوثائق الهامة للعملاء في خزائن خاصة.

ثالثا: أهداف بنك الجزائر للفلاحة والتنمية الريفية

ومن أهم الاهداف المسطرة من طرف ادارة البنك في المديين القصير والمتوسط ما يلي:

- توسيع وتنويع مجالات تدخل البنك كمؤسسة مصرفية شاملة.
- تحسين نوعية وجودة الخدمات.
- تحسين العلاقات مع العملاء.
- الحصول على أكبر حصة من السوق.
- تطوير العمل المصرفي قصد تحقيق اقصى درجة من الربحية.

ولتحقيق الاهداف السابقة الذكر قام البنك بتوفير كافة الشروط انطلاقا من توسيع قاعدة تواجده من خلال الفروع والوكالات واستخدام وسائل نقدية حديثة واجهزة وانظمة معلوماتية، اضافة الى التركيز على العنصر البشري كأحد أهم مفاتيح التميز من خلال تأهيل الموارد البشرية وترقية الإتصال داخل وخارج البنك، كما اهتم برفع حجم موارده وتوسيع نشاطاته لتتماشى ورغبات العملاء، وادخال تغييرات على الهيكل التنظيمي بما يتماشى مع المحيط المصرفي الوطني واحتياجات السوق.

رابعا: الهيكل التنظيمي للمديرية العامة لبنك الفلاحة والتنمية الريفية

ونجد على راس الهيكل التنظيمي للمديرية العامة (انظر الملحق الأخير) مجلس الادارة ولجنة التدقيق ويتفرع عنها:¹

- الرئيس المدير العام: ويمثل مركز التحكم، الدفع، التنسيق والرقابة على مستوى البنك وتتبع عنه امانة الرئيس المدير العام، المفتشية العامة ومديرية التدقيق، ويتفرع عن رئاسة المديرية العامة ست مديريات عامة مساعدة:

1- المديرية العامة المساعدة المكلفة بالإدارة والوسائل: وتندرج تحت سلطتها

- مديرية الأفراد
- مديرية تكوين الموارد البشرية
- مديرية تنظيم الدراسات القانونية والمنازعات
- مديرية الدعم

2- المديرية العامة المساعدة المكلفة بالتحصيل: وتقع تحت مسؤوليتها

¹ فيروز قطاف، تقييم جودة الخدمات المصرفية ودراسة أثرها على رضا العميل البنكي، أطروحة دكتوراه، في علوم التسيير، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، 2011، ص ص 208-210.

- مديرية تحصيل ديون القطاع الفلاحي والصيد
 - مديرية تحصيل ديون القطاع الصناعي التجاري
 - مديرية التحصيل القانوني
- 3- المديرية العامة المساعدة المكلفة بالإستغلال: وهي مسؤولة عن
- مديرية شبكة الإستغلال
 - مديرية التسويق والإتصال
 - مديرية التتبؤ ومراقبة التسيير
 - المجموعة الجهوية للإستغلال والتي تتفرغ عنها شبكة التوزيع للبنك أي الوكالات الرئيسية والوكالات المحلية للإستغلال
- 4- المديرية العامة المساعدة المكلفة بالإعلام الآلي، المحاسبة والخزينة: وتندرج تحت إدارتها
- مديرية إستغلال وتطوير الإعلام الآلي
 - مديرية الصيانة
 - مديرية المحاسبة
 - مديرية الخزينة
 - مديرية تنظيم طرق وانظمة الإعلام الآلي
 - مديرية المقاصة وأدوات الدفع
- 5- المديرية العامة المساعدة المكلفة بالعمليات الدولية: وتندرج تحت سلطتها
- مديرية العلاقات الدولية
 - مديرية التجارة الخارجية
 - مديرية العمليات المالية
 - مديرية الدراسات والمتابعة
 - قسم SWIFT والإعلام الآلي
- 6- المديرية العامة المساعدة المكلفة بالالتزامات: وهي مسؤولة عن المديرية التالية
- مديرية تمويل المؤسسات الكبرى
 - مديرية تمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
 - مديرية تمويل النشاطات الفلاحية والصيد
 - مديرية التمويل الخاص
 - مديرية المتابعة وتسيير القروض
 - مديرية الدراسات العامة

إذا تحدثنا عن الهيكل التنظيمي السابق فهو يخص المديرية العامة للبنك ككل، هذا الهيكل كان قد عرف مجموعة من التغييرات التي أجريت على مستوى البنك، خاصة بعد التحولات التي عرفها القطاع البنكي في الجزائر وفتح باب المنافسة أمام الأجنبي ما جعل البنوك التجارية الجزائرية تغير أنماط تسييرها، من خلال التركيز على وظيفة التسويق واستخدام تقنيات حديثة لجمع الموارد والبحث عن الاستخدامات، وهو ما ركز عليه بنك الفلاحة والتنمية الريفية بإنشاء مديرية خاصة بالتسويق والتنمية في أواخر عام 1993، تضم ثلاثة مصالح هي: مصلحة الموارد، الميزانية والإتصال ونظرا للتغييرات التي أحدثت على الهيكل التنظيمي للبنك في أواخر 1994 أصبحت مديرية التسويق تضم مصلحتين هما مصلحة الموارد ومصلحة الميزانية ليتغير هيكلها في أواخر 1996 بعدما تم ضم مصلحة النقدية إليها، وهكذا أصبحت تشرف مديرية التسويق والتنمية على أربعة مصالح.

أما في سنة 1998 فقد أصبحت تسمى مديرية التسويق والإتصال يشرف عليها مدير مركزي وتضم مجموعة من المصالح هي نيابة مديرية الإتصال، نيابة مديرية تطوير الموارد ونيابة مديرية الميزانية.

أما في عام 2001 فقد تم إعادة تنظيم هيكل البنك في إطار مواجهة التحديات التي فرضها انفتاح السوق المصرفية حيث أدمجت مديرية التسويق والاتصال ضمن المديرية العامة المساعدة للمراقبة والتطوير والتي أصبحت تضم خمس مديريات منها مديرية الدراسات التقنية والهندسة والتطوير، حيث تعتبر هذه المديرية من أهم المديريات التابعة للمديرية العامة المساعدة المكلفة بالإستغلال.

المطلب الثاني: تقديم بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعرييج 696

أولاً: التعريف بوكالة البدر برج بوعرييج

ينتمي بنك الفلاحة والتنمية الريفية البدر إلى القطاع العمومي إذ يعتبر من وسائل سياسة الحكومة الإلزامية إلى المشاركة في تنمية القطاع الفلاحي وترقية القطاع الريفي.

تقع الوكالة 696 بدر في وسط مدينة برج بوعرييج حيث يشهد هذا الموقع حركة كبيرة لاشتراكه على مختلف المراكز الحيوية والمجمعات التجارية والإدارات بالإضافة إلى وجود بجانب هذه الوكالة وكالات لبنوك أخرى وهي القرض الشعبي الجزائري CPA البنك الوطني الجزائري BNA وغير بعيد عنها يوجد بنك التنمية المحلية BDL.

تضم الوكالة معها المجمع الجهوي برج بوعرييج 034 مما يميزها عن بقية البنوك التجارية الأخرى.

1. التعريف بالمجموعة الجهوية للإستغلال برج بوعرييج 034:

تم إنشاء المجمع الجهوي برج بوعرييج سنة نوفمبر 2010 وذلك بمقتضى المرسوم التنفيذي 682/10 وأصبحت الوكالات التجارية برج بوعرييج 646. مجانية 704. راس الواد 698. تابعة للمجمع الجهوي برج بوعرييج وهذا بعد ان كانت تابعة لمجمع سطيف 019.

وبعدها تم فتح وكالات جديدة متمثلة في وكالة بئر قاصد علي 705 سنة 2017، وكالة برج الغدير 706 سنة 2021، في انتظار فتح وكالة أخرى بالحمادية التي هي حاليا قيد الدراسة، ويضم حاليا المجمع الجهوي برج بوعريريج 034، 26 عامل...

ثانيا: الهيكل التنظيمي لبنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعريريج

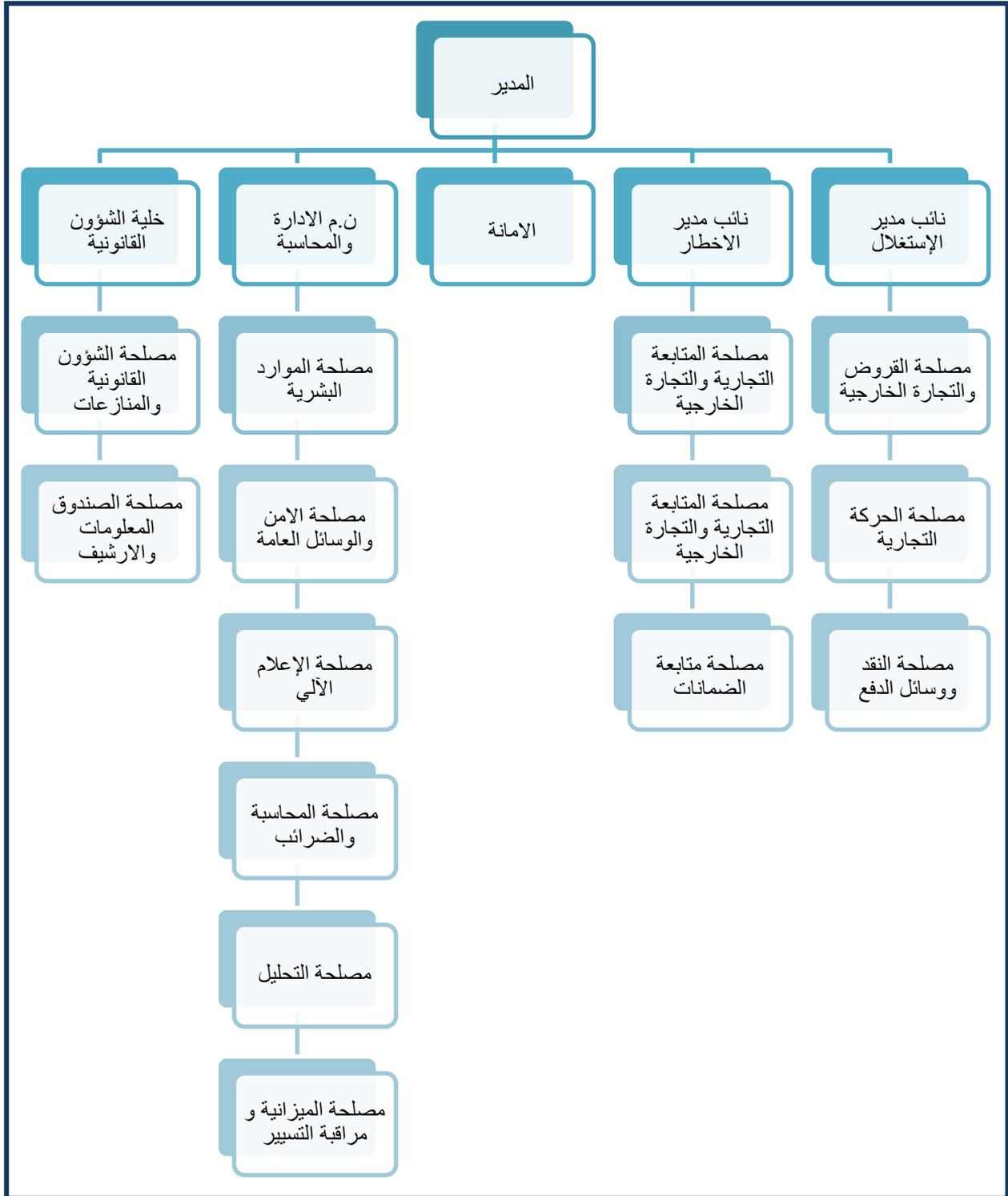
تتكون التشكيلية البشرية لبنك الفلاحة والتنمية الريفية من إطارات سامية وشبه سامية ومجموعة من العمال منظمون في مصالح مختلفة، حسب معارفهم ومؤهلاتهم العلمية والعملية، وذلك طبقا لتعليمات وقرارات المديرية العامة والتنظيم الداخلي للبنك، ومنه سوف نتطرق الى عنصرين يتمثل العنصر الأول في الهيكل التنظيمي للمجموعة الجهوية للإستغلال والعنصر الثاني وهو الهيكل التنظيمي للوكالة.

1. الهيكل التنظيمي للمجموعة الجهوية للإستغلال

وتتألف المجموعة الجهوية من عدة مصالح، يشرف على كل منها نواب المدير وكل مصلحة تختص بعمل معين، كما أن هذه المصالح تكمل بعضها البعض، وتعمل بطاقة بشرية منتظمة ومنظمة فيما يعرف بالمجموعة الجهوية للإستغلال لبنك الفلاحة والتنمية الريفية.¹

¹ معلومات ووثائق مستلمة من البنك.

الشكل رقم(5): الهيكل التنظيمي للمجمع الجهوي للإستغلال برج بوعرييج



المصدر: من إعداد الطالبتين بالإعتماد على وثائق مقدمة من البنك.

وتتكون المديرية الجهوية من مدير المجموعة الجهوية للإستغلال والسكرتارية الخاصة به وهما مصلحتان متكاملتان وتسمى السكرتارية بأمانة سر المدير.

أ- مدير المجموعة الجهوية للإستغلال

وهو الشخص الذي يعين بقرار من المدير العام للبنك وتتلخص مهامه فيما يلي:

- المسؤول الأول عن تقديم حول نشاط الوكالات التابعة له أي للمديرية.
- السهر على تطبيق القرارات القانونية والتنظيمية.
- ويشرف بطريقة مباشرة على خلية المراقبة والأمانة.
- وله الحق في الإشراف على كل المصالح المتواجدة بالمجمع الجهوي.

ب- السكرتارية

ومكانها بجانب المدير مباشر، وذلك لتسهيل مهمة القيام بكل الأعمال المكتبية الخاصة بالمدير، ومن مهام السكرتيرة هي:

- تسجيل البريد الصادر والوارد من وإلى المجموعة الجهوية
- تحرير المراسلات والتقارير، أمر بمهمة ...
- الفاكس.
- حفظ نسخة من كل المراسلات الصادر او الواردة.
- استقبال الزبائن ومساعدة المدير.

ت- نائب المدير المكلف بالإستغلال

تتولى هذه النيابة كل المسائل المتعلقة بالقروض على مستوى المجمع الجهوي للإستغلال، وذلك بتلقي ملفات طلبات القروض من الوكالات، ثم تدرس تلك الملفات وتقرر في لجنة خاصة تعرف بلجنة قروض الملفات المقبولة، التي ستمول والملفات المرفوضة التي يتم رفضها، ويكون ذلك وفق المعايير الإقتصادية والمحاسبية الثابتة.

ث- مصلحة القروض والتجارة الخارجية

- الحفاظ على الوثائق التالية (التعليمات القانونية، والنصوص التطبيقية) ومعالجة ودراسة الملفات.
- تطبيق القرارات المتعلقة بتمويل القروض، وإعادة جدولتها ومساعدة الوكالات في تنفيذ العمليات التابعة للتجارة الخارجية، ومراقبة الوكالات في تنفيذ تعليمات بنك الجزائر المتعلقة بمراقبة سعر الصرف.
- دراسة إحصائيات هذه المصلحة.

ج- مصلحة الحركة التجارية

وهي تقوم بمهام التالية:

- مساعدة الوكالات في تحقيق الأهداف المدروسة ومتابعتها ميدانيا لتحليلات الفوارق.
- جمع معلومات ميدانية حول الزبائن، لوضع دراسة اجتماعية واقتصادية حول الجهة المعنية بالبنك.
- معالجة احتياجات واقتراحات الزبائن.
- مشاركة في التظاهرات الاقتصادية.
- القيام بالإشهارات التي تعكس صورة البنك على المستوى المحلي.
- الحفاظ على العلاقات التي ترتبط بالجانب المهني، مع التغيرات المستحدثة لغرض مشاركة البنك، في التمويل والمتمثلة في: الوكالة الوطنية لدعم وتشغيل الشباب وكذا الوكالة الوطنية للتأمين على البطالة، إضافة إلى الوكالة الوطنية لإنشاء المؤسسات المتوسطة والصغيرة... إلى غير ذلك.

ح- مصلحة النقد ووسائل الدفع

كما تقوم هذه النيابة بمتابعة أجهزة السحب الآلي على مستوى المجمع حيث تعد الإحصاءات المتعلقة بهذا الشأن كعدد الزبائن المستفيدين من بطاقات السحب الآلي. وعدد العمليات التي تجري على هذه الأجهزة وتعمل على توفير هذه الخدمات للزبائن. كما تقوم هذه المصلحة بجملة من المهام هي على التوالي:

- مساعدة الوكالات في تطوير أهدافها.
- ترقية مختلف الوسائل الدفع الموجودة لدى البنك.
- الحرص على لسير الحسن للتشغيل المتواصل لوسائل الدفع.
- معالجة العوائق والعراقيل التي تتعلق بأجهزة السحب الآلي.

خ- رئيس الدائرة الإدارية والمحاسبية

ويشرف على هذه المصلحة نائب مدير مكلف بالشؤون الإدارية، وكل ما يتعلق بالمحاسبة البنكية لمخول إليه المهام التالية:

- توفير وتطبيق من طرف نيابة مديريةية للقرارات والإجراءات المعمول بها في البنك.
- تحديد ومتابعة الملفات الإدارية للموظفين.
- مراقبة وتطبيق الأنظمة وقوانين العمل، ووفرت النصوص المتعلقة بها.
- تمثيل البنك أمام الهيئات الأخرى في إطار المهام المخولة إليه.
- تسيير الشؤون التأديبية وتصفية كل حسابات الأفراد المحالين على التقاعد والمتوفين.
- القيام بالعمليات التكوينية الخاصة بعمال المجمع الجهوي والوكالات التابعة له وقيادة النشاطات المتعلقة بسير أملاك البنك العقارية والمنقولة.
- الأخذ بعين الاعتبار كل ما له علاقة بتسيير الإعلام ألي الشؤون الإدارية.

- المحافظة على مفاتيح تركيبية خزنة او صندوق المجمع الجهوي والوكالات التابعة له.
- متابعة كل ما يتعلق بالجانب الصحي والأمني.

د- الشؤون الإدارية

تتكون هذا الخلية من ثلاثة مصالح وهي:

- **مصلحة الموارد البشرية:** وهي مصلحة تهتم بإنجاز الأجرة الشهرية للعمال، كما أنها تقوم بتحضير المخططات التكوينية النابعة عن الاحتياجات الموضوعية التي تخص كل عامل، كما تقوم أيضا بحيازة السجلات القانونية المختلفة (أجرة، عطل السنوية، وحركات الموظفين...إلى غير ذلك، ومتابعة سجلات التي في حوزة الوكالات المرفقة إليه.
- **مصلحة الأمن والوسائل العامة:** وتقوم هذه المصلحة بمتابعة ومراقبة نفقات تسيير الإستغلال والإستثمار للمجمع الجهوي ووكالاته، وتحقيق عملية الجرد السنوي وتحديد سجلات المخصصة له، وأيضا تسيير المحزونات المديرية وتحقيق مطالب الوكالات، كما تقوم بالتأمين على الأملاك والأفراد وتحمي ممتلكات البنك عن طريق استخدام أنظمة الأمن مثل (نظام المراقبة، مضاد الحريق، الحراسة).
- **مصلحة الإعلام الآلي:** وهي تهتم بتسيير أجهزة الإعلام الآلي للمجمع الجهوي والوكالات المالية له، والتنويه لمستلزمات الإعلام الآلي للمجمع والوكالات، وهي تقوم بتركيب المعلوماتية وصيانة وحماية الأجهزة والأنظمة الخاصة به، وكذا منح الأنظمة المعلوماتية محل التطبيق، إن هذه الدائرة كما بينا سابقا تدير من طرف رئيس الدائرة.

ذ- المحاسبة

هي مصلحة تكمن مهمتها بضبط حسابات كل البنك، حيث تقوم بحسابات كل الضرائب وتحصيلها وكذا الميزانية البنكية سواء كانت ميزانية صرف او استثمار وأيضا مراقبة التسيير في الميزانية المدروسة. كما إن لهذا الفرع او الخلية ثلاثة مصالح هي:

ر- مصلحة المحاسبة والضرائب

ويوجد فيها قسمين:

- **قسم المحاسبة:** يقوم بدراسة كل الحسابات المتعلقة بالمجمع الجهوي للإستغلال والوكالات التابعة له سواء كانت دائنة منها او مدينة، وسواء تعلقت بحسابات الزبائن او الحسابات الخاصة بالبنك بحد ذاته
- **قسم الضرائب:** وهو يتبع جميع الضرائب، ويقوم بتحصيلها مع الهيئات الإدارية الخاصة بها مثل: صندوق الضمان الاجتماعي مفتشيه الضرائب...إلى غير ذلك.
- **مصلحة التحليل:** وهي تابعة للمصلحة الأولى إلا أنها تدخل في عمق التحليلات التي قامت بها مصلحة المحاسبة والضرائب.

- **مصلحة الميزانية ومراقبة التسيير:** وهي تتكلف بإعداد ميزانية التسيير والإستثمار، بما فيها كل المصاريف المتعلقة بالمجمع الجهوي والوكالات التابعة له، وهي تتمثل في مصاريف الإستغلال (شراء الورق دفع الرواتب وغيرها ومصاريف الإستثمار وهي المشاريع المدروسة).

ز- نائب المدير المكلف بمتابعة أخطار القروض ما قبل المنازعات

أنشأت هذه المديرية مؤخرا وهي تضطلع إلى تحسين الأداء البنكي، فهي بذلك تعد أداة ربط بين مصلحة القروض ومصلحة التحصيلات، وتتمثل مهمتها في متابعة الزبائن المتحصلين على القروض في مدى استجابتهم لجدول امتلاك القروض، ويدرس مدى تنفيذهم للالتزامات قبل متابعتهم قضائيا وخاصة تحصيل الضمانات، وتتكون هذه النيابة من ثلاثة مصالح وهي:

- مصلحة متابعة التجارة الخارجية

وهي تسيير من طرف رئيس مصلحة وتكمن مهمتها في:

- المتابعة الدقيقة للملفات التابعة له.
- متابعة الحالة المدنية لكل زبون معني بالقروض.
- متابعة التقارير الواردة من الوكالات فيمل يخص الزبائن المعنيون بالقروض.
- إعلام المديرات المركزية فيما يخص تعليماتهم.
- إعلام اللجنة المعنية بما يخص إي تغيير في مخاطر القروض وكل المهام الأخرى التي تعطى له من طرف مسئوليه.

- مصلحة متابعة ما قبل المنازعات

وهي تسيير من طرف رئيس مصلحة:

- المتابعة الدقيقة لملفات القروض التي هو مسؤول عنها.
- متابعة كل الظروف التي هي معنية بما قبل المنازعات وتقويمها وذلك حسب دراسة الخطر.
- تقديم الملفات إلى لجنة التحصيلات.
- تطبيق اوامر لجنة التحصيلات عن طريق العدالة عن الطريق الودي.
- يقدم تقرير إلى مسئوليه ومهام أخرى تعطي له من طرف مسئوليه.

- مصلحة متابعة الضمانات

وهي تسيير من طرف رئيس المصلحة الذي له المهام التالية:

- تقييم دوري للضمانات المرهونة فيما يخص القيمة والمدة.
- كما تقوم هذه المصلحة بجملة من المهام تتمثل في ترقية مختلف الوسائل الدفع الموجودة لدى البنك ومساعدة الوكالات في تطوير أهدافها، كما تحرص على السير

الحسن للتشغيل المتواصل لوسائل الدفع، إضافة إلى معالجة العوائق والعراقيل التي تتعلق بأجهزة السحب الآلي.

س- خلية الشؤون القانونية

تعد هذه الخلية بمثابة الحماية القانونية للمؤسسة، ويمكن التعرف على هذه الخلية، من خلال تعريف المصالح التابعة والمهام التي تقوم بها كل مصلحة.

ش- مصلحة الشؤون القانونية والمن

هي المصلحة التي تقوم بكل ما من شأنه أن يدخل في إطار الشؤون والدراسات القانونية والمنازعات المتعلقة بالوكالات، وهي متواجدة بالمجمع الجهوي للإستغلال تهتم هذه المصلحة بكل ما من شأنه أن يدخل في إطار الاستشارات القانونية، وهي إعطاء التعليمات القانونية للجمعيات والشركات بكل أنواعها ولجان الخدمات، وذلك من خلال دراسة الملف المحضر من أجل فتح الحساب.

- المعارضة على الحسابات، وذلك يتجلى في حالة ضياع أو سرقة شيك أو دفتر شيك أو دفتر ادخار لأحد الزبائن، والذي يتقدم إلى البنك بطلب إلى المصلحة التي تهتم بالمعارضة على هذا الحساب للحيلولة دون استعمال ما ضاع أو سرق.

- حجز ما للمدين لدى الغير وتتلقى مصلحة الشؤون القانونية المحجوز القادمة من البنوك طبقا للمادة 121 من قانون النقد والقرض وتقوم بالحجز، كما تتلقى حالات حجز ما للمدين لدى الغير، عن طريق المحضر القضائي في حالة ديون الأفراد العاديين عبر البنوك والمؤسسات المالية الأخرى. كما تتلقى الحجز من الضرائب، وكذا صناديق التأمينات الاجتماعية للعمال الأجراء وغير الأجراء.

- تثبيت الضمانات تقوم هذه المصلحة بدراسة الضمانات الشخصية أو العينية أو الحقيقية المرفقة ضمن ملفات القرض ودراستها من الناحية القانونية لمعرفة أهميتها ومدى إستغلالها.

ص- مصلحة التحصيل: هي المصلحة المكلفة بتحصيل ديون القروض الممنوحة بكل أنواعها

والمتواجدة على مستوى الوكالة ويعرف التحصيل على إنه استيفاء الدين عن طريق القضاء أما بالتنفيذ العادي أو التنفيذ الجبري، والذي يعطي للدائن الحق في التنفيذ على جمع أموال المدينين سواء المنقولة أو العقارية، وتتخلص مهامها في متابعة المدينين بعد صدور الأحكام النهائية، عن طريق تبليغهم بواسطة المحضر القضائي واستخراج الصبغة التنفيذية للأحكام والأوامر التنفيذية والحجز والبيع، ثم متابعة تنفيذ الأوامر عن طريق تبليغها إلى المحضر القضائي والتعامل أحيانا مع المحافظ البيع و يتمثل ذلك في تسليم العتاد المحجوز إلى محافظ البيع، والسهر على إشهار البيع بالمزاد العلني على مستوى المحكمة والبلدية الأماكن المخصصة لهذا الغرض، ثم بعد البيع يقوم بتسليمه الشيك والوثائق التي تبرا الذمة وإفقال الملف في حالة التسديد النهائي أو إعادة المتابعة طبقا للقوانين في حالة التنفيذ الجزئي.

ض - الأرشيف

هو مجموعة الوثائق الحاملة (الأخبار) المنتخبة او المستلمة من طرف أشخاص طبيعيين او معنويين، أثناء ممارسة نشاط ما، وهذا حسب القانون 88/09 المؤرخ في جانفي 1988 والمتعلق بالأرشيف الوطني، والتي يتم الاحتفاظ بها من أجل البحث الإداري او إثبات الحقوق للأفراد والجماعات او لإعداد مشاريع عملية قبل الدراسة في مدة زمنية معينة.

ثالثا: دور المجمع الجهوي كهيئة:

تبعاً للمقرر القانوني 09 / 44 بتاريخ 19/04/2009 يعتبر المجمع الجهوي عاملاً فعالاً في تنظيم البنك في معنى العرف التجاري، وذلك من خلال تقديمه النوعية الجيدة للخدمات بواسطة إدماج حتمية التقييم والنتائج، ويسأهم بصفة فعالة ومتواصلة في التطور الإقتصادي الجهوي على الخصوص والوطني على العموم، وهذا حسب ما نصت عليه المواد التالية وهي:¹

المادة 01: هذا المقرر القانوني له هدف تحديد للمهام المخولة إلى الهياكل والأعضاء المكونة للمديرية.

المادة 02: المجمع الجهوي للإستغلال له مسؤولية تامة، في الإشراف على تسيير ومراقبة الوكالات التابعة له.

المادة 03: المجمع الجهوي له مهام إحياء ومتابع نشاطات الوكالات المحلية، للإستغلال التابعة له في كل المجالات.

إنه مسؤول أمام المديرية العامة للبنك وهو مطالب بتحقيقها (تطبيقها) على المستوى الجهوي او المحلي.

المادة 04: إنه مسؤول على تطبيق الأنظمة والميكانزمات المسيطرة من قبل الهياكل المركزية، تبعاً لاسراتيجية البنك، وكذا متبعتها وتطبيقها وتقدير مدى فعاليتها.

المادة 05: تخصص مهام وخصائص كل عضو من أعضاء هيكل المديرية تبعاً، للهيكل التنظيمي المرفق بهذا التقرير.

المادة 06: هذا المقرر القانوني يبدأ سريانه ابتداء من تاريخ التوقيع عليه، من طرف الرئيس المدير العام لبنك الفلاحة والتنمية الريفية

¹ معلومات مقدمة من البنك.

الشكل رقم(06): الهيكل التنظيمي لوكالة برج بوعريرج



المصدر من إعداد الطالبتين بناء على وثائق مستلمة من طرف البنك.

أ- الوكالة

تحتوي الوكالة على إمكانيات تساعد على أداء مهامها، سواء تعلق الأمر بالإمكانيات البشرية والمادية وكل ذلك لتسهيل العمل، ويشرف على هذه الوكالة مدير تساعده في ذلك سكرتارية.

ب- مدير الوكالة

يعتبر المدير المسؤول المباشر على سير العمل، ويتربع على رأس خلية الإدارة وهو أعلى موظف في الهرم الإداري للوكالة، فهو صاحب القرار في الوكالة والموجهة لمختلف نشاطات الوكالة وله عدة مهام وأهداف والقيام بالتدابير، التي من شأنها توفير الأمن داخل الوكالة.

ت- الأمانة العامة للوكالة

تكمل هذه المصلحة العمل الذي يقوم به المدير وتساعد على أداء مهامه، ومن مهام الأمانة العامة:

- تسجيل البريد الصادر والوارد من وإلى الوكالة المحلية.
- تحرير المراسلات والتقارير، أمر بمهمة....
- الفاكس، حفظ نسخة من كل المراسلات الصادرة او الواردة.
- استقبال الزبائن ومساعدة المدير.

ث- الواجهة الأمامية

تحتوي الواجهة الأمامية على عدة مصالح، تتمثل في مصلحة الصندوق ومصلحة الشباك ومصلحة الحافظة، كما تحتوي هذه المصالح على إمكانيات تساعد على أداء مهامها، سواء تعلق الأمر بالإمكانيات البشرية والمادية وكل ذلك لتسهيل العمل المباشر لمواجهة الزبائن.

- مصلحة الصندوق

تقوم هذه المصلحة بمختلف العمليات، التي تسمح بتحريك السيولة اعتمادا على قسمين، وهما الشباك والحافظة، لذلك يجب أن يكون لدى الزبون حساب كعلاقة ترتبط بالبنك حتى يتمكن من إجراء تعاملاته التي قد تستدعي مثل السحب او الإيداع لدى البنك ونظرا لاختلاف الزبائن المتعاملين مع البنك ولهدف تنظيم البنك، فإنه توجد عدة أنواع من الحسابات.

- حساب جاري سلسلة 300 خاص برجال الأعمال.
- حساب خاص بدفتر سلسلة 251 بالفائدة.
- حساب خاص بدفتر الادخار سلسلة 260 بدون فائدة.

وتضم مصلحة الصندوق قسمين وهما:

القباض الرئيسي: ويدعى أمين الصندوق، والذي يقوم بتغذية كل الصناديق الفرعية بالأموال ويقوم باستقبال إيداعات الزبائن.

القباض الثانوي: ويدعى أمين الصندوق، ويقوم بتسليم المبالغ المالية للزبائن.

- مصلحة الشباك

يشرف على هذه المصلحة عمال مكلفين بخدمة الزبائن، سواء بالبنك الواقف او البنك الجالس وبذلك فان هذه المصلحة تتولى مختلف العمليات المتمثلة في السحب الإبداع التحولات إعداد الصكوك المضمونة.

- مصلحة الحافظة

تشرف هذه المصلحة على عمليات التحصيل والخصم للاوراق التجارية والشيكات.

- الواجهة الخلفية

تحتوي الواجهة الخلفية على عدة مصالح، تتمثل في مصلحة الإستغلال ومصلحة التعامل مع الخارج ومصلحة التحويلات، ومكتب المقاصة، كما تحتوي هذه المصالح أيضا على إمكانيات تساعدها على أداء مهامها سواء تعلق الأمر بالإمكانيات البشرية والمادية، وكل ذلك لتسهيل العمل البنكي.

- مصلحة الإستغلال

وتنقسم هذه المصلحة إلى قسمين:

مكتب القروض: إن من بين الأدوار المهمة التي يقوم بها البنك: هو منح القروض للزبائن سواء كانوا اعتباريين او طبيعيين، ويمكن بيان أنواعها فيما يلي قروض إستغلالية، قروض استثمارية.

مكتب الشؤون القانونية والمنازعات يتولى هذا القسم عمليات فتح الحسابات او غلقها للزبائن سواء كانوا معنويين او طبيعيين ودراسة النزاعات، التي قد تحدث بين الوكالة وزبائنها وتقوم هذه المصلحة بما يلي:

- فتح الحسابات

- غلق الحسابات.

- وفاة الزبون وله حساب بنكي.

- حجز الحسابات.

مصلحة التعامل مع الخارج:

وتنقسم إلى قسمين: مصلحة الصرف ومصلحة التجارة الخارجية:

مكتب الصرف: تعد عملية الصرف او ما يطلق عليها بيع وشراء العملات من الخدمات المصرفية العامة والخاصة، في مجال الإعتمادات المستندية وتسديد الالتزامات المالية بالعملات المختلفة للبنوك الخارجية.

مكتب التجارة الخارجية: تقوم المصاريف التجارية بدور كبير في تمويل عمليات التجارة الدولية والإعتمادات المستندية، هي من أهم طرق ذلك التمويل هي:

✓مكتب المحاسبة والمراقبة.

✓التأكد من صحة العمليات عن طريق المراقبة اليومية.

✓إعداد تقارير مؤقتة تبرز الأرصدة المدينة والدائنة في حالة سلامة اليومية من الأخطاء.

✓إعداد الميزانية الشهرية واليومية المحاسبية والعمل على تطبيق نظام المحاسبة المتعمق بالبنوك.

✓مراقبة ومتابعة الحسابات الخاصة بالزبائن والوكالة وحسابات هذه الأخيرة في المصاريف

الأخرى.

✓ العمل عمى إجراء تحقيقات قبل المعاملات المحاسبية.

✓ إعداد الميزانية لتحديد ربح الوكالة.

مكتب التحويلات

يتم بموجبها نقل مبالغ من حساب إلى آخر، وتكون إما مباشرة في حالة وجود الحسابات الدائنة والمدينة في نفس البنك، وغير مباشرة في حالة اختلاف بنوك الحسابات، وذلك عن طريق عمليات المقاصة، وكذا إيداع مبالغ الحوالات الواردة من الخزينة العمومية في حسابات الزبائن، التحويل عن طريق الربط بين وكالتين لحساب زبون تابع لنفس البنك، التحويل عن طريق الإتصال وهذا لوجود شبكة اتصال بين الوكالات لنفس البنك.

مكتب المقاصة

وهي عملية تبادل الشيكات الدائنة والمدينة بين البنوك، وكانت في السابق تتم في البنك المركزي حيث يكلف كل موظف منه ليقوم بهذه العملية، حيث يضع قائمة يومية لما له وما عليه من دين تجاه البنوك الأخرى ليكشف عنها في جلسة المقاصة ليتم تسويتها وإرجاع الشيكات التي لا تستوفي ما عليها وقبل هذه العملية يقوم العون المكلف بتسجيل الشيكات الواردة من البنوك الأخرى، في حساب خاص لدى البنك.

المبحث الثاني: المقارنة بين الإ اعتماد المستندي والتحصيل المستندي من خلال الدراسة الميدانية

سنقوم بدراسة ملف الإ اعتماد المستندي والتحصيل المستندي من خلال التبرص الذي قمنا به، اين سنقوم بتحديد كل المراحل التي يمر بها منذ عملية الفتح الى غاية التسوية، باعتبارهما الاليتين الأكثر استعمالا في المعاملات التجارية الدولية لتمكين كل من المصدر والمستورد من تحقيق وتسوية معاملاتهم الخارجية، كما سنقدم مقارنة بين التقنيتين للتمكن من معرفة أي التقنيتين الأكثر استعمالا من طرف المتعاملين الإقتصاديين.

المطلب الأول: دراسة ملف حالة الإ اعتماد المستندي

يعتبر الإ اعتماد المستندي من أهم وسائل الدفع في مجال التجارة الدولية، وهو ما جعل أغلب الدول تعتمد في معاملاتها التجارية الخارجية بما في ذلك الجزائر، وسنتطرق في هذا المطلب إلى عرض ملف إ اعتماد مستندي لحالة استيراد من خلال العملية المأخوذة كعينة والتي تمثلت في قيام المستورد الجزائري X باستيراد كمية من الألياف الزجاجية من المستورد الصيني Y والأطراف المتدخلة في هذه العملية هم:

- المستورد: X

- البنك فاتح الإ اعتماد (بنك المستورد): بنك الفلاحة والتنمية الريفية برج بوعرييج

- المصدر: JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS

LTD, HOLDING CO.

- بنك الإشعار (بنك المصدر): بنك الصين التجاري والصناعي. فرع مدينة تشانغشو.

أولاً: إبرام العقد التجاري

تم إبرام عقد بيع بين المستورد الجزائري والمصدر الصيني من أجل بيع هذه البضاعة بقيمة إجمالية تقدر ب 87.859.00 دولار، وحيث تقدم المستورد إلى وكالة برج بوعرييج لتقديم طلب فتح اعتماد بنكي مصحوبا بالمستندات اللازمة.

حيث إتفق الطرفان في هذا العقد على مجموعة من الشروط لسير هذه العملية منها:

- أن المصدر قد وافق على مهلة مدتها 21 يوم للتسديد. (انظر الملحق رقم 01).
- مدة التسديد بعد 30 يوم من استلام LC.¹
- من جهة أخرى تم الإتفاق على أن نقل البضاعة يكون بحري BL.² (انظر الملحق رقم 10).
- من جهة أخرى إتفقا على اختيار FOB.³ (انظر الملحق رقم 01).

والذي يعتبر إحدى شروط التسليم في التجارة الخارجية ويقصد به التسليم على ظهر السفينة اين تقع المسؤولية على المشتري في تحمل كافة مخاطر الهلاك والتلف ابتداء من وضع البضاعة على ظهر السفينة.

والبطاقة الفنية التالية توضح أهم المعلومات المتفق عليها في العملية.

¹ LETTER OF CREDIT.

² BILL OF LADING.

³ FREE ON BOARD.

الشكل رقم (07): بطاقة تقنية تتضمن أهم المعلومات الخاصة بعملية الإعتماد المستندي.

عقد البيع	
المصدر: (Y)	المستورد: (X)
	البضاعة: ألياف زجاجية
	المبلغ الإجمالي: 87.859.20 دولار
	رقم الفاتورة الشكلية: PI 22101746R2
	البنك فاتح الإعتماد: بنك الفلاحة و التنمية الريفية وكالة -برج بوعرييج-
	البنك المؤكد والمبلغ: بنك الصين التجاري و الصناعي، فرع مدينة تشانغشو
	شروط الدفع: اعتماد مستندي غير قابل للإلغاء ومعزز
	شروط التسليم: «FOB» . ميناء الصين
	مكان التسليم: ميناء بجاية -الجزائر-

المصدر: من إعداد الطالبتين بناء على الوثائق المقدمة من البنك.

أولاً: طلب فتح إعتماد مستندي

بعد الاتفاق على كل النقاط المتعلقة بعملية البيع يقوم المصدر بتحرير فاتورة أولية ويرسلها الى المستورد.

يقوم المستورد X بتقديم الفاتورة الأولية وطلب فتح اعتماد مستندي للوكالة البنكية ببرج بوعريريج.

1. طلب فتح الإعتماد المستندي: يعتبر من أهم الوثائق الأساسية التي يحتوي عليها ملف طلب فتح الإعتماد من قبل وكالة بنك الفلاحة ببرج بوعريريج وهي اجبارية تحتوي على مجمل بيانات متعلقة بالبضاعة المراد استيرادها أهم البيانات هي:

- إسم المستورد وعنوانه: X / ZONE D'ACTIVITE BBA -3400- ALGERIE

- إسم المصدر وعنوانه: «GIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS

HOLDING CO.,LTD »

TANGQIAO, YAOGUAN, TOWN, CHANGZHOU CITY, JIANGSO, P ROVINCE, CHINA.

- إسم البنك المصدر: بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعريريج 696.

- قيمة الإعتماد بالأرقام: 87.859.20 دولار.

- قيمة الإعتماد بالأحرف: Quatre Vingh Sept Mille Huit Cent Cinquante Neuf

Dollars et 20 Cts.

- نوع الإعتماد: غير قابل للإلغاء.

- صلاحية الإعتماد: 2022/12/31.

- الشحنات الجزئية: غير مسموحة.

- الشحن المرطلي: مسموح.

- شروط التسليم: «(FOB)» .

- مكان الشحن: الصين.

- مكان التفريغ: بجاية.

- المستندات المطلوبة من المصدر تتمثل في:

- 05 نسخ من الفاتورة التجارية.

- 01 شهادة المنشأ.

- 01 وثيقة الشحن.

- 01 شهادة النوعية.

2. الفاتورة الشكلية: من أهم الوثائق الواجب التعامل بها وتقديمها للبنك ففتح الإعتماد عند طلب الفتح نجد الفاتورة الشكلية تتضمن أهم المعلومات المتعلقة بالعملية والمتمثلة في: ¹

- إسم وعنوان المستورد: X
ZONE D'ACTIVIE ROUTE DE MSILA BORDJ BOU ARRERIDJ 3400 ALGERIE
- إسم وعنوان المصدر: «GIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS
HOLDING CO LTD.»
- TANGAO YAOGUAN CHANGZHOU CITY JIANGSU PROVINCE CHINA
- القاعدة التجارية المستعملة: FOB CHINA.PORT
- طبيعة الدفع: الدفع لدى الاطلاع (فوري)
- طبيعة النقل: بحري BL
- تاريخ استحقاق الإعتماد: 2022/12/31
- مصدر البضاعة: الصين
- قيمة البضاعة: 87.859.20 دولار

وهذه البيانات كلها اجبارية يجب ان يتحصل عليها البنك قبل الشروع في الفتح.

بعد استلام الوكالة طلب فتح الإعتماد المستندي المحرر من المستورد طالب الفتح مرفقا بالفاتورة الشكلية والغرض الاقتصادي (تعهد بعدم بيع البضاعة) تقوم الوكالة بفحص المستندات والتأكد من صحتها ودقتها.² الان وقبل قيام البنك بفتح إعتمادا مستنديا يقوم بدراسة طلب الفتح بدقة وعناية والتأكد من استيفائه جميع الشروط العامة والبيانات المطلوبة وموافقته للأنظمة والأعراف الدولية. من طبيعة العلاقة التي تجمعها بهذا الزبون، باعتبار ان عملية فتح الإعتماد المستندي تمثل تعهدا للبنك بالدفع وتعرضه لخطر عدم استرجاع امواله في حالة عجز المستورد على السداد. لذلك يجب ان يستوفي الزبون مجموعة من الشروط أهمها:

- أن يتمتع بصفة التاجر من أجل القيام بعمليات التجارة الخارجية ويكون مسجلا في السجل التجاري.
- أن يكون لديه حساب خاص لدى وكالة البنك وان يكون رصيده كافيا لتغطية قيمة الصفقة اين يقوم البنك بتجميد مبلغ العملية حتى موعد الاستحقاق ثم يقوم باقتطاعها ويترك الحرية لعميله في التصرف بباقي حسابه البنكي اي لا يمكنه المساس بمبلغ العملية المجمد.
- أن يكون مسجلا لدى مصالح الضرائب ويملك بطاقة الضرائب la carte fiscale التي عليها الرقم التسلسلي للتاجر NIF.
- ألا تتعدى قيمة الفاتورة ضعف راس مال الشركة في العملية الواحدة.

¹ انظر الملحق رقم 02 .

² انظر الملحق رقم 01، 02، 03، 04

- المنتجات المستوردة غير مسجلة في قائمة المنتجات الممنوعة.
 - الزيون غير مسجل في سجل الممنوعين من الإستيراد.¹
- بعد قيام البنك بدراسة طلب زيونه في فتح الإعتماد والموافقة عليه ينتقل الى مرحلة اخرى وهي مرحلة توطين الإعتماد.

ثانيا: مرحلة فتح التوطين البنكي لعملية الإستيراد

التوطين هو اجراء اداري يقوم به البنك بهدف تعريف العملية التجارية بإعطائها رقم خاص بها يعرف برقم التوطين.

أما بالنسبة للمستورد هو قيامه باختيار بنك معين يتقدم اليه بطلب فتح ملف التوطين الخاص بالعملية المراد انجازها حيث يشمل الطلب على المعلومات الخاصة بالمستورد.

وتقوم مصلحة التجارة الخارجية على مستوى الوكالة بفتح ملف التوطين من خلال خطوتين رئيسيتين هما:²

- **الخطوة الأولى:** تسجل ملف التوطين رقم خاص، يعتبر هذا الرقم بمثابة بطاقة تعريف لعملية الإستيراد وهو عبارة عن ختم خاص بالوكالة الوطنية يحمل كافة المعلومات الخاصة بالملف محل التوطين حسب الشكل التالي:

شكل رقم (08): ختم التوطين

A	B	C	D	E	F	G
H						

حيث أن:

A: إسم الوكالة

B: طبعة عملية التوطين استيراد وتصدير

C: رقم الإعتماد لشباك البنك الموطن (الولاية، البنك، الوكالة)

D: رمز الثلاثي

E: بيعة العقد (أقصى أجل)

F: الرمز التسلسلي للملف على مستوى الوكالة

G: رمز العملة المستعملة

H: تاريخ فتح ملف التوطين

¹ معلومات مصرح بها من قبل المكلفة بمصلحة التجارة الخارجية للوكالة، 2023/04/05، 10.00.

² معلومات مقدمة من قبل البنك.

- **الخطوة الثانية:** تقوم بموجبها الوكالة البنكية بتسليم الفاتورة الموطنة للمستورد لاستخدامها في جمركة البضاعة المستوردة، وخصم عمولة التوطين من حسابه البنكي لدى الوكالة.
 - **الخطوة الثالثة:** في هذه المرحلة يقوم البنك المسجل لعملية التوطين بجمع وثائق ملف عملية التوطين ثم إعداد بطاقة المراقبة وتملاً هذه الاخيرة بحيث يجب إظهار كافة المعلومات المتعلقة بالعملية الإستيرادية.
 - **الخطوة الرابعة:** يقوم الوسيط المعتمد بإرسال نسخة من الملف الى البنك الجزائري بعد افراز الملفات الكاملة والملفات الغير كاملة، ثم تقوم الوكالة البنكية بعرض نتائج عملية التصفية بواسطة تصريح يرسل الى البنك الجزائري من طرف الوكالة البنكية.
- فبعد إدخال موظف البنك كل المعلومات المتعلقة بالصفقة التجارية على وحاسوبه يقوم هذا الاخير بنسخ ورقة عليها معلومات ورقم التوطين التسلسلي للملف الذي يتكون من 18 رقم و 03 أحرف لاتينية وفي ملفنا محور الدراسة نجد انه: USD.340401202241000012 حيث يقسم كما يلي:
- 340401: هو رمز التصريح للقيام بعمليات التجارة الخارجية code d'agrément الممنوح من قبل البنك المركزي حيث يمثل 34 رمز الولاية، اما 04 فهو رمز البنك و 01 رمز الوكالة الموطنة.
- 2022: تمثل سنة التوطين
- 04: تمثل الثلاثي الجاري من السنة التي تم فيها فتح ملف التوطين.
- 10: الرقم الذاتي على عملية الإستيراد.
- 00012: الرقم التسلسلي لملفات التوطين.
- USD: رمز العملة التي تمت بها الصفقة.
- يستعمل رقم التوطين البنكي فيما بعد في التصريحات الشهرية المقدمة للبنك المركزي المسمى ببنك الجزائر.
- فوضع موظف البنك ختم التوطين الخاص ببنك الفلاحة والتنمية الريفية على الفاتورة الشكلية والذي يتضمن المعلومات التالية:¹
- إسم البنك: بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR.
 - إسم الوكالة التجارية للبنك ورقمها: وكالة -برج بوعرييج-034.
 - تاريخ فتح العملية التجارية: 2020/11/08.
 - الرقم التسلسلي للتوطين البنكي: USD.340401202241000012.
- والشكل الموالي يوضح ختم التوطين البنكي .

¹ انظر الملحق رقم 02.

الشكل رقم(09): شكل يبين ختم التوطين البنكي الخاص ببنك الفلاحة والتنمية الريفية

Banque de l'agriculture Et développement RuRaL Domiciliation importation					A.L.E Bordj Bou Arreridj		
34	04	01	2022	04	10	00012	USD
Bordj Bou Arreridj le :02/11/2022							

المصدر: من إعداد الطالبتين بناء على وثائق ومعلومات مقدمة من طرف الوكالة.

ثالثا: تسوية الإعتماد المستندي

يتم بعد ذلك إعداد وثيقة المراقبة la fiche de control وذلك لمتابعة ملف التوطين الذي يضم مختلف المعلومات المتعلقة بعملية الإستيراد وفقا لما هو وارد ضمن طلب فتح التوطين والفاخرة الأولية والتعهد، حيث تحمل هذه الوثيقة البيانات التالية:

- إسم الوكالة البنكية: وكالة - برج بوعريريج034-
- رقم الشباك الموطن للعملية: 01
- رقم ملف التوطين: 3404012022041000012 دولار
- طبيعة البضاعة: حجاب زجاجي
- مدة صلاحية العملية: 2022/12/31
- إسم وعنوان المستورد: (X) zone d'activité route de Msila Borj Bou arreridj34000 Algérie
- المبلغ المستعمل في العملية بالعملة الصعبة: 87859.20 دولار.
- المبلغ المستعمل في العملية بالعملة الوطنية: 12313357,05600
- بعد قبول فتح الإعتماد المستندي تسجله تحت رقم 101LCIV223070001

بعد استكمال كل الإجراءات المتعلقة بفتح إعتماد مستندي تقوم بإرسال الوثيقة (MT700) عن طريق شبكة السويفت (Swift) إلى مديرية العمليات العامة للتجارة الخارجية التابعة لبنك الفلاحة والتنمية الريفية أين تقوم هذه المديرية بدورها بإرسال هذه الرسالة إلى البنك الاجنبي في مدة لا تتجاوز 48ساعة ويشمل (MT700) على مجموعة من الحقول توضح بيانات خطاب الإعتماد (إسماء المتعاملين، عناوينهم

رقم الإعتماد المستندي، مبلغ الصفقة وعملتها، ميناء الشحن وميناء الوصول، طبيعة السلعة ورقم الفاتورة الشكلية المرفقة بها، المستندات المطلوبة، شروط الدفع...).

وصول الوثيقة (MT700) على مستوى مديرية العمليات العامة للتجارة الخارجية، وبالضبط الى مصلحة فتح الإعتمادات المستندية، يقوم رئيس قسم الإعتمادات المستندية بتحديد البنك المرسل، فإذا وجد ان بنك الجزائر للفلاحة والتنمية الريفية -وكالة برج بوعرييج 034- لا تربطه علاقة مع البنك المصدر، اي لا يملك حساب لدى هذا البنك تقوم مديرية العمليات مع الخارج باختيار وسيط لإتمام تمويل الصفقة.

ثم تقوم مصلحة فتح الإعتمادات المستندية بتحضير كشف V8 يتضمن التعريف بالبنك المرسل ويحدد كذلك كل العمولات الخاصة بالعمليّة، ويرسل هذا الكشف إلى الوكالة لخصم كل هذه المصاريف من حساب الزبون فضلا عن تجميد حسابه بقيمة العمليّة التجارية مضافا إليها 3% تقاديا لخطر تقلبات أسعار الصرف.

ثم في المرحلة الموالية يقوم بالإرسال إلى البنك المرسل عبر نظام سويفت، وفي هذه اللحظة تمت عمليّة فتح الإعتماد المستندي لدى البنك المرسل.¹

رابعاً: الإشعار والتبليغ

بعد نهاية مرحلة فتح الإعتماد المستندي بكل الإجراءات اللازمة لذلك، تبدأ مرحلة جديدة لا تقل أهمية عن المرحلة الأولى بحيث تمثل التجسيد الفعلي لعمليّة الإعتماد المستندي التي تبدأ بتبليغ المصدر بفتح الإعتماد وتنتهي بتقديم هذا الاخير الوثائق المطلوبة من المستورد عند فتحه للاعتماد.

1. تبليغ البنك المرسل

بعد إرسال المديرية خطاب سويفت إلى بنك المصدر (بنك الاشعار) المتواجد بالصين، تعلمه فيه بفتح إعتمادا مستنديا مؤكد وغير قابل للإلغاء كما تطلب منه تأكيد الإعتماد باعتبار أن هذا النوع يستوجب تدخل بنكين ضامنين لعمليّة التسديد.

2. تبليغ المستفيد (المصدر)

قام بنك الإشعار (بنك المصدر) بالإتصال بالمصدر بمجرد تلقيه خطاب سويفت، لإبلاغه بان المستورد الجزائري قد قام بفتح إعتمادا مستنديا لدى وكالة بنك الفلاحة والتنمية الريفية لصالحه، وفق الشروط المذكورة في خطاب سويفت.

¹ انظر الملحق رقم 08.

بعد إطلاع المصدر على شروط هذا الإعتماد والتأكد من أنها نفس الشروط التي تم الإتفاق عليها مع المستورد، اعلم بنكه بقبول الإعتماد وطلب منه تأكيده.

وفي حالة مخالفة هذه الشروط لتلك التي حددت سابقا بين كل من البائع والمشتري يحق للأول رفض الإعتماد او طلب تعديله وفق ما تم الإتفاق عليه عند إبرام العقد التجاري.

3. تدخل البنك كضامن:

عند قبول المصدر الإعتماد المستندي يطلب من بنكه تأكيد الإعتماد. بعد دراسة البنك لطلب زبونه وافق على تأكيد الإعتماد وتعهد بالدفع بمجرد تقديم المصدر للوثائق المطلوبة في خطاب سويفت. قام بنك الصين بإرسال خطاب سويفت لإبلاغ الوكالة البنكية بتدخله كضامن للعملية عن طريق تأكيده للإعتماد المستندي.

4. تقديم الوثائق اللازمة:

بعد فتح الإعتماد المستندي وإبلاغ المصدر بذلك يشرع هذا الأخير بإنشاء وجمع كل الوثائق التي حددت في خطاب سويفت.

بعدها قامت شركة Giangsu changhai composite Materials holding CO.LTD

بشحن البضاعة المطلوبة وإرسالها الى الزبون الجزائري باستعمال النقل البحري (حسب الشروط المتفق عليها في العقد التجاري).

أخذ المصدر كل المستندات المطلوبة إلى بنكه قبل نهاية المدة المحددة ضمن شروط الإعتماد من أجل الحصول على ثمن البضاعة المصدرة مقابل اعطاءه المستندات.

خامسا: تنفيذ الإعتماد المستندي

بعد نهاية المرحلة الأولى والثانية تبدأ اخر مرحلة من مراحل الإعتماد المستندي، بحيث يحصل المصدر على ثمن البضاعة المصدرة بمجرد تقديم الوثائق اللازمة وتأكد البنوك من مطابقتها لتلك المطلوبة، كما يتمكن المستورد في نفس الوقت من حيازة البضاعة بعد دفع ثمنها.

1- الدفع للمصدر

بعد الإنتهاء من تجهيز المستندات اللازمة يتقدم المستفيد إلى بنكه لتسليم تلك المستندات فيقوم البنك بفحصها والتأكد من مطابقتها لما ورد في خطاب MT700، ثم يتكفل بدوره بإرسالها الى وكالة -برج بوعرييج-034- اين تقوم بفحص المستندات المرسله اليها حيث يتم الارسال عبر الشركة الدولية للبريد وتتمثل تلك المستندات في:

- فاتورة نهائية¹
 - وثيقة الشحن البحري: وهي وثيقة يصدرها الناقل للبضاعة (المسؤول على الباخرة) لصالح المستورد حيث يقوم فيها بالتصريح أن البضاعة قد تم تسلمها لنقلها وهي أداة إثبات قانونية.²
- يتضمن المعلومات التالية:

- إسماء الاطراف
- إسم الناقل: سفينة msc hamburg / fj245w
- تاريخ الشحن: 2022/11/22
- نوعية البضاعة: الياف زجاجية
- الوزن: 46200.000 كلغ
- القياس: 337780 cbm
- إسم الشاحن: ltd ,shenzhen shinekoo supply chain co.
- توقيع مسؤول وسيلة النقل
- شهادة النوعية³
- وثيقة التغليف⁴
- شهادة المنشأ

بعد إرسال المستندات يقوم البنك المصدر بإرسال خطاب MT754 avis de payment الى مصلحة الإعتمادات المستندية التابعة لمديرية العمليات مع الخارج عبر نظام سويفت، أين يطالب بجعل حساب المستفيد دائنا بقيمة الصفقة التجارية.

تقوم مصلحة تنفيذ الإعتمادات المستندية بتحضير وثيقة الدفع بالعملة الصعبة وإرسالها الى بنك الجزائر المركزي لشراء العملة الصعبة حيث تتضمن هذه الوثيقة كل المعلومات الخاصة بالعملة.

بنك الجزائر بتحويل مبلغ الإعتماد إلى حساب بنك الجزائر للفلاحة والتنمية الريفية ويجعله دائنا بقيمة 87.859.20 دولار ويجعل في المقابل حساب بنك الفلاحة والتنمية الريفية مدينا بالدينار بقيمة المبلغ، وبهذا يقوم بنك الفلاحة والتنمية الريفية بتحويل مبلغ العملية التجارية الى حساب المستفيد.⁵

¹ انظر الملحق رقم 09.

² انظر الملحق رقم 10.

³ انظر الملحق رقم 11.

⁴ انظر الملحق رقم 12.

⁵ انظر الملحق رقم 14.

2- دفع المستورد قيمة الإعتماد واستلامه للبضاعة

- ترسل مصلحة تنفيذ الإعتمادات المستندية وثيقة الدفع بالعملة إلى الوكالة، توضح من خلالها أن بنك الفلاحة والتنمية الريفية قد التزم بتعهده بالدفع للبنك الاجنبي.
- تتكلف وكالة -برج بوعرييج 034- بمجموعة من الاجراءات لتصفية ملف الإعتماد المستندي.
- توطين جميع نسخ الفاتورة النهائية وتحفظ الوكالة بنسختين، الأولى توضح في ملف التوطين والثانية في ملف الإعتماد المستندي.
 - تظهير مستند الشحن بإسم المستورد حتى يتمكن من إستلام بضاعته في ميناء بجاية .
 - يتوجه المستورد الى الميناء لاستلام بضاعته، وبعد جمركة البضائع والإنتهاء من إجراءات التخليص الجمركي، يحصل المستورد على وثيقة D10 والتي تقدم من مصلحة الجمارك تؤكد إستلام المستورد لبضاعته.
- وبإرسال نسخة من وثيقة D10 إلى وكالة -برج بوعرييج 034- تكون قد تمت تصفية هذا الملف بعد مرورها بكل تلك المراحل.

المطلب الثاني: دراسة حالة ملف التحصيل المستندي

- التحصيل المستندي هو آلية من اليات تمويل التجارة الخارجية تتم بين طرفين وهما المصدر والمستورد تكون بينهما درجة عالية من الثقة، مرفوقا بالمستندات المترتبة عن عملية التبادل التجاري.
- وبغرض التعرف على الواقع العملي لعملية تمويل التجارة الخارجية عن طريق تقنية التحصيل المستندي تطرقنا الى دراسة لعملية استيرادية على مستوى وكالة -برج بوعرييج 034- حيث تمت هذه العملية عن طريق عملية التحصيل المستندي، والاطراف المتدخلة في هذه العملية هم:
- **المستورد:** سبيرووين لاستيراد الخضر والفواكه
 - **بنك المستورد:** بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعرييج
 - **المصدر:** IMMEUBLE CAP SUD
- أولاً: إبرام العقد التجاري¹**
- خلال هذه المرحلة يتم الاتفاق بين المستورد X والمصدر y على:
- نوع البضاعة: موز.
 - الكمية المطلوبة: 217.680.0 كغ.
 - السعر: 144.000.00 دولار.
 - وسيلة انجاز الصفقة: تقنية التحصيل المستندي.
 - طريقة التسديد: فوري. A VUE

¹ انظر الملحق رقم 13.

والبطاقة الفنية التالية توضح أهم المعلومات المتفق عليها في العملية.
الشكل رقم (10): بطاقة تقنية تتضمن أهم المعلومات الخاصة بعملية التحصيل المستندي.

عقد البيع	
المصدر: Y	- المستورد: سبيرووين لإستيراد الخضر والفواكه
	- البضاعة: موز
	- المبلغ الإجمالي: 144.000.00 دولار
	- رقم الفاتورة الشكلية: 221148
	- بنك المستورد: بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعرييج
	- شروط الدفع: تحصيل مستندي الدفع عند الاطلاع
	- شروط التسليم: « CFR » - ميناء سكيكدة-
	- مكان التسليم: « Guayaquil Port »

المصدر: من إعداد الطالبتين بناء على الوثائق المقدمة من البنك.

ثانيا: طلب فتح التوطين

بعد الإتفاق بين المصدر والمستورد على الصفقة، يتقدم المستورد Y الى بنكه المتمثل في وكالة- برج بوعرييج 034- لبنك الفلاحة والتنمية الريفية فيسلمه الفاتورة الأولية فيقوم البنك من التأكد من تحقق شروط عملية التوطين المذكورة سابقا في تقنية الإعتماد المستندي، في حالة تحقق هذه الشروط بالنسبة للمستورد تقوم وكالة -برج بوعرييج 034- بالتعريف بهذه الفاتورة اي اعطاءها هوية identification بوضعها في ظرف خاص، كما يقوم المستورد Y بدفع عمولة التوطين.¹

¹ انظر الملحق رقم 01، 02، 03، 04.

ثالثا: إرسال الوثائق

يقوم بنك المستورد بأمر من المصدر بإرسال الوثائق المتعلقة بالبضاعة المتمثلة في الموز الى بنك المستورد y وكالة -برج بوعرييج034- لبنك الفلاحة والتنمية الريفية، حيث تسبق هذه المرحلة بإرسال البضاعة. وتتمثل هذه الوثائق في:

1. الفاتورة النهائية

حيث تحمل هذه الفاتورة المعلومات التالية:¹

- عنوان وختم بنك المستورد
- معلومات خاصة بالبضاعة:
- نوع البضاعة: موز
- الكمية: 217.680.00 كغ
- عدد الطرود: 1200
- الوزن الصافي: 217.680.00 كغ
- الوزن الاجمالي: 259200.00 كغ
- رقم وتاريخ الفاتورة : NR221148 25/ 11/ 2022
- تكاليف النقل: 144000 دولار
- طريقة النقل: النقل البحري
- ميناء الشحن : Guayaquil port
- ميناء التفريغ : Skikda port
- طريقة الدفع: التحصيل المستندي

2. وثيقة الشحن

تحمل المعلومات التالية:²

- إسم الشاحن وعنوانه: Transit 13 SAS immeuble cap sud
- 12 rue pascal Xavier Coste 13016 Marseille France
- مكان التسليم بواسطة الناقل: Kritina
- مكان الاستلام: ميناء التحميل port guayaquil
- ميناء التفريغ: port skikda
- عدد ونوع التغليف: 1 حاوية 1200RH STC 40 صندوق
- مكان الاصدار: مارسيليا

¹ انظر الملحق رقم 08.

² انظر الملحق رقم 09.

- تاريخ العملية: 2023/12/2

- عدد النسخ الاصلية: 3

3. شهادة المطابقة

تحمل المعلومات التالية:¹

- عدد الصناديق: 1200

- الوزن الصافي: 217.680.00

- الوزن الإجمالي: 259.200.00

- توقيع الشاحن

- تصريح بمطابقة السلعة للمواصفات المتفق عليها

- التاريخ: 2023/2/14 مارسيليا

4. عقد البيع

يحمل المعلومات التالية:²

- شروط النقل: CFR port skikda

- تاريخ الانطلاق: 2023/2/12

- تاريخ الوصول: 2 او 4 مارس 2023

- الوزن الصافي والإجمالي

- عدد الصناديق: 1200

- سعر بيع الوحدة: 12 دولار

- المبلغ الإجمالي: 144000.00 دولار

- مدة العقد: إبتداء من تاريخ توقيع البائع من قبل المشتري

- التاريخ: 2023/12/2

5. وثيقة التغليف

تحمل البيانات التالية:³

- عدد رقم الحاوية

- عدد الطرود

- الوزن الصافي

¹ انظر الملحق رقم 12.

² انظر الملحق رقم 13.

³ انظر الملحق رقم 14.

بعد وصول هذه الوثائق الى وكالة -برج بوعرييج 034- لبنك الفلاحة والتنمية الريفية تقوم هذه الاخيرة بفحص هذه الوثائق والتأكد من صحتها وذلك من خلال مطابقتها بالفاتورة الأولية التي قدمها المستورد Y، وبعدها ترسل هذه الوثائق الى مديرية العمليات مع الخارج للتأكد من صحتها مرة ثانية وفي حالة سلامتها تقوم وكالة -برج بوعرييج 034- لبنك الفلاحة والتنمية الريفية بفتح ملف تحصيل مستندي يحمل رقم معين وتوطين الفاتورة النهائية.

رابعا: مرحلة التسديد

يقوم البنك المحصل في هذه المرحلة بأشعار المستورد بوصول المستندات بعد التأكد من مطابقتها للشروط يقوم المشتري بتسديد قيمة البضاعة نقدا ثم يقوم البنك المحصل بتحويل هذه القيمة الى بنك البائع.

المطلب الثالث: احصائيات تقنيات تمويل وكالة بنك الفلاحة والتنمية الريفية -برج بوعرييج- خلال فترة (2018-2021).

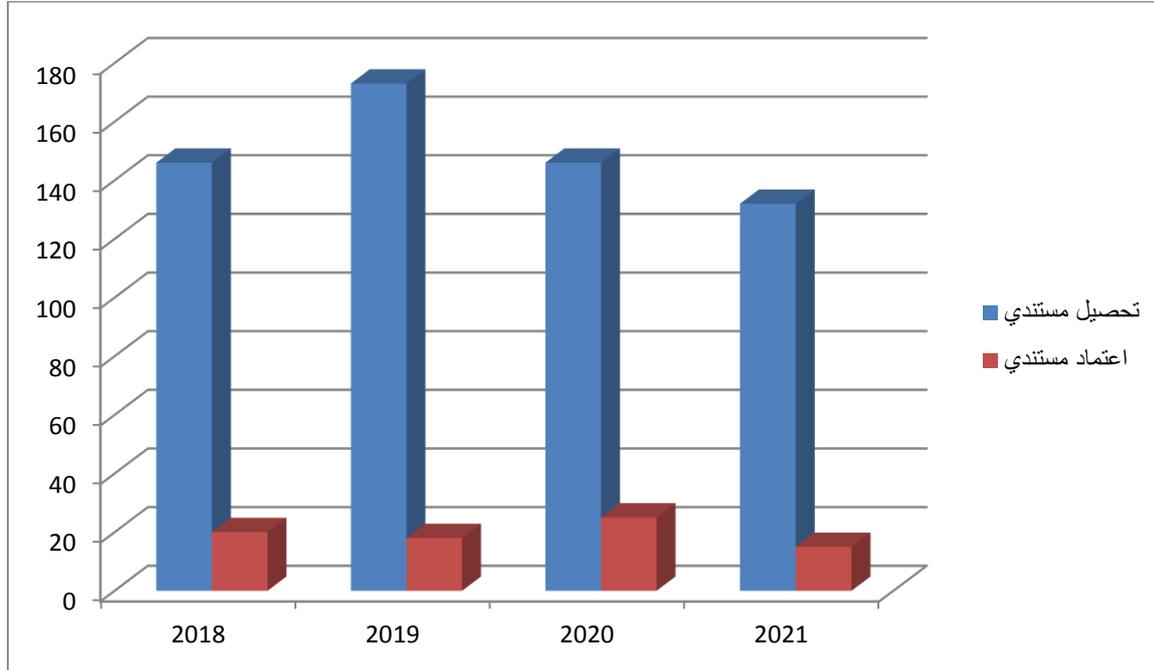
تعتبر كل من تقنية الإعتماد المستندي، والتحصيل المستندي من أهم تقنيات تمويل التجارة الخارجية المعتمدة من طرف الوكالة، لذلك تطرقنا لدراسة احصائيات هذه التقنيات خلال الفترة (2018-2022).
الجدول رقم(04): احصائيات العملية الاستيرادية حسب طرق الدفع لوكالة برج بوعرييج خلال (2018-2021).

طريقة الدفع السنوات	الإعتماد المستندي	التحصيل المستندي	مجموع العمليات
2018	20	146	166
2019	18	173	191
2020	25	146	171
2021	15	132	147

المصدر: إحصائيات مقدمة من طرف وكالة بنك الفلاحة والتنمية الريفية برج بوعرييج

أولا: دراسة تحليلية لمعطيات الجدول رقم(04): بهدف التعرف على سبب تذبذب العمليات الإستيرادية المحصلة خلال الفترة (2018-2021).

الشكل رقم (11): هيكله العمليات الإستيرادية لوكالة برج بوعرييج خلال الفترة 2018-2021.



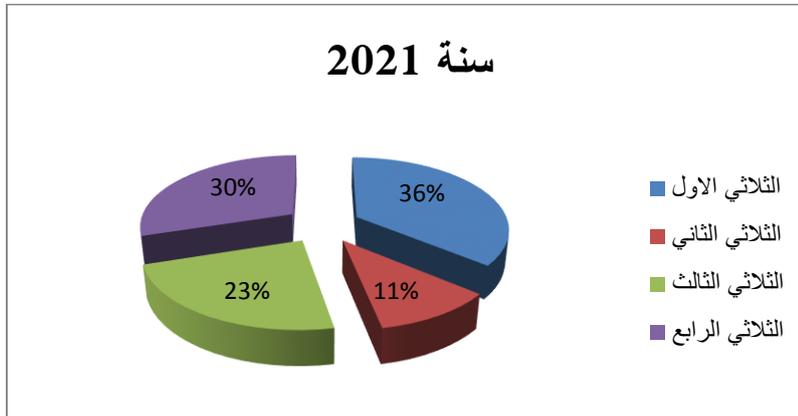
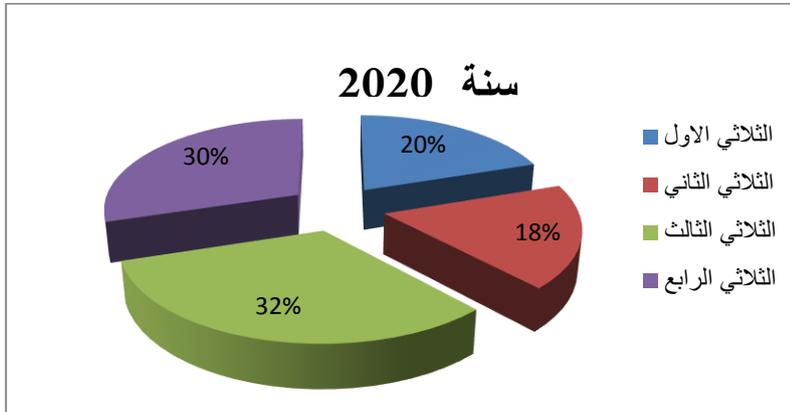
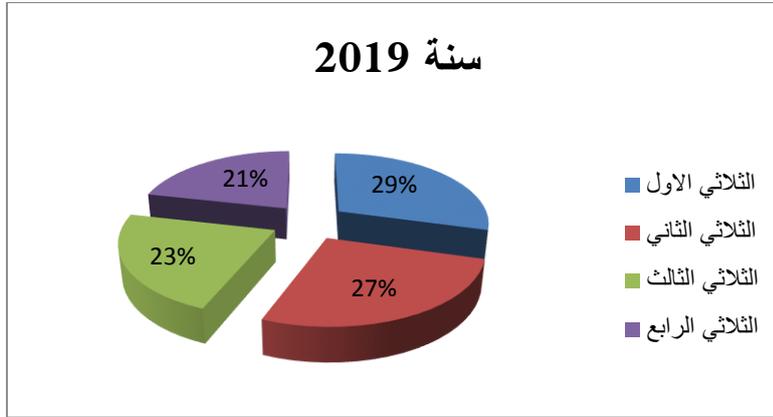
المصدر: من إعداد الطالبتين من خلال المعطيات المقدمة خلال التريص.

الجدول رقم (05): مجموع العمليات الإستيرادية حسب كل ثلاثي لوكالة برج بوعرييج خلال الفترة 2018-2021.

السنوات	الثلاثي الأول	الثلاثي الثاني	الثلاثي الثالث	الثلاثي الرابع
2018	32	40	33	61
2019	56	51	43	41
2020	34	31	55	51
2021	53	16	34	44

المصدر: من إعداد الطالبتين من خلال المعطيات المقدمة خلال التريص.

الشكل رقم (12): مجموع العمليات الإستيرادية حسب كل ثلاثي لوكالة برج بوعرييج



المصدر: من إعداد الطالبتين من خلال المعطيات المقدمة من خلال التريص.

من خلال معطيات الجدول رقم(04) و(05) نلاحظ:

بلغ مجموع العمليات الإستيرادية المحصلة للوكالة خلال الفترة 2018-2021، 675 عملية على الترتيب 166، 191، 171، 147 موزعة كما يلي:

- سنة 2018: 32 عملية في الثلاثي الأول 40 عملية في الثلاثي الثاني، 33 عملية في الثلاثي الثالث، 61 عملية في الثلاثي الرابع.

- سنة 2019: 56 عملية في الثلاثي الأول 51 عملية في الثلاثي الثاني، 43 عملية في الثلاثي الثالث، 41 عملية في الثلاثي الرابع.

- سنة 2020: 34 عملية في الثلاثي الأول 31 عملية في الثلاثي الثاني، 55 عملية في الثلاثي الثالث، 51 عملية في الثلاثي الرابع.

- سنة 2020: 53 عملية في الثلاثي الأول 16 عملية في الثلاثي الثاني، 34 عملية في الثلاثي الثالث، 44 عملية خلال الثلاثي الرابع.

- لتشهد سنة 2018، 20 عملية من الإعتماد المستندي و146 عملية من التحصيل المستندي ليرتفع إجمالي عدد العمليات خلال 2019 مع ملاحظة إنخفاض عدد عمليات الإعتماد المستندي الذي قدر ب 18 عملية مقابل إرتفاع عدد عمليات التحصيل المستندي والذي قدر ب 173 عملية، ومع بلوغ سنة 2020 انخفاض عدد العمليات المحصلة مقارنة بالسنة الماضية، مع تسجيل زيادة في عدد عمليات التحصيل المستندي قدرت ب 25 عملية وانخفاض في عدد عمليات التحصيل والذي قدر ب 146 عملية، وفي اخر سنة 2021 سجلت الوكالة انخفاضا في عدد عمليات التجارة الخارجية والذي قدر ب انخفاض عمليات الإعتماد قدر ب 15 عملية في المقابل إنخفاض عمليات التحصيل والذي قدر ب 132 عملية مقارنة بكل السنوات السابقة.

وقد تزامن هذا الإنخفاض مع جائحة كورونا التي غزت العالم، والتي كانت سببا في غلق الحدود البرية، والبحرية والجوية، ما أدى الى عرقلة تنقل البضائع وتراجع التبادل التجاري الدولي.

وبصفة خاصة سجلت الوكالة في تعاملاتها مع زبائنهم اعتمادهم أكثر على استعمال تقنية التحصيل المستندي في تعاملاتهم التجارية أكثر من الإعتماد المستندي وذلك بتسجيل الوكالة خلال الفترة 2018-2021، نسبة 88% عملية تحصيل مستندي و12% عملية اعتماد مستندي خلال تلك الفترة.

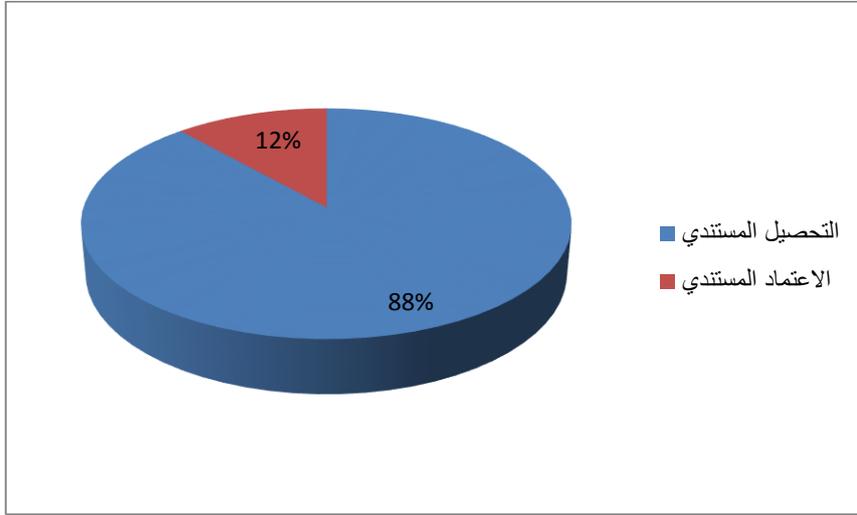
وهذا ما يفسر إعتماد المستوردين الجزائريين على تقنية التحصيل المستندي لتمويل وارداتهم لأن هذه التقنية سهلة التنفيذ وغير معقدة مما يسهل لهم إجراءات الحصول على سلعهم خاصة وبعد إكتسابهم للثقة مع

المصدر نظرا لكثرة التعاملات التي تجمعهم، كما تعتبر هذه التقنية غير مكلفة مقارنة بتقنية الإعتماد المستندي.

وبالرغم من النتائج المتوصل إليها سابقا فإن هذا لا ينفي ميول المستوردين الجزائريين واعتمادهم على تقنية الإعتماد المستندي وتقنيات أخرى في تنفيذ صفقاتهم التجارية، ولا ينفي الأهمية البالغة والدور الكبير الذي تلعبه في تمويل التجارة الخارجية.

دراسة تحليلية لمعطيات الجدول رقم(04): بهدف التعرف على التقنية الأكثر إستعمالا من طرف وكالة برج بوعريرج خلال فترة 2018-2021.

الشكل رقم (13): نسب العمليات التجارية في الوكالة



المصدر: من إعداد الطالبتين بالإعتماد على معلومات مقدمة من طرف البنك.

ثانيا: المقارنة الميدانية لتقنية الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي

من حيث الأطراف

- الإعتماد المستندي:

1- "الامر او مقدم الطلب" وهو المستورد يقوم بتقديم طلب الافتتاح الى بنكه.

2- "البنك فاتح الإعتماد" وهو البنك الذي يفتح الإعتماد لصالح المستورد.

3- "المستفيد" وهو المصدر الذي فتح الإعتماد لصالحه.

4- "البنك المعزز" هو البنك المتواجد ببلد المصدر والمكلف بإعلام المصدر بفتح الإعتماد المستندي وفحص المستندات.

- التحصيل المستندي:

1- "الامر" وهو الطرف الذي يقوم بتكليف بنك معين بالتحصيل.

- 2- "البنك المحول" وهو البنك الذي كلفه الامر بالقيام بالتحصيل.
- 3- "البنك المحصل" وهو أي بنك مشترك في عملية التحصيل بخلاف البنك المحول.
- 4- "البنك الوسيط" وهو البنك الذي يقوم بالتقديم للمسحوب عليه.
- 5- " المسحوب عليه" هو من يتم التقديم له وفقا لتعليمات التحصيل.

من حيث الثقة

- في الإعتماد المستندي الثقة لا تعتبر شرطا أساسيا بين المصدر والمستورد.
- في التحصيل المستندي الثقة شرطا وركيزة أساسية بين المصدر والمستورد.

من حيث الضمانات البنكية

- الإعتماد المستندي يعطي ضمان للمصدر والمستورد صادر عن البنوك المتدخلة في العملية التجارية كما أن الضمانات البنكية تزداد في حالة الإعتماد المستندي الغير قابل للإلغاء والمعزز.
- التحصيل المستندي لا يوجد ضمان صادر عن البنك الذي يتعامل معه المصدر والمستورد اي لا توجد اي ضمانات للبنوك.

من حيث التزامات البنوك

- في الإعتماد المستندي بنك المستورد يلتزم بتنفيذ تعليمات العميل بكل دقة وأمانة، ويلتزم بفحص المستندات وذلك حفظا لحقوق عملائه، الإلتزام بتسليم المستندات إلى عميله المستورد.
- التزام البنك مبلغ الإعتماد بالسرعة والدقة في ابلاغ المستفيد من الإعتماد بشروطه وتفصيله.
- في التحصيل المستندي بنك المصدر يلتزم فقط بنقل المستندات.

من حيث المدة

- الإعتماد المستندي يتميز بإجراءات مطولة حيث تتراوح مدة تسويته بين 30 يوم او 60 يوم او 90 يوم.
- التحصيل المستندي إجراءاته غير مطولة بحيث يتم تسوية العملية في مدة لا تتعدى 30 يوم.

من حيث الإجراءات

- إجراءات تسوية عملية الإعتماد المستندي مطولة ومعقدة.
- إجراءات تسوية التحصيل المستندي بسيطة وغير مطولة.

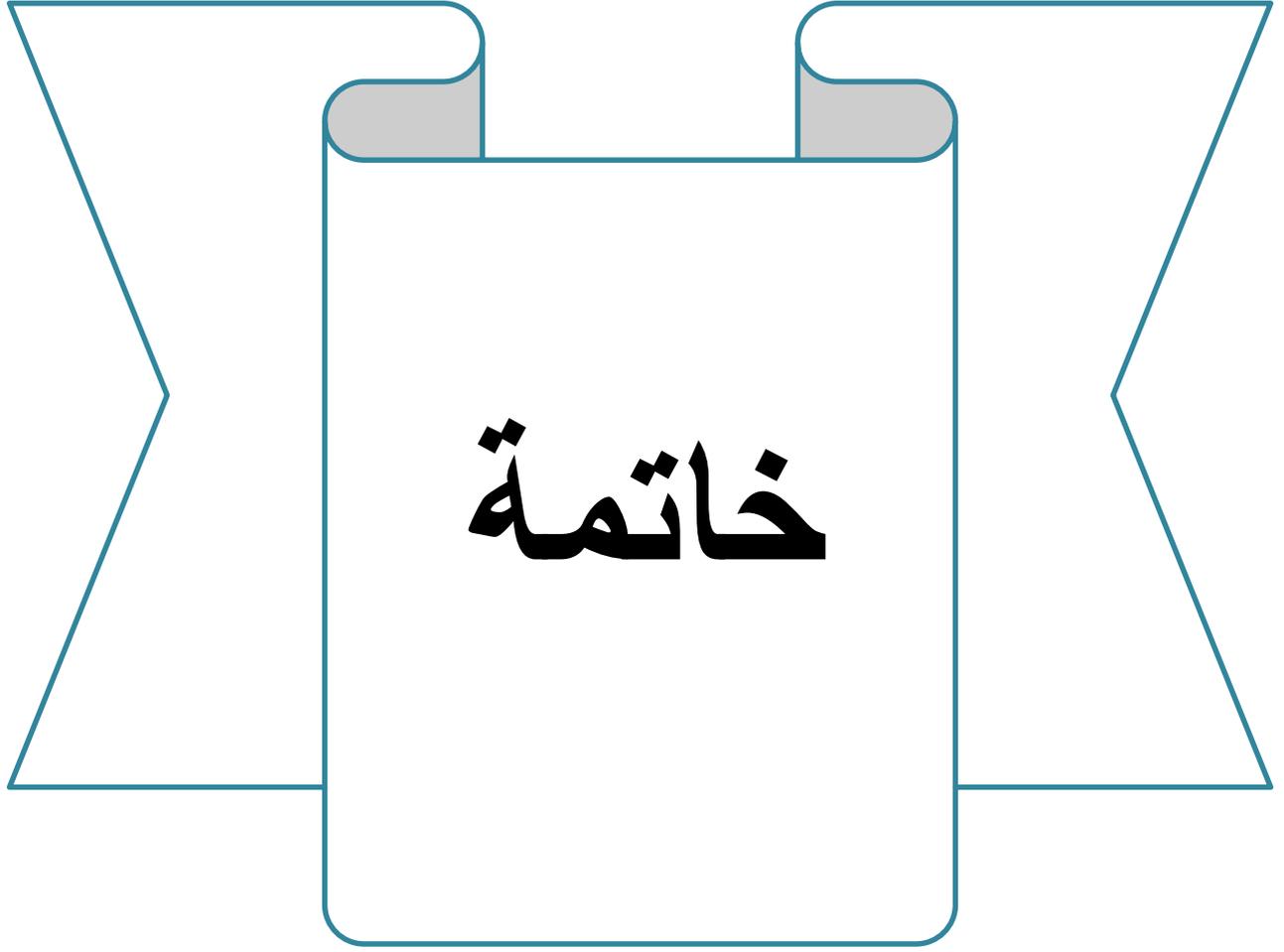
من حيث التكلفة

- الإعتماد المستندي أكثر كلفة ففي حالة الإعتماد المستندي غير معزز والذي يكون فيه الدفع مؤجلا يتحمل المصدر خطر عدم الدفع في حالة وجود صعوبات في بلد البنك فاتح الإعتماد.
- ويتحمل المصدر تكاليف تمويل عملية التصدير خلال المهلة الممنوحة للدفع.
- التحصيل المستندي التكلفة منخفضة نسبيا.

خلاصة الفصل الثاني:

إستنادا إلى الدراسة التطبيقية لحالة إستيراد الألياف الزجاجية، وحالة إستيراد فاكهة الموز إرتأينا إلى تسجيل بعض الملاحظات المتعلقة بجوانب إستخدامهما:

- باعتبار عملاء بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة - برج بوعرييج- مستوردين بالدرجة الأولى فإن نسبة استعمال تقنية التحصيل المستندي أكثر من تقنية الإعتماد المستندي.
- نظرا لكثرة تعاملات عملاء الوكالة مع المصدرين الأجانب إكتسب الطرفان عنصر الثقة ما أدى إلى إختيار تقنية التحصيل في عملياتهم التجارية.
- الأهمية البالغة للإعتماد المستندي وضمانه للصفقات الدولية، ويتضح هذا من خلال نوع الإعتماد المعزز وغير قابل للإلغاء المعتمد من طرف الوكالة والذي يعتبر الأكثر إستخداما.
- كما تظهر أن إجراءات الإعتماد المستندي أكثر تعقيدا من إجراءات التحصيل المستندي.



تعتبر التجارة الخارجية بمثابة المحرك الرئيسي للتنمية الاقتصادية لإرتباطها وتفاعلها مع مختلف القطاعات الأخرى المكونة للهيكلة الإقتصادية للدول، ورغم ذلك فهي لا تخلو من المخاطر لذا يستوجب تدخل البنوك كوسيط ممول لعملية ترقية التجارة الخارجية، عن طريق تقديم مختلف القروض الخاصة بهذه العملية. فتمويل التجارة الخارجية واحد من النشاطات الهامة للبنوك، وأحد إنشغالاتها الرئيسية، خاصة في الوقت الذي صارت فيه التجارة الخارجية أداة فعالة لزيادة رصيد الدولة من العملة الصعبة من خلال إختيارها لأداة تمويل مناسبة.

فوجود نظام مصرفي يمكن الإعتماد عليه لا يزال مطلباً ملحا وحيويا بسبب أهمية الدور الذي يلعبه في مجالات الوساطة المالية، كون أن التمويل يمثل حجر الزاوية لأيّة عملية تنموية. إن تنشيط التجارة الدولية وتحقيق التنمية المستدامة دائما على رأس اولويات إي بلد وللجزائر بشكل خاص، والجزائر تدرك أن أهمية تمويل تجارتها الداخلية والخارجية تكمن في خدمة مشاريع التنمية والخدمات والبنية التحتية، وتحقق بذلك تنمية مستدامة.

وتبرز أهمية البنوك التجارية في تمويل التجارة الخارجية في فتح الإعتمادات المستندية وتحصيل المستندات لتمويل عمليات الإستيراد والتصدير من أجل تحفيز التنمية الاقتصادية والمستدامة إضافة إلى العديد من الأدوات المصرفية.

هذا وقد تمكنا من التعرف أكثر على هذه التقنيات من خلال تربيصنا في وكالة برج بوعريريج كونها تستخدم هذه التقنيات المتمثلة في الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي، ومن خلال الإحصائيات المقدمة لنا لاحظنا أنها تعتمد أكثر على تقنية التحصيل المستندي في الدرجة الأولى في تسوية صفقات عملائه، ثم الإعتماد المستندي في الدرجة الثانية.

نتائج الدراسة:

نتائج الدراسة النظرية: بعد دراسة الجزء النظري توصلنا الى النتائج التالية:

- تحتل البنوك التجارية مركزا حيويا في تمويل النشاط التجاري الخارجي، إذ تعتبر الجهاز المصرفي الأساسي في توفير الدعم المالي للنشاط التجاري الخارجي.
- تساهم البنوك التجارية في تمويل التجارة الخارجية عن طريق التقنيات طويلة ومتوسطة وقصيرة الأجل.
- أهم التقنيات التمويلية المستعملة في التجارة الخارجية هي التقنيات قصيرة الأجل المتمثلة في الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي.
- باعتبار الصفقات التجارية تأخذ الجانب المالي ببالغ الأهمية لجميع الأطراف فإن الإعتماد المستندي والتحصيل المستندي أهم التقنيات المستعملة في ذلك.

- الإعتقاد المستندي أكثر الطرق ضمانا من المخاطر التي تواجه عملية التمويل خاصة من ناحية التسديد.
 - التحصيل المستندي أكثر الطرق وفاءا وضمانا وسهولة من حيث التعامل به.
- نتائج الدراسة التطبيقية:** بعد الدراسة الميدانية التي قمنا بها على مستوى وكالة برج بوعريريج توصلنا إلى النتائج التالية:
- وكالة برج بوعريريج توفر صيغة الإعتقاد المستندي والتحصيل المستندي لتمويل صفقاتها التجارية من جانب التقنيات قصيرة الأجل، وتوفير صيغة قرض المورد وقرض المشتري من جانب التقنيات طويلة الأجل وهذا ما يثبت صحة الفرضية الأولى.
 - صيغ التمويل التي توفرها الوكالة لها جانبين: جانب ايجابي للبنك يتمثل في ضمان قيمة الصفقة قبل تسويتها، والجانب السلبي للمتعامل يتمثل في إجباره على توفير مبلغ الصفقة قبل تسويتها.
 - تدخل الوكالة البنكية كوسيط وضامن في العملية التجارية في الإعتقاد المستندي، على غير ذلك في التحصيل المستندي الذي تدخل كوسيط فقط.
 - تمر تقنيتي الإعتقاد المستندي على عدة مراحل أساسية، من إبرام العقد التجاري، وطلب الفتح ومرحلة التوطين البنكي، ثم مرحلة التسوية والتنفيذ، إلى تسليم البضاعة والدفع، ما يثبت صحة الفرضية الثانية.
 - خلال الفترة 2018-2021 نجد 80% من العمليات التجارية الخارجية التي تقوم بها الوكالة بتقنية التحصيل المستندي و20% بتقنية الإعتقاد المستندي ما يثبت صحة الفرضية الثالثة.
 - يرجع ميول المتعاملين الإقتصاديين إلى تقنية التحصيل نظرا لتميزه بالبساطة وقلة التكلفة على غير الإعتقاد الذي يتميز بالتعقيد والتكلفة العالية، إضافة إلى أنه يتيح للمستورد معاينة المستندات بدقة قبل سداد قيمتها، إضافة لاكتسابهم الثقة بينهم نظرا لكثرة وتعدد التعاملات التجارية فيما بينهم.
- الإقتراحات:** هناك بعض الإقتراحات التي يمكن أن نقدمها في مجال تمويل التجارة الخارجية:
- منح القروض وإصدار الضمانات البنكية للتقليل من أخطار التجارة الخارجية أمام المتعاملين.
 - إدخال النظم الحديثة في إدارة البنوك.
 - ترقية التعامل بالإعتقاد المستندي والتحصيل المستندي في عمليات التصدير.
 - إبتكار طرق تمويلية جديدة سريعة وضامنة وغير مكلفة.
- آفاق الدراسة:** لاشك أنه رغم الجهد المبذول في إتمام هذا البحث، فإن هذا الأخير لا يخلو من النقائص بسبب عدم قدرتنا على تناول كل نواحي الموضوع بالتفصيل، إلا أنه يمكن أن يكون هذا البحث جسرا يربط بين بحوث سبقت فأضاف إليها بعض المستجدات، لإثرائها وبعثها من جديد، وبحوث مقبلة كتمهيد لمواضيع يمكنها أن تكون إشكالية لأبحاث أخرى نذكر منها:
- تطبيق الصيغ الاسلامية في تمويل التجارة الخارجية.

- دور الإعتماد المستندي في التمويل الاسلامي.
- دور الضمانات البنكية في ترقية التجارة الخارجية.
- تمويل التجارة الالكترونية.

قائمة

المراجع

قائمة المراجع

المراجع باللغة العربية

أولاً: الكتب

- جمال ناجي، المحاسبة والعمليات البنكية، الطبعة 1، المؤسسة الجامعية للدراسات والنشر والتوزيع، لبنان، 1999.
- جمال يوسف عبد النبي، الإعتماد المستندي، مركز الكتاب الأكاديمي، الأردن، 2001.
- خالد أمين عبد الله، إسماعيل إبراهيم الطراد، إدارة العمليات البنكية المحلية والدولية، الطبعة 1، دار وائل للنشر، الأردن، 2006.
- سعيد عبد العزيز عثمان، الإعتمادات المستندية، الدار الجامعية، الاسكندرية، مصر، 2003.
- السيد محمد أحمد السريتي، محمد عزة محمد غزلان، التجارة الدولية والمؤسسات المالية الدولية، دار التعليم الجامعي، الاسكندرية، 2012.
- طارق الحاج، مبادئ التمويل، دار صفاء النشر والتوزيع، عمان، الأردن.
- الطاهر لطرش، تقنيات البنوك، الطبعة 3، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2004.
- عبد الحميد عبد المطلب، البنوك الشاملة عملياتها وإدارتها، الدار الجامعية للطباعة والنشر، الإسكندرية، مصر، 2000.
- عبد القادر بحيج، الشامل لتقنيات اعمال البنوك، دار الخلدونية للنشر والتوزيع، الجزائر، 2013.
- فطيمة حاجي، المدخل إلى تمويل التجارة الخارجية، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، 2017.
- مايح شبيب الشمري، حسن كريم حمزة، التمويل الدولي، الطبعة 1، دار الضياء للطباعة والنشر، بغداد، 2015.
- مدحت صادق، أدوات وتقنيات مصرفية، دار غريب للطباعة و النشر، القاهرة، 2001.
- نوال عبد الكريم، التجارة الدولية، الطبعة 1، دار المجد للنشر، عمان، الأردن، 2014.

ثانياً: الرسائل الجامعية

- أمين خالدي، الإلتزامات البنكية للبنك عند فتح الإعتماد المستندي، أطروحة دكتوراه، تخصص قانون الأعمال، بن يوسف بن خدة، الجزائر، 2017.
- الطيب بوحالة، النظام القانوني لعقد الإعتماد المستندي ودوره في التجارة الخارجية، بحوث الجامعية، العدد 09، الجزء الثاني، الجزائر، 2016.

- إيناس جواد حسن الملاعبى، آلية التعامل بالإعتمادات المستندية لدى المصارف الإسلامية، رسالة ماجستير، تخصص قانون خاص، جامعة الشرق الاوسط، الأردن، 2014-2015.
- جمال طباش، تقدير خطر سعر الصرف في المؤسسة الاقتصادية دراسة تمويل الواردات بالقرض والتحصيل المستندي في مؤسسة Cevital Béjaia، رسالة ماجستير، علوم اقتصادية، جامعة المسيلة، الجزائر، 2011-2012.
- سليمان ناصر، التقنيات البنكية وعمليات الإئتمان، الطبعة 1، ديوان المطبوعات الجامعية، ورقلة، الجزائر، 2015
- صونية معزي، وسائل الدفع الدولية في المجال البنكي، رسالة ماجستير، قانون أعمال، جامعة بن يوسف بن خدة، الجزائر، 2009-2010.
- عادل بونحاس، دور الإعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية دراسة حالة الجزائر (2002-2010)، رسالة ماجستير، تخصص إقتصاد التنمية، جامعة الحاج لخضر، باتنة، الجزائر، 2013-2014.
- عبد الله نواف النوايسة، التجارة الخارجية وأثرها على الاحتياطات الأجنبية في الإقتصاد الأردني خلال الفترة (1993-2014)، رسالة ماجستير، تخصص اقتصاديات المال والأعمال، جامعة مؤتة، الأردن، 2015.
- عبد القادر شاعة، الإعتماد المستندي أداة دفع وقرض دراسة الواقع في الجزائر، رسالة ماجستير، فرع التحليل الإقتصادي، جامعة الجزائر، الجزائر، 2005-2006
- علودة نجمة دامية، دور المؤسسات المصرفية في التجارة الخارجية، رسالة ماجستير، القانون الدولي للأعمال، جامعة مولود معمري، الجزائر، 2014.
- عميروش شرطي، تقييم الإعتماد المستندي ضمن أدوات الدفع الدولية حالة الجزائر 2008-2014، رسالة ماجستير، تخصص تحليل اقتصادي، جامعة الجزائر 3، الجزائر، 2014.
- فهيمة قسوري، النظام القانوني للإلتزامات في الإعتماد المستندي، رسالة ماجستير، تخصص قانون خاص، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، الجزائر، 2006.
- فيروز قطاف، تقييم جودة الخدمات المصرفية ودراسة اثرها على رضا العميل البنكي، اطروحة دكتوراه، علوم التسيير.

- مسعي سمير، تسعير القروض المصرفية، رسالة ماجستير، العلوم الإقتصادية
- نورة بوكونة، تمويل التجارة الخارجية في الجزائر، رسالة ماجستير، تخصص تحليل اقتصادي، جامعة الجزائر 3، الجزائر، 2011-2012.
- هدى بوطالب، تطور إستخدام الإعتماد المستندي في التجارة الخارجية الجزائرية، رسالة ماجستير، إدارة العمليات التجارية، جامعة الجزائر 3، 2009-2010.

ثالثا: المجلات والملتقيات العلمية

- جميل سنان زهير محمد ، علي مال الله عبد الله، المحاسبة عن الإعتمادات المستندية على وفق النظم المحاسبية العراقية دراسة مقارنة، تنمية الرافدين، المجلد 33، العدد 102، العراق، 2011.
- حفيظة زقاي، أهمية الإعتماد المستندي في تمويل التجارة الخارجية، مجلة أبحاث قانونية وسياسية، العدد 07، الجزائر، ديسمبر، 2018.
- رقية جبار، التحصيل المستندي كوسيلة دفع في التجارة الخارجية، مجلة الدراسات القانونية، المجلد 3، العدد2، المدينة، 2017.
- زهرة بن عبد القادر، الإعتماد المستندي كآلية دفع في مجال التجارة الدولية، المعيار، المجلد 14، العدد27، قسنطينة، الجزائر، 2011.
- طارق بودينار، بلغيث عمارة، الإعتماد المستندي ودوره في التجارة الدولية، المجلة الأكاديمية للبحوث القانونية والسياسية، المجلد 06، العدد 02، الجزائر، 2022.
- صبرينة عصام، الإعتماد المستندي آلية جديدة للرقابة على التجارة الخارجية في التشريع الجزائري، مجلة آفاق للعلوم، المجلد 05، العدد 03، الجزائر، 2020.
- عبد جبار جبيل، التجارة الخارجية للعراق في العصر البابلي(1600-2000) (625-359) ق.م دراسة في الجغرافية التاريخية، مجلة البحوث الجغرافية، العدد 9، العراق، 2008.
- فاطمة الزهراء بوغاري، نوال عبداوي، مساهمة المصارف الاسلامية في دعم التجارة الخارجية من خلال آلية الإعتماد المستندي دراسة حالة مصرف السلام، مجلة الإقتصاد والتجارة الدولية، المجلد 04، العدد 01، تيارت، الجزائر، 2022.
- فهيمة قسوري، دور الإعتماد المستندي في تسوية ثمن عقود التجارة الدولية، مجلة الباحث للدراسات الأكاديمية، العدد 02، الجزائر، جوان 2014.

- كتوش عاشور، دور الإعتماد المستندي في تمويل التجارة الخارجية حالة مؤسسة SNVI، الملتقى الدولي حول: سياسات التمويل وأثرها على الإقتصاديات والمؤسسات-النامية، جامعة بسكرة، يومي 21-22 نوفمبر 2006.

المراجع باللغة الأجنبية

- Fatima Houchi, **Les opérations de commerce extérieur : Environnement international et financement : Pratique du crédit documentaire par la BDL**, diplôme de magister, sciences économiques, universite Mouloud Mammeri, Tizi-Ouzou, 2007.
- Ghislaine Legrand, Hubert Martini, **Gestion des opérations Import - Export**, Dunod, Paris, 2008, P135.
- G.Le Grant-H.Maritini, **Management des opérations du commerce international**, Paris , 2015, p355.

المواقع الإلكترونية

- رياض بن جاليلي، برنامج تنمية الصادرات وتمويل التجارة الخارجية في المنطقة العربية، عمان، الأردن، 2022، ص 07.

www.unescwa.org consulter le 19/05/2023,20:25.

- زيد حسين العفيف، أنواع الإعتمادات المستندية، ورقة بحثية قدمت إستكمالاً لمتطلبات مادة الإعتمادات المستندية، قسم القانون الخاص، الأردن، 2005.

www.bibliotdroit.com consulter le 2/06/2023 3 :45



قائمة
الملاحق

DEMANDE D'OUVERTURE DE CREDIT DOCUMENTAIRE

CADRE RESERVE AU CLIENT

Agence bancaire de domiciliation : Banque de l'Agriculture et du Développement Rural
BBA696

1 **Donneur d'ordre** : SNC [REDACTED]
ZONE D'ACTIVITE BBA -34000-
TEL : [REDACTED] FAX : [REDACTED] E-MAIL : [REDACTED]@yahoo.fr

2 **Bénéficiaire** : JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD.
TANGQIAO, YAOGUAN, TOWN, CHANGZHOU CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA
TEL +86 519 88708813 FAX: +86 519 88710135

3 **MONTANT ET DEVISE** 87.859.20 USD
Quatre Vingt Sept Mille Huit Cent Cinquante Neuf Dollars et 20 Cts
(X) MAXIMUM () MINIMUM

4 **FORME DU CREDIT** : (X) IRREVOCABLE () TRANSFERABLE

5 **INSTRUCTION DE CONFIRMATION** : (X) AVEC CONFIRMATION () SANS CONFIRMATION

6 **DATE DE VALIDITE** : 31.12.2022
LIEU DE VALIDITE chine

7 **CREDIT REALISABLE AUPRES** THE INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
Par paiement : (X) AVUE Différé à.....jours

8 **EXPEDITIONS PARTIELLES** : () AUTORISEE (X) INTERDITES () AUTRES

9 **TRANSBORDEMENT** : (X) AUTORISE () INTERDIT

10 (X) EMBARQUEMENT () EXPEDITION () PRISE EN CHARGE
PAR (X) BATEAU () AVION () CAMION () CHEMIN DE FER

CONDITION DE LIVRAISON (X) FOB () CFR () CIF () CPT AUTRES..... LIEU : BEJAIA
AU PLUS TARD LE 10.12.2022 De la CHINE à destination du PORT BEJAIA

11 **DESCRIPTION DE LA MARCHANDISE** **QUANTITE**
FIBERGLASS MAT 844.800 m²
(VOILE DE VERRE)

12 **DOCUMENTS REQUIS** :
- 3/3 connaissements originaux CLEAN ON BORD établis au nom de la B.A.D.R Notifier ordonnateur
Marque fret payé.
- Facture commerciale en 05 exemplaires signées certifiant que les marchandises sont de tous points de vue
conformes à la facture pro forma N° P22101746R2 DU 26.10.2022 mention devant figurer sur la facture
commerciale
- 01 Certificat d'origine visé par la chambre de commerce CHINOISE
- 01 liste de colisage
- 01 certificat de qualité

13 **PERIODE DE PRESENTATION DES DOCUMENTS**
Dans les 21 jours après la date d'expédition

14 ASSURANCE COUVERTE PAR L'ORDONATEUR

15 AUTRES CONDITIONS : /

16 **INSTRUCTIONS SPECIALES DE L'ORDONNATEUR**
- transmettre la lettre de crédit en langue ANGLAISE

17 **FRAIS ET COMMISSIONS**
- Frais bancaires nés en Algérie à notre charge, ceux en dehors de l'Algérie à la charge du bénéficiaire.

Copie Conforme à l'Original
Tenue en Nos Archives
MAISSA Hayat
Assistant Commerce
Extérieur

فاتورة أولية الملاحق 02

JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO.,LTD.

TANGQIAO, YAOGUAN TOWN, CHANGZHOU CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA
 Tel 0086 519 88708813 Fax 0086 519 88710135 email: mail@changhaigfrp.com, www.changhaigfrp.com

PROFORMA INVOICE

Buyer SNC M
ZONE D'ACTIVITE ROUTE DE M'SILA
BORDJ BOU ARRERIDJ 34000 ALGERIE
NIF:00€

PI NO: P22101746R2
 DATE : OCT.26, 2022

We hereby confirm having sold to you the following goods on terms and conditions as below.

COMMODITY	PRODUCT CODE	QUANTITY	FOB SHANGHAI	AMOUNT (USD)
FIBERGLASS MAT (Voile de verre) Customs Code:70197100 Width:1000Mm Length:3200m	S-RMC 50g/m2	844800M2 (264ROLLS) 44ROLLS/40FCL 6X40FCL	USD 0.104	87859.20
TOTAL: FOB SHANGHAI 87859.20 USD				

Specifications: Weight 50±5g/sqm, Yarn space 15mm±3mm

The price above is just available for this order only, based on the shipment date before DEC.15,2022.

Term of price: FOB SHANGHAI TOTAL amount: USD 87859.20

Terms of payment: Irrevocable LC at sight

ORIGINE:MADE IN CHINA

Time of shipment: within 30days after received original LC

Packaging:152mm paper core,packed with plastic film,with pallet.

Partial shipment: not allowed Transshipment: allowed

Arbitration: All disputes controversies or differences which may arise between the Parties hereto, out of or in relation to or in connection with this Contract shall be finally settled by arbitration in China in accordance with the provisional rules of "Foreign trade arbitration commission of China council for the promotion of International Trade", The award rendered by arbitration shall be final and binding upon both Parties concerned.

Bank Details: THE INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA, CHANGZHOU CITY BRANCH
 ADDRESS:SECOND FLOOR,ICBC TOWER,752 YANLING DONG LU,
 SWIFT CODE: ICBKCNBJCZU

BENEFICIARY:

JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO.,LTD.
 ADDRESS:TANGQIAO, YAOGUAN, CHANGZHOU, CHINA
 A/C NO. 1105020229714007008

For and on behalf of
 江苏长海复合材料股份有限公司
 JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO.,LTD

Buyer: AITAÏSSA Hayat
 Assistante Commerce
 Extérieur



Seller: **杨国文**

BABOUCHE Antoxy
 Assistant Clientele

02 NOV. 2022
 BANQUE DE L'AGRICULTURE
 ET DU DEVELOPPEMENT RURAL
 DOMICILE D'UN IMPORT

BANQUE DE L'AGRICULTURE
 ET DU DEVELOPPEMENT RURAL
 DOMICILE D'UN IMPORT

Authority Signature

34 | 04 | 01 | 2022 | 4 | 10 | 000.12 | USD

02/11/2022

04/5/20
تحويل بترجل تغييرات سعر الصرف
الملاحق 04

SNC
ZONE D'ACTIVITE RTE
BBA 34.000

B.B.ARRERIDJ, Le 30.10.2022

BANQUE DE L'AGRICULTURE
ET DU DEVELOPPEMENT RURAL
AGENCE : B.B.ARRERIDJ 696

M. A. Mohamed
Chargé de Traitement
des Opérations Bancaire

-ATTESTATION DE RISQUE DE CHANGE

Nous soussignés : MONSIEUR
Gérant de LA SNC
Dégage la B.A.D.R de tout risque de change pouvant intervenir de
La négociation de la facture définitive n° P22101746R2 DU 26.10.2022

D'un montant de : 87.859.20 USD

Faveur : JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD

Domiciliée sous le numéro : 34 04.01.2022.4.10.000 USD

En date du :

FAIT A B.B.ARRERIDJ, LE 30.10.2022

Cachet et Signature



BABOUCHE Anter
Assistant Clientèle

ZONE D'ACTIVITE RTE
BBA 34.000

B.B.ARRERIDJ, LE 30.10.2022

B . A . D . R
SECTION ETRANGER M/SES
26 RUE LARBI BEN M'HIDI
BORDJ BOU ARRERIDJ

COMPTE COURANT N° : 696.00 276

TELEPHONE :

FAX :

OBJET : Domiciliation d'une Importation de Marchandises

Messieurs,

Vous vous prions d'ouvrir à notre nom, conformément à la réglementation en vigueur, un dossier de domiciliation pour importation des marchandises ci-après :

DESIGNATION : FIBERGLASS (VOILE DE VERRE)

QUANTITE : 844800 M²

TARIF DOUANIER : 70 19 32 00 00

PAYS D'ORIGINE : CHINE

Prix en devises CFR 87.859.20 USD

Délai pour les expéditions : 15.11.2022

Délai pour le règlement : 06.12.2022

Contre-valeur en Dinars (cours): 87.859.20 X + 3% =

Modalités de règlement du prix : CREDOC A VUE

En-joint, à cet effet, en un exemplaire original et deux copies :

le contrat Commercial N°..... du

la facture définitive n° PI22101746R2 DU 26.10.2022

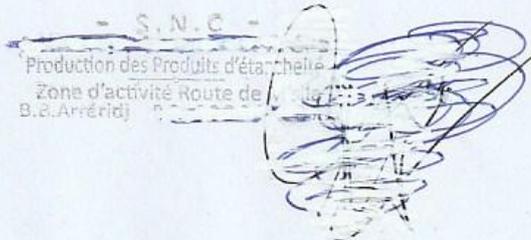
Vous déclarons sur l'honneur que toutes les conditions légales et réglementaires liées à cette importation sont réunies.

Vous nous engageons à accomplir avec votre banque toutes les opérations et les formalités bancaires prévues par la réglementation du commerce extérieur et des changes, requises à ce dossier.

Vous vous autorisons à débiter notre compte courant ci-dessus du montant de la commission de domiciliation et de la taxe y relative, afférent à ce dossier.

SIGNATURE ACCREDITEE

BABOUCHE Anter
Assistent Clientèle



CHAIBRAA Mohamed
Chargé de Traitement
des Opérations Bancaire

CHAIBRAA Mohamed
Chargé de Traitement
des Opérations Bancaire

طلب فتح توكفين
الملحق 06

065 10

02/11/2022

ETAT IMPORTATION

الملاحق

بنك الفلاحة و التنمية الريفية

BANQUE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL



التوطين

 CHIBDRAA M. Ahmed
 Chargé de Traitement
 des Opérations Bancaires

 Agence : 696 - AGENCE BORDJ BOU
 ARRERIDJ

Agreement : 340401

**AVIS DOMICILIATION
 IMPORTATION**

Client : 001489383 - SNC ~~XXXXXXXXXXXX~~ FRERE
 Adresse : ZONE D ACTIVITES ROUTE DE M SILA
 Numero Registre :
 Idantifiant Fiscal : 000 ~~XXXXXXXXXX~~
 Numéro de compte : 696000 ~~XXXXXXXXXX~~ 300

Numero Facture : PI22101746R2
 Date Facture : 26/10/2022
 Montant : 87859.20
 Monnaie : USD
 Cour Change : 140.14875
 Contre Valeur : 12313357.05600
 Tarif Douane : 7019320000
 Designation : FIBERGLASS VOILE DE VERRE
 Pays Provenance : CHINE - CN
 Pays Origine : CHINE - CN
 Mode tranport : FREE ON BOARD
 Delais : 21(Jours)

Nom : JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING
 Fournisseur : CO.LTD
 Adresse : TANGQIAO YAOGUAN TAOWN CHANGZHOU CITY
 Fournisseur: JIANGSU CHINA
 Mode : CREDOC IRREVOCABLE CONFIRME (OU NON
 Reglement : CONFIRME) PAYABLE A VUE
 Type : PROVISION A 100%
 Couverture :
 Contrat : 0
 FLEXCUBE :
 Numero : 340401.2022.4.10.00012.USD
 Enregistre le : 02/11/2022

 BABOUCHE Anter
 Assistant Clientèle

09/11/22-15:17:10

ServerLp1-BA01-000001

BBA 696

Instance Type and Transmission

Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
 Network Delivery Status : Network Act
 Priority/Delivery : Normal
 Message Input Reference : 1510 221108BADRZALAYXX3905229709

Message Header

Swift Input : FIN 700 Issue of a Documentary
 Credit
 Sender : BADRDZALXXX
 BANQUE DE L'AGRICULTURE ET DE DEVELOPPEMENT RURAL
 ALGIERS DZ
 Receiver : ICBKCNBJXXX
 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
 (HEAD OFFICE)
 BEIJING CN
 MUR : EN851749

Message Text

27: Sequence of Total
 1/1
 40A: Form of Documentary Credit
 IRREVOCABLE
 20: Documentary Credit Number
 101LCIV223070001
 31C: Date of Issue
 221108
 40E: Applicable Rules
 UCP LATEST VERSION
 31D: Date and Place of Expiry
 221231CHINA
 51A: Applicant Bank - FI BIC
 BADRDZALXXX
 BANQUE DE L'AGRICULTURE ET DE DEVELOPPEMENT RURAL
 ALGIERS DZ
 50: Applicant
 SNC ~~XXXXXXXXXX~~ R ET FRERE
 ZONE D'ACTIVITE BBA 34000
 ALGERIE
 59: Beneficiary - Name & Address
 JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE
 MATERIALS HOLDING CO., LTD
 TANGQIAO, YAOGUAN TOWN, CHANGZHOU
 CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA
 32B: Currency Code, Amount
 Currency : USD (US DOLLAR)
 Amount : #87,859.20#
 41A: Available With...By... - FI BIC
 ICBKCNBJXXX
 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
 (HEAD OFFICE)
 BEIJING CN
 BY PAYMENT
 43P: Partial Shipments
 NOT ALLOWED
 43T: Transhipment
 ALLOWED
 44E: Port of Loading/Airport of Dep.
 CHINA PORT
 44F: Port of Discharge/Airport of Dest
 BEJAIA PORT ALGERIA
 44C: Latest Date of Shipment
 221210
 45A: Description of Goods and/or Services

02/11/2022

محمد مبرح الفاتورة

AGENCE 696
BORDJ BOU
ARRERIDJ
DATE : 02-NOV-22

69603
ZONE D ACTIVITES ROUTE DE M
SILA
BBA 34000

AVIS DE DEBIT

N° CLIENT : 00
N° COMPTE : 69603 30076
DESCRIPTION COMPTE : 69603 0000

CHAUDRY Mohamed
Chef de Traitement
des Opérations Bancaires

NOUS VOUS INFORMONS QUE NOUS DEBITONS VOTRE COMPTE DU MONTANT DE LA TRANSACTION SUIVANTE

NATURE DU CONTRAT: CONSTITUTION PROVISION COMMERCE EXTERIEUR
MOTIF DE L'OPERATION:Equivalent Amount
NUM REFERENCE CONTRAT : 696CPCE223060001
NUM REFERENCE UTILISATEUR : 696CPCE223060001
SNC - FRERE
ZONE D ACTIVITES ROUTE DE M SILA
BORDJ BOU ARRERIDJ
BORDJ BOU ARRERIDJ

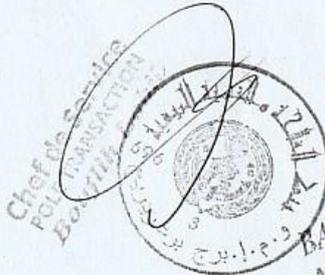
DATE VALEUR	DEVISE	MONTANT
-------------	--------	---------

02-NOV-22	DZD	12,723,711.30
-----------	-----	---------------

DOUZE MILLION SEPT CENT VINGT TROIS MILLE SEPT CENT ONZE Dinars TRENTRE Centimes

PRIX 87859.20 USD
CORT CHANGE 140.6013
JIANGSJ CHANGHAI COMPOSITE MATERIAL

SIGNATAIRES AUTORISÉS



BABOUCHE Anter
Assistent Clientèle

AIT ANSA Hayat
Assistent Commerce
Exterieur

الملاحق

فاتورة تجارية

JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD

TANGQIAO ,YAOGUAN TOWN ,CHANGZHOU CITY,JIANGSU PROVINCE,CHINA
 TEL/FAX:0086 519 887 08813/10135. FAX:8651988710135 mail@changhaigfrp.com

TO:
 SNC ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~
 ZONE D'ACTIVITE BBA 34000
 ALGERIE

INVOICE NO. : CHH222411
 DATE : NOV.14,2022

COMMERCIAL INVOICE

FROM : SHANGHAI CHINA PORT TO : BEJAIA PORT ALGERIA
 L/C NO.: 101LCIV223070001

MARKS & NUMBER	QUANTITIES & DESCRIPTION	QTY	UNIT PRICE	AMOUNT
V/M	FIBERGLASS MAT (VOILE DE VERRE)			
	S-RMC 50G/M2 3200M/ROLL,2ROLLS/PALLET	844800 M2	USD 0.104	USD 87859.20
	ORIGIN:CHINA DELIVERY TERMS:FOB CHINA PORT. INCOTERM LAST VERSION 2020			
	THE GOODS ARE FROM ALL POINTS OF VIEW IN STRICT CONFORMITY WITH PROFORMA INVOICE NUMBER:P22101746R2 DATED ON 26/10/2022			
	TOTAL:	844800 M2		USD 87859.20

REMARK: THE TAX IDENTIFICATION NUMBER OF APPLICANT (NIF):006
 CUSTOMS TARIFF:7019710000

ETD:NOV.22,2022
 VESSEL NAME: MSC HAMBURG / FJ245W

THE L/C NUMBER.:101LCIV223070001
 DATED:221108

Handwritten signature and circular stamp of the issuing bank.

For and on behalf of
 江苏长海复合材料股份有限公司
 JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO.,LTD

Handwritten signature in Chinese characters: 杨国文

Authority Signature

LE BUREAU DE L'AGRICULTURE
 ET DU DEVELOPPEMENT RURAL
 DOMICILIATION IMPORT

A. L. E
 BORDJ 8. ALGERIE 696

31 04 01 2022 4 10 00012 USD

ATC B. Bordj Lt. 02/11/2022

الطابق 10

شركة الشين

Shipper
JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD
TANGQIAO, YAOGUAN TOWN, CHANGZHOU CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA

B/L No. SH2211140



SHENZHEN SHINEKOO SUPPLY CHAIN CO., LTD

Consignee
TO THE ORDER OF BADR

BILL OF LADING

Notify party
SNC
ZONE D'ACTIVITE BBA 34000 ALGERIE

RECEIVED the goods in apparent good order as specified above unless otherwise stated. The carrier, in accordance with and to the extent of the provisions contained in this B/L, and with liberty to sub-contract undertakes to perform and/or in his own name to procure performance of the combined transport and the delivery of the goods, including all services, which are necessary to such transport from the place and time of taking the goods in charge to the place and time of delivery and accepts responsibility for such transport and such services.
Weight, measures, marks numbers, quality, contents, descriptions and value as declared by the shipper but unknown by the carrier.
In accepting this B/L the merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations, exceptions and conditions whether written, printed, stamped or otherwise incorporated and in particular to the terms overleaf as if they were all signed by the merchant.
One of the B/Ls must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.
IN WITNESS where of the number of original B/Ls have been signed, if not otherwise stated above, one of which being accomplished the other(s) to be void.
(Terms continued on back hereof)

1. Carriage by
2. Ocean vessel/Voyage No. MSC HAMBURG / FJ245W
3. Port of discharge BEIAIA PORT ALGERIA
4. Place of receipt
5. Place of loading SHANGHAI CHINA PORT
6. Place of delivery BEIAIA PORT ALGERIA

10. For arrival info & release of cargo contact
AVION INTERNATIONAL COMPANY SARL
SURFACE 311N 3EME ETAGE DE LA TOUR NORD DU CENTRE
COMMERCIAL ET ADMINISTRATIF DE BAB EZZOUAR ALGER
NIF: 001916104686396
LANDLINE1: +213 23 92 56 95 / LANDLINE2: +213 23 92 52 60

11. Marks & numbers on container/seal No.	12. No. of cont. or pkgs	13. Description of packages and goods	14. Gross weight (kgs)	15. Measurement (cbm)
N/M	264 ROLLS	FIBERGLASS MAT (VOILE DE VERRE) THE TAX IDENTIFICATION NUMBER OF APPLICANT (NIF): 000 THE L/C NUMBER: 101LCIV223070001 DATED: 221108	46,200.00 KGS	337.780 CBM
CY/CY				
CONTAINER/SEAL NO. MSDU5480710/FX25571646/40' HC DRY/44ROLLS/7700.00KGS/56.30CBM TCLU5761778/FX2571043/40' HC DRY/44ROLLS/7700.00KGS/56.30CBM PFAU2036514/FX2571543/40' HC DRY/44ROLLS/7700.00KGS/56.30CBM MSML8107434/FX25607190/40' HC DRY/44ROLLS/7700.00KGS/56.30CBM FDGU0270752/FX2571147/40' HC DRY/44ROLLS/7700.00KGS/56.29CBM TRHU8014247/FX2571657/40' HC DRY/44ROLLS/7700.00KGS/56.29CBM				

ORIGINAL

Total number of Containers or other packages or units received by the carrier (in words): TOTAL SIX (6x40' HC DRY) CONTAINER(S) ONLY

18. Revenue ton	19. Rate	20. Per	21. Prepaid	22. Collect
				FREIGHT COLLECT

24. Prepaid at	25. Payable at	26. Place and date of issue
	DESTINATION	SHENZHEN 2022/11/22
27. Total prepaid in national currency	28. No. of original B(s)/L THREE (3)	

LADEN ON BOARD THE VESSEL
By MSC

For and on behalf of
SHENZHEN SHINEKOO SUPPLY CHAIN CO., LTD
深圳市顺科供应链有限公司

Se Lina

Authorized Signature(s)

Stamp and Authorized Signature

SK 0006152

الملاحق 11

شهادة الترميم

JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD

TANGQIAO ,YAOGUAN TOWN ,CHANGZHOU CITY,JIANGSU PROVINCE,CHINA
TEL/FAX:0086 519 887 08813/10135. FAX:8651988710135 mail@changhaigfrp.com

QUALITY CERTIFICATE

CONSIGNOR : JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD

CONSIGNEE: SNC ENRIKI

DESCRIPTION OF GOODS: FIBERGLASS MAT (VOILE DE VERRE)

QUANTITY/WEIGHT DECLARED: 844800M2/42240KGS

NUMBER AND TUPE OF PACKAGES: 264PALLETS

MEANS OF CONVEYANCE: BY SEA

REMARK:

THE GOODS ARE FROM ALL POINTS OF VIEW IN STRICT CONFORMITY
WITH PROFORMA INVOICE NUMBER:P22101746R2 DATED ON 26/10/2022

ORIGIN:CHINA
DELIVERY TERMS:FOB CHINA PORT.
INCOTERM LAST VERSION 2020

THE TAX IDENTIFICATION NUMBER OF APPLICANT (NIF):000 134

THE L/C NUMBER.:101LCIV223070001
DATED:221108

NOV.14,2022

For and on behalf of
江苏长海复合材料有限公司
JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD

杨南文

Authority Signature

الملاحق 12

وثيقة التصليغ

JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTDTANGQIAO ,YAOGUAN TOWN ,CHANGZHOU CITY,JIANGSU PROVINCE,CHINA
TEL/FAX:0086 519 887 08813/10135. FAX:8651988710135 mail@changhaigfrp.com

TO:

SNC
ZONE D'ACTIVITE BBA 34000
ALGERIEINVOICE NO. : CHH222411
DATE : NOV.14,2022**PACKING LIST**FROM : SHANGHAI CHINA PORT TO : BEJAIA PORT ALGERIA
L/C NO.: 101LCIV223070001

MARKS & NUMBER QUANTITIES & DESCRIPTION G./N.WEIGHT MEASUREMENT

N/M

. FIBERGLASS MAT (VOILE DE VERRE)

S-RMC 50G/M2 264 ROLLS 175/160 112X112X102
3200M/ROLL,2ROLLS/PALLET. ORIGIN:CHINA
. DELIVERY TERMS:FOB CHINA PORT.
. INCOTERM LAST VERSION 2020THE GOODS ARE FROM ALL POINTS OF VIEW IN STRICT CONFORMITY
WITH PROFORMA INVOICE NUMBER:P22101746R2 DATED ON 26/10/2022

TOTAL: 264 ROLLS 46200/42240KGS 337.78M3

REMARK: THE TAX IDENTIFICATION NUMBER OF APPLICANT (NIF):000
CUSTOMS TARIFF:7019710000THE L/C NUMBER.:101LCIV223070001
DATED:221108For and on behalf of
江苏长海复合材料股份有限公司
JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO.,LTD

杨国文

Authority Signature

الملاحق 13

Copy

شهادة المنشأ

<p>1. Exporter JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO., LTD TANGQIAO, YAOGUAN TOWN, CHANGZHOU CITY, JIANGSU PROVINCE, CHINA ***</p>		<p>Serial No. CCPIT306 2204476149 Certificate No. 22C3204A0357/01154</p> 	
<p>2. Consignee SNC ZONE D'ACTIVITE BBA 34000 ALGERIE</p>		 <p>CERTIFICATE OF ORIGIN OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ISSUED RETROSPECTIVELY</p>	
<p>3. Means of transport and route FROM SHANGHAI CHINA PORT TO BEJAI PORT ALGERIA BY SEA</p>		<p>5. For certifying authority use only</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE IS CHINA CHAMBER OF INTERNATIONAL COMMERCE</p> </div>	
<p>4. Country / region of destination ALGERIA</p>		<p>VERIFY URL: HTTP://CHECK.CCPITECO.NET/</p>	
<p>6. Marks and numbers N/M</p>	<p>7. Number and kind of packages; description of goods FIBERGLASS MAT (VOILE DE VERRE) THE TAX IDENTIFICATION NUMBER OF APPLICANT (NIF): 00 0; THE L/C NUMBER.: 101LCIV223070001 DATED: 221108 TOTAL PACKED IN TWO HUNDRED AND SIXTY FOUR (264) ROLLS ONLY ***</p>	<p>8. H.S.Code 70197100</p>	<p>9. Quantity 46200KGS</p>
		<p>10. Number and date of invoices CHH222411 NOV.14,2022</p>	
<p>11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in China and that they comply with the Rules of Origin of the People's Republic of China.</p> <p>江苏长海复合材料股份有限公司 JIANGSU CHANGHAI COMPOSITE MATERIALS HOLDING CO.,LTD</p> <p style="text-align: right;">吴琳娜</p> <p>CHANGZHOU, JIANGSU, CHINA NOV.25,2022</p> <p>Place and date, signature and stamp of authorized signatory</p>		<p>12. Certification It is hereby certified that the declaration by the exporter is correct.</p>  <p style="text-align: right;">李爱梅</p> <p>ADDRESS: 180 GUANHE WEST ROAD, CHANGZHOU, JIANGSU FAX: 0519-86183665 TEL: 0519-88108954</p> <p>CHANGZHOU, JIANGSU, CHINA NOV.25,2022</p> <p>Place and date, signature and stamp of certifying authority</p>	

ملحق 14

تحويل المبلغ عند ضيق Swift

15/12/22-14:09:07

ServerLp1-1517-000001

Instance Type and Transmission
 Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
 Network Delivery Status : Network Ack
 Priority/Delivery : Normal
 Message Input Reference : 1402 221215BADRDZALAXX3847233202

Message Header
 Swift Input : FIN 799 Free Format Message
 Sender : BADRDZALXXX
 BANQUE DE L'AGRICULTURE ET DE DEVELOPPEMENT RURAL
 ALGIERS DZ
 Receiver : ICBKCNBJJSP
 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
 (JIANGSU PROVINCIAL BRANCH)
 NANJING CN
 MUR : ENB72088

Message Text
 20. Transaction Reference Number
 101LCIV223070001
 21. Related Reference
 101LCIV223070001
 29. Narrative
 PAYMENT AUTHORISATION

26 DEC 2022

FURTHER TO YOUR SENDING DOCUMENTS
 FOR USD 87,859.20 DATED ON 2022/11/29
 WE HAVE INSTRUCT BKTRUS33 TO CREDIT
 YOUR H.O. ACCOUNT WITH IRVTUS3N FOR
 USD 87,859.20 VALUE 19/12/2022.

REGARDS
 DOI/SDD/DCE/S. REALISATION

Message Trailer
 CHK: B01E84743F653
 PKI Signature: MAC-Equivalent

Interventions
 Category : Network Report
 Creation Time : 15/12/22 14:08:58
 Application : SWIFT Interface
 Operator : SYSTEM
 Text

{1 F21BADRDZALAXX3847233202}x4 {177.2212151402}x1 {451 03}x108
 ENB72088}



44C: Latest Date of Shipment
221210

45A: Description of Goods and/or Services
FIBERGLASS MAT QTY 844.800 M2
(VOILE DE VERRE)
DELIVERY TERMS: FOB CHINA PORT
INCOTERM LAST VERSION 2020

46A: Documents Required
FULL SET OF CLEAN ON BOARD OCEAN BILL OF LADING 3/3
CONSIGNED TO THE ORDER OF BAGR NOTIFY APPLICANT MARKED
FREIGHT PREPAID INDICATED THE TAX IDENTIFICATION
NUMBER
OF APPLICANT (NIF): 000. ~~234.046.287.134~~
COMMERCIAL INVOICE IN 07 FOLDS SIGNED, CERTIFYING THAT
THE GOODS ARE FROM ALL POINTS OF VIEW IN STRICT
CONFORMITY
WITH PROFORMA INVOICE NUMBER F22101746R2 DATED
ON 26/10/2022 INDICATED THE TAX IDENTIFICATION NUMBER

08/11/22-16:17:10

ServerLp1-8401-000001

2

OF APPLICANT (NIF): 000.234.046.287.134
ORIGIN CERTIFICATE ISSUED BY CHINESE COMMERCE CHAMBER
PACKING LIST
QUALITY CERTIFICATE

47A: Additional Conditions
INSURANCE COVERED BY APPLICANT.
UNDER FIELD 59 ADD: TEL 0085 519 88708813
TRANSHIPMENT ALLOWED UNDER THROUGH SINGLE B/L
DOCUMENTS ISSUED PRIOR TO THE OPENING OF THIS LETTER
OF CREDIT PROHIBITED.
ALL DOCUMENTS MUST INDICATE THE L/C NUMBER
PAYMENT UNDER RESERVE IS NOT ALLOWED WITHOUT
OUR APPROVAL.
A DISCREPANCY FEE OF USD 219.64 (OUR) SHALL BE LEVIED
ON ALL DISCREPANT DOCUMENTS.
ARTICLE 37 C OF UCP RULES, PUBLICATION 600, 2007
EDITION
IS NOT APPLICABLE.
PLEASE ACKNOWLEDGE RECEIPT OF THIS MESSAGE VIA SWIFT.
ALL DOCUMENTS MUST BE PRESENTED IN THE LANGUAGE OF
THE L/C.

71D: Charges
ALL YOUR CHARGES INCLUDING
CONFIRMATION CHARGES EVEN
IF THE CREDIT EXPIRES UNUTILIZED
ARE FOR THE BENEFICIARY'S ACCOUNT
AND SHOULD BE COLLECTED PRIOR TO
NOTIFICATION.

48: Period for Presentation in Days
21/DAYS AFTER DATE OF SHIPMENT

49: Confirmation Instructions
CONFIRM

78: Instr to Payg/Acceptg/Negotg Bank
WE SHALL CREDIT YOU WITH ANY CORRESPONDANT OF YOUR
CHOICE, WITH
VALUE 06 BANK WORKING DAYS FROM THE DATE OF YOUR
AUTHENTICATED
ADVISE OF PAYMENT(XMT754) CERTIFYING THAT DOCUMENTS HAVE
BEEN
TAKEN UP IN CONFORMITY WITH CREDIT TERMS, PROVIDED THAT
SUCH
ADVISE REACHES OUR OFFICE PRIOR TO 12:30 ALGIERS LOCAL
TIME, AND
IT INDICATES THE VALUE DATE AS MENTIONED HERE ABOVE, THE
DOCUMENTS AMOUNT AND OUR CREDIT REFERENCE NUMBER

57A: Advise Through Bank - FI BIC
ICBKCNBJCZU

TAKEN UP IN CONFORMITY WITH CREDIT TERMS, PROVIDED THAT
 SUCH
 ADVICE REACHES OUR OFFICE PRIOR TO 12:00 ALGIERS LOCAL
 TIME, AND
 IT INDICATES THE VALUE DATE AS MENTIONED HERE ABOVE, THE
 DOCUMENTS AMOUNT AND OUR CREDIT REFERENCE NUMBER
 57A: 'Advise Through' Bank - FI BIC
 ICBKCNBJCZU
 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA
 (CHANGZHOU CITY BRANCH)
 CHANGZHOU CN
 72Z: Sender to Receiver Information
 DOCUMENTS MUST BE FORWARDED BY
 DHL OR SIMILAR MAIL TO OUR OFFICE
 (DOI-DCE-SDDD) 1, RUE MUSTAPHA
 BOUHIRED 16000 ALGIERS-ALGERIA.

----- Message Trailer -----

{CHK: 61BADA0E1067}

PKI Signature: MAC-Equivalent

----- Interventions -----

Category : Network Report
 Creation Time : 08/11/22 16:16:57
 Application : SWIFT Interface
 Operator : SYSTEM
 Text
 (1: F21BADRDZALAXX38052297093(4: (177: 22110816103(451: 03(108:
 EN8517493}

01/03/2023

الملاحق

طلب فتح توكفين

EURL ~~EL ANNASSER W BBA~~

EL ANNASSER W BBA

B.B.ARRERIDJ, LE 26.03.2023

B . A . D . R
SECTION ETRANGER M/SES
26 RUE LARBI BEN M'HIDI
BORDJ BOU ARRERIDJ

COMpte COURANT N° : 696.000.300.12

TELEPHONE :

FAX :

OBJET : Domiciliation d'une Importation de Marchandises*Messieurs,*

Nous vous prions d'ouvrir à notre nom, conformément à la réglementation en vigueur, un dossier de domiciliation pour importation des marchandises ci-après :

DESIGNATION : BANANES FRAICHES**QUANTITE :** 217.680.00 KG**TARIF DOUANIER :** 08 03 10 10 00**PAYS D'ORIGINE :** EQUATEUR**Prix en devises CFR** 144.000.00 USD**Délai pour les expéditions :** M/M PORT**Délai pour le règlement :** 15.04.2023**Contre-valeur en Dinars (cours):** 144.000.00 X

Modalités de règlement du prix : REMDOC A VUE

+ 5% =

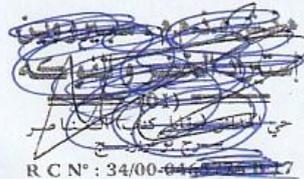
Ci-joint, à cet effet, en un exemplaire original et deux copies :

Le contrat Commercial N°..... du**La facture définitive n° 221148 DU 25.11.2022**

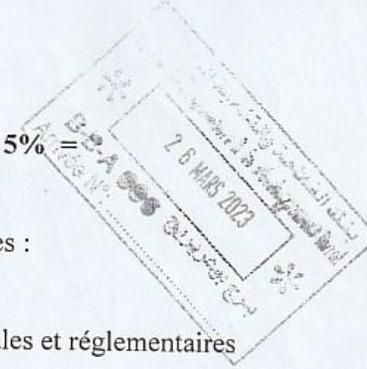
Nous déclarons sur l'honneur que toutes les conditions légales et réglementaires liées à cette importation sont réunies.

Nous nous engageons à accomplir avec votre banque toutes les opérations et les formalités bancaires prévues par la réglementation du commerce extérieur et des changes, requises à ce dossier.

Nous vous autorisons à débiter notre compte courant ci-dessus du montant de la commission de domiciliation et de la taxe y relative, afférent à ce dossier.

SIGNATURE ACCREDITEE


R C N° : 34/00-0460000000007



06/03/2023

مصرف التنمية الريفية

BANQUE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

BADR

Agence : 696

**AVIS DE DEBIT ** Operation N : FJB2306594321539

Numero Compte: 6960003000012

Norm Client: EUR

Conformément à vos instructions, nous débitons votre compte du montant de l'opération suivante :

MONTANT DE LA COMMISSION:	3,000.00	DZD
TVA SUR COMMISSION	570	DZD
FRAIS DE DOMICILIATION		

Details operation:

Pour Acquit, Le 2023-03-06

Visa

SALUTATIONS DISTINGUEES

BAROUCHE ANNY
ASSISTANT CLIENTELE

197-920

02-01

26/03/2023

ETAT IMPORTATION

الملاحق 03

التونسي



بنك الفلاحة والتنمية الريفية

BANQUE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

Agence : 696 - AGENCE BORDJ BOU
ARRERIDJ

Agrement : 340401

AVIS DOMICILIATION IMPORTATION

Client : 000000000000 - EURL
 Adresse : CITE DES JARDINS
 Numero Registre : 34/00-000000000000
 Identifiant Fiscal : 000000000000
 Numéro de compte : 69600000000000000000

Numero Facture : 221148
 Date Facture : 25/11/2022
 Montant : 144000.00
 Monnaie : USD
 Cour Change : 135.59425
 Contre Valeur : 19525572.00000
 Tarif Douane : 0803901000
 Designation : BANANE FRAICHES
 Pays Provenance : EQUATEUR - EC
 Pays Origine : EQUATEUR - EC
 Mode transport : COUT ET FRET
 Delais : 21(Jours)

Nom Fournisseur : TRANSIT 13 IMMEUBLE CAPSUD
 Adresse : IMMEUBLE CAP SUD 12 RUE PASCAL XAVIER COSTE
 Fournisseur: 13016 MARSEILIE
 Mode Reglement : REMDOC PAYABLE A VUE
 Type Couverture : PROVISION A 100%
 Contrat FLEXCUBE : 696RDUV230850501
 Numero : 340401.2023.1.10.00043.USD
 Enregistre le : 26/03/2023

ملاحق 04

املاحق 04

تم صرف بقدر تحويلات سحب الصوف

EURL S
CITE DES JARDINS EN FACE CNEP
EL ANNASSER W BBA

B.B.ARRERIDJ, Le 26.03.2023

BANQUE DE L'AGRICULTURE
ET DU DEVELOPPEMENT RURAL
AGENCE : B.B.ARRERIDJ 696

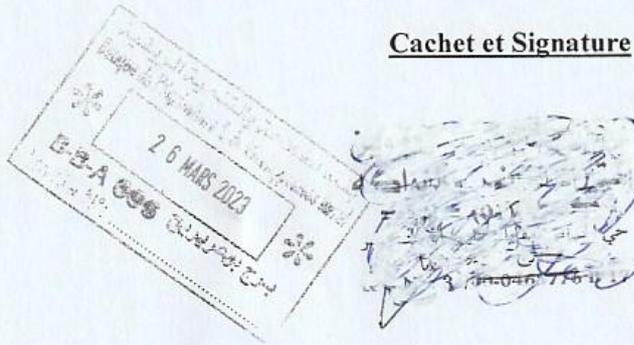
-ATTESTATION DE RISQUE DE CHANGE

Nous soussignés : MONSIEUR
Gérant de LA EURL
Dégage la B.A.D.R de tout risque de change pouvant intervenir de
La négociation de la facture pro forma n° 221148 DU 25.11.2023
D'un montant de : 144.000.00 USD
Faveur : TRANSIT 13

Domiciliée sous le numéro : 34 04.01.2023.1.10.000 USD
En date du : 26.03.2023

FAIT A B.B.ARRERIDJ, LE 26.03.2023

Cachet et Signature



جمهورية اعادة بيج (المضاعفة على الخلال) Série C n° 25 bis

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DES FINANCES
DIRECTION GENERALE DES IMPOTS
DIRECTION DES IMPOTS DE WILAYA
DE BBA
RECETTE DES IMPOTS DE CDI
Code de la recette : 3 4 1 2 7

ATTESTATION DE LA TAXE DE
DOMICILIATION BANCAIRE SUR
UNE OPERATION D'IMPORTATION

(Article 2 de la loi de finances complémentaire pour 2005)
J. O N° 52 du 26/07/2005

DOI / Imprimerie Officielle Alger (2014)

Nom et prénom ou raison sociale : EURL
Statut juridique : EURL
Capital social : 10 000 000 DA
Adresse : CITE DES JIRDAINS EN FACE CNEP EL ANASSER BBA
Numéro d'Identification Fiscale : 0
Numéro d'immatriculation au registre de Commerce : 17 B 04
Code d'activité : 4 2 2 2 0 2
Numéro du compte bancaire de l'importateur : 0030069600 0012
Nom, prénom et adresse du gérant : EL ANASSER B B A
Numéro d'Identification Fiscale du gérant :
Indication(s) et position(s) tarifaire(s) des produits Importés : 0803101000

Valeur en devises et en dinars en lettres et en chiffres à titre indicatif : 144.000.00 USD
(20 079 993.60 da) Vingt millions soixante dix mille neuf cent quatre vingt treize DA et 60 cts

Número de la facture ou autre document commercial : 224148
Banque de domiciliation : BADR
Désignation de l'agence : BBA Code de l'agence : 696
Bénéficiaire étranger : TRANSIT 13
Adresse du bénéficiaire étranger : IMMEUBLE CAP SUD 12 RUE PASCAL XAVIER COSTE 13016 MARSEILLE

Visa du Receveur des Impôts

Visa de la Banque

Signature du représentant légal

قباض مركز الضرائب الكلف
عاشور صبياد

R.C.N° : 34/00

Quittance de paiement :
Numéro : 60342
Date : 13 Mars 2023
Mode de paiement : ESP

Date et numéro de
domiciliation

Fait à BBA, le 12/02/2023.

34040120231000043 USD
Du: 26/03/2023

Exemplaire n° 2 :
Déposé par l'importateur et
conservé par la Banque

26 MARS 2023
Arrivée N°

Copie Conforme à l'Original
Tenue en Nos Guichets

27/03/2023

06/03/23

الملاحق
تجهيد مبلغ الفاتورة

AGENCE 696
BORDJ BOU
ARRERIDJ
DATE : 26-MAR-23

EURL SPIRO WIN
CITE DES JARDINS
EL ANNACER
BORDJ BOU ARRERIDJ

AVIS DE DEBIT

N° CLIENT : ~~XXXXXXXXXX~~
N° COMPTE : ~~XXXXXXXXXX~~
DESCRIPTION COMPTE : ~~EURL SPIRO WIN~~

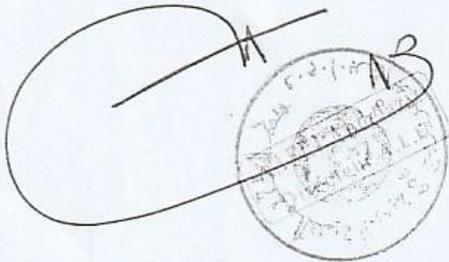
NOUS VOUS INFORMONS QUE NOUS DEBITONS VOTRE COMPTE DU MONTANT
DE LA TRANSACTION SUIVANTE

NATURE DU CONTRAT: REMISE DOCUMENTAIRE A USANCE ET A VUE
MOTIF DE L'OPERATION: Collateral amend amt Dr.
NUM REFERENCE CONTRAT : 696RDUV230850501
NUM REFERENCE UTILISATEUR : 696RDUV230850501
INFORMATIONS BENEFICIAIRES : TRANSIT 13

DATE	VALEUR	DEVISE	MONTANT
26-MAR-23		DZD	20,640,508.56

VINGT MILLION SIX CENT QUARANTE MILE CINQ CENT HUIT Dinars CINQUANTE SIX
Centimes

LC CCY IS:USD



SIGNATAIRES AUTORISÉS

AIT AISSA
Assésure Commerce
Bordj Bou Arreridj

Copie Conforme à l'Original
Terme en Nos Dakhats



BANQUE POPULAIRE
MEDITERRANÉE

ENCAISSEMENT DOCUMENTAIRE

20 FEB 2023

SERVICE INTERNATIONAL
247 AVENUE DU PRADO
13008 MARSEILLE
SWIFT CODE : CCBPFRPPMAR

BANQUE AGRICULTURE DEVELOP RURAL
AGENCE BORDJ BOU ARRERIDJ 696
RUE HADJ MOHAMED EL HADI
MOKRANI - ALGERIE

A DELIVRER CONTRE PAIEMENT

DATE	N/REF A RAPPELER	DEVISE	MONTANT	ECHEANCE
16/02/23	018ED005554000DEMP	USD	144.000,00	A VUE
D'ORDRE DE SARL TRANSIT 13 CAP SUD 12 RUE PASCAL XAVIER COSTE 13016 MARSEILLE		TIRE EURL CITE DES JARDINS EN FACE CNEP COMMUNE EL ANASSER WILAYA DE B.B.A - ALGERIE		
POUR COMPTE DE		BANQUE DU TIRE		
DOCUMENTS		COURRIER		
FACTURE		1	1	
CONNAISSEMENT. (B/L)		3/3	1	
CERTIFICAT CONFORMITE		1	1	
FACTURE 23090 DU 12/02/2023				

TOUS VOS FRAIS SONT A LA CHARGE DU TIRE.

ACCUSE DE RECEPTION PAR SWIFT

AVIS DE REGLEMENT PAR SWIFT

A REGLER APRES DE NATXFRPP A/C
CCBPFRPPMAR RAPPELANT NOTRE REF
ADDITIONNELS A CHARGE DU TIRE

3582050038001 CHEZ SCBLUS33 FAV
TOUS VOS FRAIS ET DEPENSES
ET NON ABANDONNABLES

Adresse postale : 457, Promenade des Anglais - SOUMIS AUX REGLES UNIFORMES RELATIVES AUX ENCAISSEMENTS (BROCHURE 522-CCI) ✓
SUBJECT TO UNIFORMS RULES RELATING TO COLLECTIONS (BOOKLET 522-CCI)

Banque Populaire Méditerranée, Siège Social : 457, Promenade des Anglais - 06200 Nice - Tél : +33 (0)4 93 21 52 00 - Fax : +33 (0)4 89 81 10 01 - Société anonyme coopérative de Banque Populaire à capital variable (art. L. 512.2 et suivants du code monétaire et financier et l'ensemble des textes relatifs aux Banques Populaires et aux établissements de crédit) 058 801 431 RCS Nice - immatriculée auprès de l'ORIAS sous le numéro 07 005 622 - N° TVA intracommunautaire FR 61 058 801 481 - Succursale de Monaco : 3-9, boulevard des Moulins - MC 96000 Monaco - RCI 00 5 03751
TVA : FR 64 0000 53 529 - Tél : +377 92 16 57 57* - Fax : +377 92 16 57 50 - www.banquepopulaire.mc.
Identifiant unique REP Papiers n° FR232581_03FWUB (BPCE - SIRET 493 455 042)
* Appel non surtaxé, coût selon opérateur.

LD0000476155/PDD001

DEMPSCCL

Copie Conforme à l'Original
Tenue en Nos Guichets



ED001 - 12/002

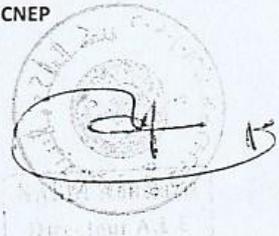
TRANSIT 13
 Immeuble CAPSUD
 12, rue Pascal Xavier-Coste
 13016 MARSEILLE
 Tél. : 33 (0) 4 91 91 22 13
 exploitation@transit13.fr

Tout transit de marchandises
 Import-Export
 Toutes destinations

BANQUE DE L'AGRICULTURE
 ET DU DEVELOPPEMENT RURAL
 A. L. E
 00001 BOU ARREGIJ 650

2023 1 10 00043 USD
 26/03/2023

EURLS
 CITE DES JARDINS EN FACE CNEP
 COMMUNE EL ANASSER
 WILAYA DE B.B.A
 ALGERIE
 NIF 000



FACTURE 23090 MARSEILLE, 12/02/2023

QUANTITE	DESIGNATION	P.U	MONTANT
12000	cartons type 22XU de bananes fraiches cavendish premium poids net : 217 680,00 kg poids brut : 259 200,00 kg	9,00	108 000,00
12000	Fret maritime Nomenclature douanière : 0803.90.10.00 MARCHANDISE CONFORME A LA FACTURE PROFORMA NR 221148 DATEE DU 25/11/2022 MARCHANDISE D'ORIGINE EQUATEUR TERMES DU CONTRAT : CFR PORT SKIKDA EMBARQUEMENT PORT GUAYAQUIL DEBARQUEMENT PORT SKIKDA MONNAIE DE FACTURATION : USD	3,00	36 000,00
TOTAL CFR PORT SKIKDA			144 000 USDS

Facture arrêtee à la somme de :
 CENT QUARANTE QUATRE MILLE US DOLLARS
 PAIEMENT PAR REMISE DOCUMENTAIRE PAYABLE A VUE
 SUR NOTRE COMPTE :
 BANQUE: BANQUE POPULAIRE
 IBAN: FR76 1460 7000 6596 8496 2352 642
 BIC : CCBPFRPPMAR

TRANSIT 13
 Immeuble CAPSUD
 12 Pascal Xavier-Coste
 13016/MARSEILLE
 Tél. : 04 91 91 22 13

Copie Conforme à l'Original
 Tenue en Nos Guichets

ملحوظة وثيقة الشحن

BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT SHIPMENT OR PORT TO PORT SHIPMENT

LHV3069061

Shipper:

TRANSIT 13 SAS
IMMEUBLE CAPSUD
12 RUE PASCAL XAVIER COSTE
13016 MARSEILLE FRANCE



Consignee:

EURL
COMMUNE EL ANASSER
WILAYA DE B.B.A ALGERIE
NIF : 00

2 RUE JEAN-FRANCOIS LECA
13002 MARSEILLE
APE 5229B - N° SIREN 510 614 977 RCS Marseille

Notify address:

EURL
COMMUNE EL ANASSER
WILAYA DE B.B.A ALGERIE
NIF :

Pre-carriage by:

Place of receipt by pre-carrier:

Vessel: KRITINA

Port of loading: PORT GUAYAQUIL

Port of discharge: PORT SIKKDA

Place of delivery by on-carrier:

MARKS & NOS	NUMBER AND KIND OF PACKAGES - DESCRIPTION	GROSS WEIGHT
TEMU 9155652 SEAL C6675316	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
TRIU 8126770 SEAL C6678677	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
SZLU 9102855 SEALC6678594	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
TCLU 1282170 SEAL C6678723	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
TCLU 1036006 SEAL C6680102	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
TCLU 1128191 SEAL C6675312	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
TTNU 8668083 SEAL C6678777	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
APRU 5810401 SEAL C6679285	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
CGMU6517143 SEAL C6679290	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
SEKU 9250257 SEAL C6680065	01 CONTAINER 40'RH STC: 1200 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY	25920.000
	12 000 BOXES OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY, TYPE 22XU OF 18.14 NET KGS AND 21.60 GROSS KGS. PER BOX. HS CODE: 080390 BRAND: RUTA DEL SOL 217 680,00 TOTAL NET KGS 259 200,00 TOTAL GROSS KGS DAE: 028202340183066	
	FREIGHT PREPAID SHIPPED ON BOARD LE 12/02/2023	

Teine en Nos Guichets
Copie Conforme à l'Original

ملحق 10 - 1000

MARKS & NOS	NUMBER AND KIND OF PACKAGES - DESCRIPTION	GROSS WEIGHT
-------------	---	--------------

Freight details, charges, etc.

TRANSAP SAS
 2, rue Jean-François Leca
 13002 MARSEILLE
 Tél. : 04 91 90 60 56
 Mail : exploitation@transap.fr
 Siret : 510 614 977 0002T APE : 5229 B

ORIGINAL

Bill of lading
 Received by the carrier the goods as specified above in apparent good order and condition unless otherwise stated, to be transported to such place as agreed, authorized or permitted herein and subject to all the terms and conditions appearing on the front and reverse of this bill of lading to which the merchant agrees by accepting this bill of lading, any local privileges and customs notwithstanding. The particulars given above as stated by the shipper and the weight, measure, quantity, conditions, contents and value of the goods are unknown to the carrier in witness, whereof one (1) original bill of lading has been signed if not otherwise stated hereafter, the same being accomplished the other(s), if any, to be void if required by the carrier one (1) original bill of lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order. The contract evidenced by or contained in this bill of lading is governed by the law of France, and claim of dispute arising hereunder or in connection herewith shall be determinate by the courts in France and no others courts, Excess value declaration refer to clause 6 (4) (b) + (c) on reverse side

Freight payable at: **MARSEILLE**
 Place of issue: **MARSEILLE**
 Date of issue: **12/02/2023**
 Signed by: **THE CARRIER TRANSAP**
 Number of originals **3 - THREE**

SHIPPED ON BOARD

ON BOARD
12 FEB. 2023
 AGENTS - MARSEILLE

Copie Conforme à l'Original
 Tenue en Nos Guichets



TRANSIT 13

Immeuble CAP SUD
12 rue Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tél : +33 (0)4 91 91 22 13
exportation@transit13.fr

- Tout transit de marchandises
- Import-Export
- Toutes destinations

ملحق 11

شهادة التوضيح

CERTIFICAT DE CONTRÔLE QUALITE

QUALITY CONTROL CERTIFICATE

EXPORTATEUR / Exporter	IMPORTATEUR / Importer
TRANSIT 13 SAS IMMEUBLE CAPSUD 12 RUE PASCAL XAVIER COSTE 13016 MARSEILLE FRANCE	EURL CITE DES : COMMUNE EL ANASSER WILAYA B.B.A ALGERIE NIF 001

FACTURE N° / Invoice N°	23090	Date	12/02/2023
LIEU D'INSPECTION / Place of inspection	GUAYAQUIL - EQUATEUR	Date	12/02/2023
DOCUMENT DE REFERENCE / Reference	FACTURE		
N° LETTRE DE CREDIT / Letter	Port / Port of entry	SKIKDA ALGERIE	

N° DU PRODUIT Item N°	QUANTITE Quantity	UNITE Unit	DESCRIPTION DE LA MARCHANDISE Description of the goods
	12 000	BOXES	OF ECUADORIAN GREEN FRESH BANANAS CAVENDISH VARIETY, TYPE 22XU POIDS NET : 217 680,00 KGS POIDS BRUT : 259 200,00 KGS

CONCLUSION	Ce document est émis conformément aux normes Européennes en vigueur.	This document is issued in accordance with European standards.
	Ce document est émis à la suite d'un contrôle visuel qualitatif et quantitatif des marchandises.	This document is issued after a visual quality and quantity inspection of the goods.
	Le resultat est satisfaisant.	The result is SATISFACTORY.

TRANSIT 13
Immeuble CAPSUD
12 Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tél. : 04 91 91 22 13



TRANSIT 13

Immeuble CAPSTUD
12, rue Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tél : +33 (0)4 91 91 22 13
exploitation@transit13.fr

Tout transit de marchandises
Import Export
Toutes destinations

ملاحق 12

شهادة المطابقة

CERTIFICAT DE CONFORMITE

12 000 CARTONS DE BANANES
ORIGINE GUAYAQUIL - EQUATEUR
POIDS NET: 217 680,00 KGS
POIDS BRUT: 259 200,00 KGS

Nous soussignés, TRANSIT 13 SAS, certifions que la marchandise objet de notre facture n° 23090 de 144 000,00 usd en date de ce jour établie à :

~~LE RESPONSABLE~~
CITE DES ~~.....~~
COMMUNE EL ANASSER
WILAYA DE B.B.A
ALGERIE
NIF 00. ~~.....~~

est conforme aux spécifications exigées par l'importateur algérien, aux normes algériennes en vigueur, ou à défaut, aux normes applicables aux produits dans le pays exportateur, ou à défaut, aux normes internationales s'il en existe.

Fait à MARSEILLE, le 14/02/2023

LE RESPONSABLE

TRANSIT 13
Immeuble CAPSTUD
12 Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tél. : 04 91 91 22 13



TRANSIT 13

Immeuble CAPSUD
12 rue Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tél. : +33 (0)4 91 91 22 13
exploitation@transit13.fr

- Tout transit de marchandises
- Import-Export
- Toutes destinations

2. PRIX

La vente a lieu moyennant un prix unitaire de 12 USD (douze US DOLLARS) par carton, soit un prix total de 144 000.00 USD (cent quarante-quatre mille US DOLLARS).

3. PAIEMENT

La facture du vendeur est payable par l'acquéreur par remise documentaire.

4. DUREE DU CONTRAT

Le présent contrat est valable de la date de signature du contrat jusqu'au Paiement total de la facture du vendeur par l'acquéreur.

Fait à Marseille le 12/02/2023

SIGNATURES DES PARTIES

L'acquéreur

Le vendeur

Bo & Pierre Paul Gillet

TRANSIT 13
Immeuble-CAPSUD
12 Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tél. : 04 91 91 22 13



TRANSIT 13

Immeuble CAP SUD
12 rue Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
TEL : 33 (0) 4 91 91 22 13
exploitation@transit13.fr

• Tout transit de marchandises
• Import-Export
• Toutes destinations

ملحق 13

الملاحق 13

CONTRAT DE VENTE

عقد البيع

ENTRE LES SOUSSIGNES

TRANSIT 13 SAS, enregistrée sous le numéro SIRET 34792390600015,

Dont le siège social se situe à l'adresse suivante :

Immeuble CAPSUD
12 rue Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE FRANCE

Ci-après dénommé « le vendeur », d'une part,

ET

EURL ~~XXXXXXXXXX~~, dont le numéro NIF est le 005 ~~XXXXXXXXXX~~

Dont le siège social se situe à l'adresse suivante :

CITE DES ~~XXXXXXXXXX~~
COMMUNE EL ANASSER
WILAYA DE B.B.A. ALGERIE

Ci-après dénommé « l'acquéreur », d'autre part.

Conjointement appelées « les parties ».

Il a été arrêté et convenu ce qui suit

1. OBJET DU CONTRAT – INCOTERM

Le présent contrat a pour objet de définir les modalités d'acquisition du bien vendu par le vendeur.

Ainsi le vendeur vend à l'acquéreur, qui l'accepte, le bien suivant :

Cartons type 22XU de bananes fraîches, Cavendish Variety

La quantité convenue est de 12 000 cartons, pour un poids net total de 217 680,00 KG.

La livraison de la marchandise s'effectuera au port de SKIKDA par transport maritime, l'incoterm est CFR PORT SKIKDA. Les cartons sont transportés en 10 containers 40'RH. Le départ de la marchandise a eu lieu le 12/02/2023, l'arrivée à SKIKDA est estimée entre le 02 et le 04 mars 2023.

Marchandise conforme à la facture proforma n° 221148 du 25/11/2022.



TRANSIT 13

Immeuble CAPSUD
12 rue Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tel : +33 (0)4 91 91 22 13
expedition@transit13.fr

Tout transit de marchandises
Import-Export
Toutes destinations

ملحق 14

وثيقة التعليق

EURL
CITE DES
COMMUNE EL ANASSER
WILAYA DE B.B.A
ALGERIE
NIF

PACKING LIST

MARSEILLE LE 12/02/2023

1 CONTAINER 40' RH N° TEMU 9155652 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° TRIU 8126770 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° SZLU 9102855 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° TCLU 1282170 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° TCLU 1036006 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° TCLU 1128191 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° TTNU8668083 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° APRU 5810401 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° CGMU 6517143 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS
1 CONTAINER 40' RH N° SEKU 9250257 STC :		
1200 CARTONS DE BANANES	POIDS NET : 21 768 KGS	POIDS BRUT : 25 920 KGS

TOTAL BOXES : 12000
TOTAL NET WEIGHT : 217 680.00 KG
TOTAL GROSS WEIGHT : 259 200.00 KG

TRANSIT 13
Immeuble CAPSUD
12 rue Pascal Xavier Coste
13016 MARSEILLE
Tél. : 04 91 91 22.13

ملاحق 11

أحويل عن طريق SWIFT

04/04/23-15:15:31

ServerLp1-1259-000001

1

----- Instance Type and Transmission -----
 Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
 Network Delivery Status : Network Ack
 Priority/Delivery : Normal
 Message Input Reference : 1509 230404BADDRZALAXX3937243502

----- Message Header -----
 Swift Input : FIN 202 General Fin Inst
 Transfer

Sender : BADDRZALXXX
 BANQUE DE L'AGRICULTURE ET DE DEVELOPPEMENT RURAL
 ALGERIE DZ
 Receiver : CHASUS33XXX
 JPMORGAN CHASE BANK, N.A.
 NEW YORK, NY US

MUR : EN936990

UETR : ea3aa4f4-5434-490d-9a4e-71e9d09f114f

----- Message Text -----

20: Transaction Reference Number

RD12018S03.04.23

21: Related Reference

018ED005554000

32A: Value Date, Currency Code, Amt

Date : 06 April 2023.

Currency : USD (US DOLLAR)

Amount : #144.000.00#

56A: Intermediary - FI BIC

SCBLUS33XXX
 STANDARD CHARTERED BANK
 NEW YORK, NY US

57A: Account With Institution - FI

//ACC.3582050038D01
 NATXFRPPXXX
 NATIXIS
 PARIS FR

58A: Beneficiary Institution - FI BIC

CCBPFRPPMAR
 BANQUE POPULAIRE MEDITERRANEE
 NICE FR

72: Sender to Receiver Information

/BNF/OURREF:RD1201.696.238S03.04.23
 //YOUR REF:018ED005554000DEMP

----- Message Trailer -----

{CHK: A5BAEBD98B03}

PKI Signature: MAC-Equivalent

----- Interventions -----

Category : Network Report

Creation Time : 04/04/23 15:15:21

Application : SWIFT Interface

Operator : SYSTEM

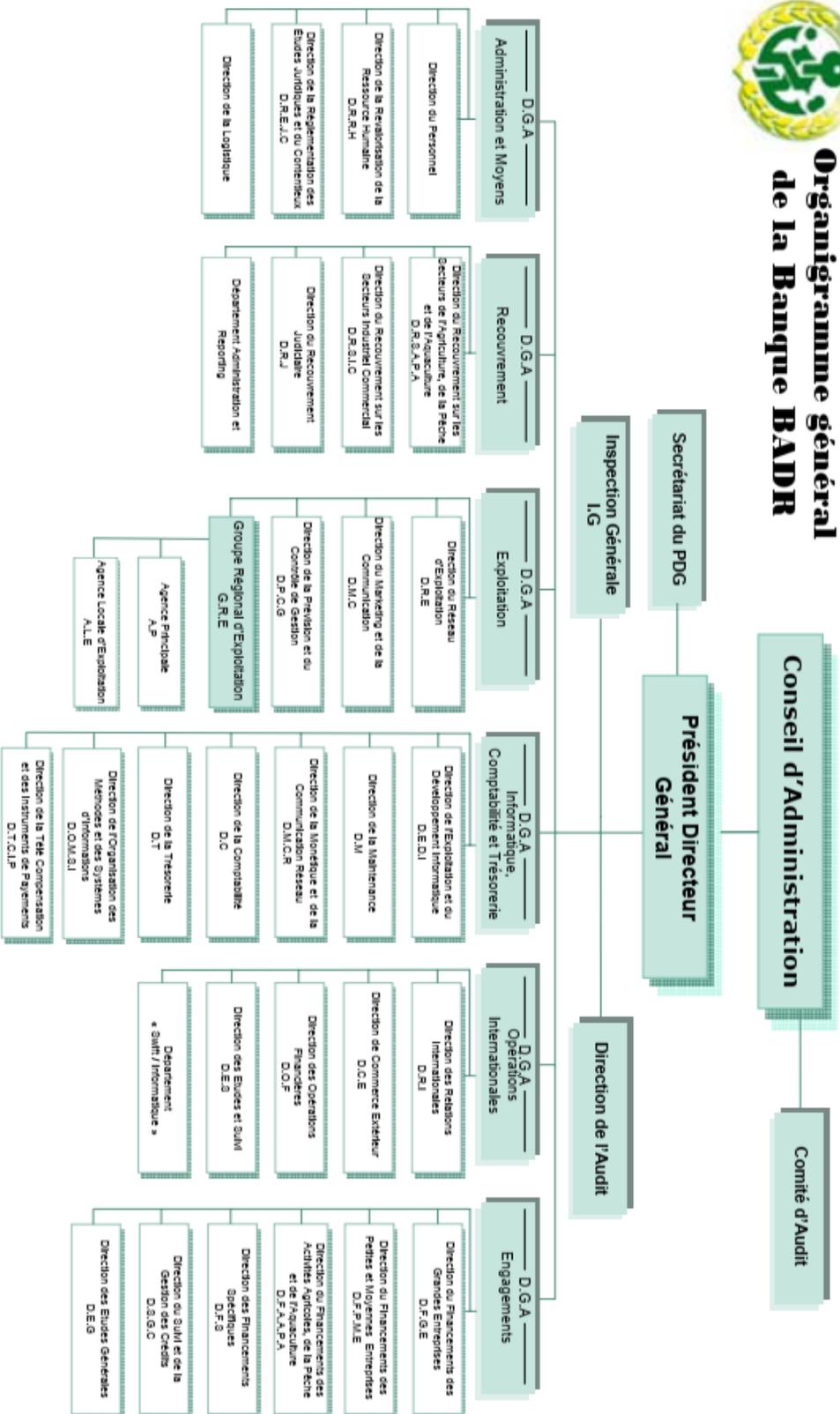
Text

{1: F21BADDRZALAXX3937243502}<4: (177.2304041509)<451: 0}<108:
 EN936990}}





Organigramme général de la Banque BADR



الملخص

هدفت هذه الدراسة إلى تقييم آليات تمويل التجارة الخارجية الإعتامد المستندي والتحصيل المستندي، ومن أجل ذلك تم الإعتامد على المنهج الوصفي، مع استخدام أداة هي الدراسة الميدانية من خلال المقارنة بين تقنيات التجارة الخارجية القصيرة الأجل الإعتامد المستندي والتحصيل المستندي المستعملة في مؤسسة بنك الفلاحة والتنمية الريفية وكالة برج بوعريريج (2018-2022).

وقد توصلت الدراسة إلى أن التحصيل المستندي يقوم على أساس الثقة المتبادلة بين المصدر والمستورد عكس الإعتامد المستندي الذي يتطلب تدخل البنك كوسيط وضامن.

الكلمات المفتاحية: التجارة الخارجية، التمويل، الإعتامد المستندي، التحصيل المستندي.

Summary

This study aimed to evaluate the mechanisms of financing foreign trade, the documentary credit and the documentary collection, and for that, the descriptive approach was relied upon, with the use of a field study tool through a comparison between the short-term foreign trade techniques, the documentary credit and the documentary collection used in the Bank of Agriculture and Rural Development Agency Bordj Bou Arreridj (2018-2022).

The study concluded that the documentary collection is based on mutual trust between the exporter and the importer, unlike the documentary credit that requires the intervention of the bank as a mediator and guarantor.

Keywords: foreign trade, financing, documentary credit, documentary collection.